

Todos queremos pagarla", respondió Banzer

# BID: Paguen deuda social



El presidente del BID, Enrique Iglesias, y el Primer Mandatario en Palacio de Gobierno.

Presidente usará dinero sólo en los pobres.

• LA PAZ

El Banco Interamericano de Desarrollo pidió ayer al gobierno del Presidente Hugo Banzer pagar la deuda social del país y, precisamente, para coadyuvar en tal objetivo ese organismo está dando 60 millones de dólares destinados a la construcción y mejoramiento de 30 mil viviendas para familias de bajos recursos.

"Esa deuda social de la que ha hablado don Enrique todos queremos pagarla. Y ahora comenzamos a pagarla, y vamos a seguir haciéndolo con la cooperación internacional", respondió Banzer al presidente del BID, Enrique Iglesias, en el acto de suscripción del acuerdo en Palacio de Gobierno.

Más información, C1 y 3



Administradora de "La miel".

Caso prostitución de menores

## Clubes admiten culpa

• LA PAZ

Las administradoras de los clubes nocturnos "La miel" y "Coral" admitieron ante el fiscal adscrito a

la Policía Técnica Judicial Guillermo López que tuvieron a menores de edad trabajando en esos lugares.

Más información, B3

Ni en ADN se ponen de acuerdo

## "Megaministerio" no gusta a todos los socios

• LA PAZ

Ni siquiera en el seno de ADN la idea del jefe de ese partido, Enrique Toro, de crear un ministerio de coordinación de la megacoalición obtuvo total respaldo puesto que Guillermo Fortún y Walter Guiteras trataron de restarle valor a esa propuesta que, sin embargo, será analizada por el mismo Presi-

dente Hugo Banzer. Pero, otros como el jefe de bancada adenista en Diputados, Adolfo Añez, aplaudieron el planteamiento.

Gastón Encinas del MIR, Eduardo Paz de Condepa, Bernard Inch de NFR y Jaime Ponce de UCS creen que no sería necesario crear ese ministerio.

Más información, B5

Alcaldía de La Paz sigue empeñada en reordenar el tráfico vehicular

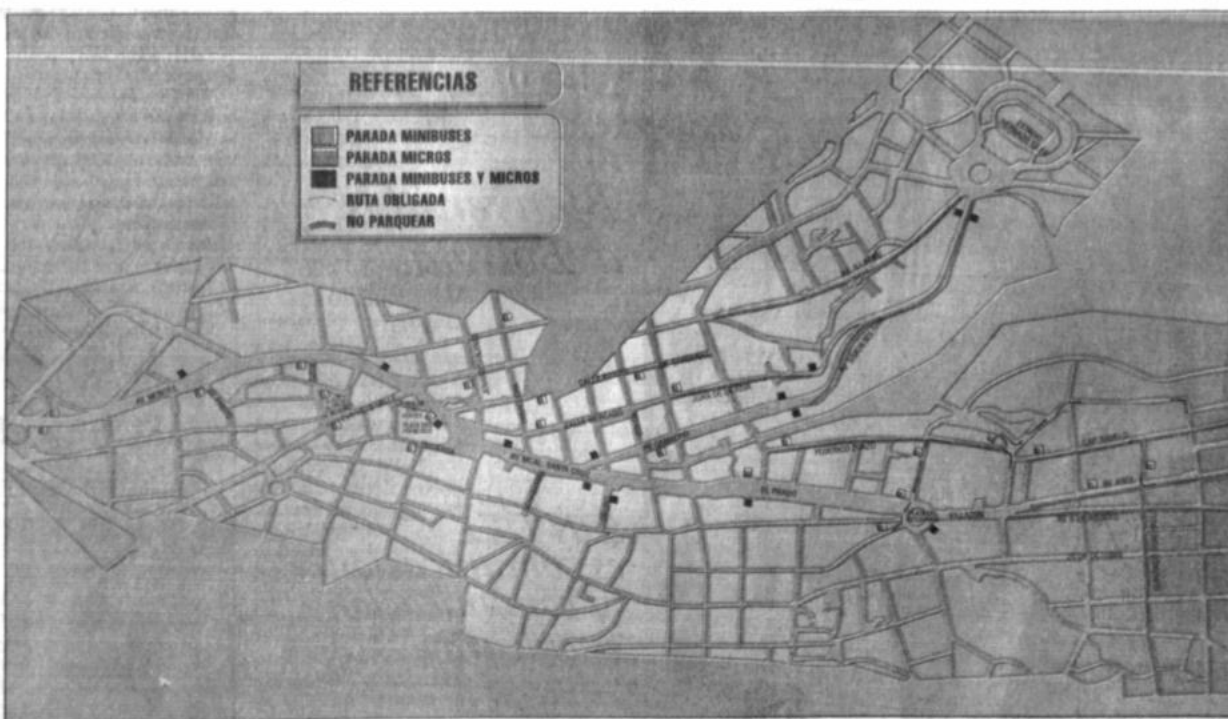
# Fijan paradas y restringen parqueos

Decision asumida en consenso con choferes.

• LA PAZ

Dentro del Plan Urbano de Tráfico y Transporte (PUTT), la Alcaldía de La Paz anunció que desde el próximo lunes habrá nuevas paradas para transporte público y restricción de queques para vehículos privados. Con la nueva disposición, asumida en consenso con los choferes, usted podrá estacionar en varios lugares, en los casos del carril derecho de la Avda Arce y tampoco en la Avenida Aguirre (ver cuadro). Los conductores que incumplan serán sancionados con el retiro de vehículos mediante la utilización de grúas. Las embajadas, consulados e instituciones gubernamentales afectadas deberán apersonarse a la Unidad de Tráfico y Vialidad de la Compañía para la reubicación de áreas de parqueo.

Más información, B3



### REFERENCIAS

- PARADA MINIBUSES
- PARADA MICROS
- PARADA MINIBUS Y MICROS
- PARADA OBLIGADA
- NO PARQUEAR



### EXIJA

### DEPORTES

- Oscar Sánchez pasa a independiente de Avellaneda.
- Chilavert les canta sus verdades a los españoles.

### UN DÓLAR:

Bs 5,51

C 2

### PRECIO

LECHE: Sube precio de leche cochabambina de Bs2,50 a Bs2,60 el litro.

b 1

### EL ALTO

BASURA: Barrenderos en huelga indefinida; Alcaldía debe más de \$us500 mil a Cflsa.

a 6

### CHILE

MINAS: Chile reitera en Santa Cruz promesa de retirar minas.

b 1

### SANTA CRUZ

PROTECCIÓN: Director del INRA-Santa Cruz denuncia que senador protege a Julio Leigue.

a 5

### ENCUENTRO

HISTORIA: Presidentes paraguay y boliviano se reunirán hoy para recordar la paz.

a 11

### ABUELA

EE.UU: A los 98 años, una abuela norteamericana cumplió su sueño de terminar la secundaria.

Tienen manifestos ambientales; Prefectura aún no inicia investigación

# Fundidoras "cumplen la Ley"

Niños con conjuntivitis deben esperar.

• LA PAZ

Según un informe de la Organización Mundial y Panamericana de la Salud (OMS/OPS) difundido en mayo de este año, hay presencia de plomo y de otras sustancias en la sangre de algunos niños de la zona Alto Lima II debido a los gases tóxicos que emiten las fundidoras Hormet, S. Bustos y Calbol que funcionan en la zona.

El jueves, el titular de la Dirección Local de Salud de El Alto, René Alarcón, informó que se detectó conjuntivitis en el 95 por ciento de los niños que asisten a las escuelas Juan José Torres y Teresa Pardo, ubicadas cerca de las industrias mencionadas.

El responsable de la Dirección de Medio Ambiente de la Prefectura de La Paz, Hernando Pope, aseguró que las tres fundidoras "están cumpliendo la Ley", pues dos de ellas cuentan con manifestos ambientales y la tercera está tramitando el mismo; estos manifestos permiten a las empresas trabajar.

Tras enterarse de que los niños sufren conjuntivitis, presumiblemente a causa de los gases tóxicos, Pope anunció que iniciará una investigación seria para verificar la denuncia.

Se presume que la inflamación es producto de la contaminación ambiental ocasionada por las fundidoras.

## CON LICENCIA

"Nosotros tenemos una Ley que nos da ciertas obligaciones sobre el tema de medio ambiente.

Las empresas Calbol y Hormet tienen un manifesto ambiental que les extendió el Ministerio de Desarrollo Sostenible".

Este manifesto ambiental es un documento que da licencia para el funcionamiento de cualquier actividad pública o privada.

El mismo prevé medidas de mitigación si es que la actividad estaría causando daños ambientales, explicó Pope.

Calbol y Hormet tienen un tiempo previsto por la ley y por un programa presentado por las mismas empresas, para ir atenuando los daños y aseguró que ambas ejecutan este trabajo con normalidad.

## EN PROCESO

Según Pope, en el mes de mayo se envió una nota a la empresa S. Bustos pidiéndole acelerar el trámite de su manifesto ambiental y se le dio un plazo de 45 días para su realización; "ellos ya presentaron su solicitud y todo el estudio para esto".

El documento está en proceso de evaluación. "La próxima semana tendremos un informe sobre este tema y veremos qué medidas les planteamos para que mitiguen el daño al medio ambiente que presumiblemente estarían ocasionando".

"Las empresas tienen que cumplir una serie de requisitos para que se les dé la licencia.

De lo contrario, nosotros tenemos la potestad de clausurarlas. Pero, por el momento, las tres empresas están cumpliendo la Ley", dijo Pope.

## EXIGENCIAS

Las exigencias de los organismos internacionales antes de la otorgación de créditos son que el país debe obligar a cumplir normas a las empresas de lo contrario esos recursos no llegarán al país.



Niños de Alto Lima II, víctimas de la contaminación.

# Isolisti Veneti

Bienvenidos a Bolivia.

ENTEL es comunicación y comunicación es cultura.

**Entel**  
Estar juntos, llegar lejos.

Aiquile cercado por indefinición

## Reconstrucción preocupa al BID

Cuestiona los protagonismos de ministerios.

• Agencia EBBOL

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) expresó su preocupación por la indefinición que muestra el gobierno respecto a los trabajos de reconstrucción de Aiquile, Titor y comunidades aledañas, que fueron asoladas por un terremoto hace un mes.

El BID podrá apoyar el financiamiento y diseño final de la reconstrucción de la zona afectada; pero, los ministerios de Defensa y Vivienda disputan protagonismo para adjudicarse esa tarea, se explicó en un documento oficial.

Mientras que el presidente Hugo Banzer agradeció la contribución del

BID para la reconstrucción, Titor y comunidades aledañas, el organismo también lecha el gobierno no ha do sus necesidades para desarrollo.

El BID destinó donaciones para la reconstrucción de las zonas afectadas por el terremoto, pero puso que un consultor de las tareas que realiza el Ministerio de Vivienda y Servicios Básicos, en la reconstrucción del Plan de Reconstrucción, advirtió que no utiliza apoyar el diseño y la ejecución de la reconstrucción, por la falta de de la estructura institucional para los trabajos en la zona.

También el BID perpetúa de protagonismo ministerios de Defensa y Vivienda, porque han desarrollado planes totalmente



Reconstrucción aún tiene que esperar.

## CITACION URGENTE

El Directorio del Comité, para la Reconstrucción de la ciudad de Aiquile, cita con mucha urgencia, a todos los residentes, a la Asamblea que se realizará el día martes 23 del presente a las 19:00 en la plaza de la Universidad Americana calle Jurín No. 872

Por la importancia de los temas a tratar, se recomienda PUNTUALIDAD.

La Paz, junio de 1998

Miguel Servino Delgado  
SECRETARIO GENERAL

Luis Chuaqui  
PRESIDENTE



significan documentos

## Menores venden sexo en Potosí

Denuncian que mujeres embarazadas trabajan en prostíbulos.

• POTOSÍ

La ciudad de Potosí existen de edad que trabajan prostitutas con documentos. Se sabe que mujeres embarazadas dedican al negocio, deyer el asesor legal de la División Departamental de Sa-

del Vallejo Bustillos. Una conferencia de prensa para presentar el reglamento de funcionamiento de le- Vallejo detalló que existos de menores trabajadoguales. La situación es tanica que incluso mujeres anizado nivel de embarazo en su cuerpo.

ONOCIDO

de la Unidad de Matrí-de la Policía Departamental, ms Villa, aseguró que no co-la situación, menos la falsi-n de documentos.

embargo, adelantó que se una investigación minucio-to a las denuncias que fue-as de manera pública. oco a quienes revelaron el

problema a que efectúen la denuncia de manera oficial en la unidad policial.

### PELIGRO

Vallejo indicó que la salud de las personas que asisten a los centros nocturnos está en riesgo. Se habría confirmado que un numeroso grupo de prostitutas llega los fines de semana a la capital potosina. Las meretrices no son controladas médicamente.

Es por ello que remarcó la importancia de contar con el reglamento recién entregado a las diferentes instituciones y a la prensa potosina.

### REGLAMENTO

Vallejo explicó que a partir de la fecha, Potosí cuenta con un Reglamento Sanitario para Funcionamiento de Lenocinios, Clubes Nocturnos, de Tolerancia y Otros.

Según el reglamento, es obligatorio que los lenocinios estén ubicados fuera del radio urbano. Por ello, las autoridades departamentales deberán disponer la reubicación de los centros que funcionan en la zona norte y en la parte alta de la ciudad.

Las autoridades de salud explicaron que el reglamento fue elaborado en base a las normas que establece el Decreto Supremo 24237 (Sistema Público de Salud, Descentralizado y Participativo).

dia continental es \$us150

## Destinan \$us50 para cada uno de un boliviano

Marinkovic: tenemos los mejores indicadores de salud.

• Agencia EFE

El Estado boliviano gasta 50 dólares por cada habitante en servicios de salud. La media latinoamericana es de 20 dólares, informó el ministro de Salud, Tonchi Marinkovic, en la inauguración de un seminario internacional sobre reformas en la gestión de la seguridad social en salud. El encuentro, organizado por la Organización de la Banca Privada de la Salud, indicó que Bolivia gasta 400 millones de dólares en la salud. A pesar de ser

baja, esta cifra muestra que el país "no está tan mal como Etiopía".

De todos modos Bolivia mantiene los peores indicadores de salud en América Latina. La mortalidad infantil asciende a los 73 por mil niños nacidos vivos. En Argentina sólo son 12 por mil, en Chile 10 por mil, en Cuba 7. La desnutrición es otro factor negativo: 40 por ciento de los niños tienen algún grado de desnutrición. También hay un millón 800 mil bolivianos enfermos de Chagas y en los próximos cinco años, dos millones más corren el riesgo de contraer la enfermedad.

"Estamos un poco mejor que ese país y, frente a este panorama, debemos llevar adelante una reingeniería del gasto para usarlo en forma más eficiente, racional, más oportuna y más equitativa".



Marinkovic, inaugura seminario sobre seguridad social en salud.

## Menores trabajaron en clubes nocturnos

# Admiten culpa

Administradores de 3 locales declaran en la PTJ.

• LA PAZ

Los sindicados en el caso de trata de blancas admiten su responsabilidad. En sus declaraciones informativas ante el fiscal adscrito a la Policía Técnica Judicial (PTJ), las administradoras de los clubes nocturnos "La Miel" y "Coral" aceptaron que menores de edad trabajaron en aquéllos.

Según Guillermo López, fiscal adscrito a la PTJ, la administradora de "La Miel" admitió la posibilidad de que una menor haya trabajado, sólo un día y en su ausencia, en dicho local. Del mismo modo la responsable de "Coral" aseguró que una de sus "lavacopas", menor de edad, trabajó como "dama de compañía" en una ocasión.

Sin embargo, el representante de "Le Chateau" deslindó responsabilidad sobre el caso porque no administra ese local. El fiscal dijo que se continuará la investigación hasta encontrar al administrador.

"En un principio negaron su responsabilidad sobre este delito flagrante, pero conversando con las administradoras sobre la situación humana de las jóvenes, apelando a sus sentimientos, al final la responsable de 'La Miel' dijo que es probable que una de las menores denunciadas haya trabajado mientras ella estaba ausente ese día y lo haya hecho por una sola vez", relató López.

"La administradora de 'Coral' admitió que una niña trabajó como 'lavacopas' pero no como meretriz, aunque también dijo que en una ocasión habría hecho el papel de 'dama de compañía', complementó la autoridad. El fiscal dijo que todavía no se tipificó si existe proxenetismo o algún otro delito tipificado en el Código Penal. "Conclu-



Clubes nocturnos que admitieron responsabilidad.

remos las diligencias de policía judicial y remitiremos al juez de la causa para que él sea quien determine la sanción penal".

### DENUNCIAS

Después que PRESENCIA denunciara el trabajo de una menor de edad en el lenocinio "Le Chateau", ubicado en la zona Chuquigüillo de La Paz, surgieron otras revelaciones sobre similares delitos en otros locales nocturnos de esta ciudad.

Gestión social de la Prefectura paceña remitió a la PTJ un expediente con denuncias de tres jóvenes señoras que trabajaban como "damas de compañía" en los clubes "La Miel" y "Coral". Las cuatro

denuncias originaron que la PTJ convoque a los administradores de dichos locales a declarar ante el Fiscal adscrito a esa repartición.

López indicó que su autoridad, la PTJ y la división Familia levantaron diligencias de policía judicial y establecieron que dos o tres menores de edad prestaron servicios no como meretrices sino como empleadas en "Coral", "La Miel" y otro local, "Le Chateau", que habría sido abandonado.

Después de ser reclutadas engañosamente en Santa Cruz, "ellas (las denunciadas) manifiestan que no sabían que llegarían a ese tipo de trabajo específico", comentó López. "Pero en La Paz, dada la naturaleza de ese oficio, se vieron obligadas a desempeñar el papel de 'lavacopas' en 'Coral' y en 'La Miel' una de ellas habría trabajado como 'dama de compañía'", informó.

Aunque no supo explicar cuál, el fiscal dijo que hay una diferencia entre meretriz y dama de compañía y que no hay una previsión legal sobre esta última categoría. Dos de las denunciadas tienen 17 años y hace tres meses que están en La Paz.

Las menores debían ampliar su declaración inicial el viernes por la tarde, pero por dificultades de transporte dichas declaraciones se postergaron.

Entre tanto el fiscal planteó la posibilidad de que los clubes nocturnos paguen a las menores el pasaje de vuelta a Santa Cruz para de esa forma solucionar la situación humana de las jóvenes.

## Ministerio de Trabajo detecta 40 agencias en Santa Cruz

# "La Solución" en la mira

Infringió disposiciones legales y actuó con negligencia.

• LA PAZ

El Ministerio de Trabajo, luego de realizar una inspección ayer en Santa Cruz, encontró que por lo menos 40 agencias de empleo operan en esa ciudad. Al mismo tiempo, determinó que la agencia de empleos "La Solución", implicada en dos casos de corrupción de menores, será investigada.

El director nacional de Trabajo, Hernán Clavel, quien presidió la inspección, informó a PRESENCIA, vía teléfono, que se recogieron mayores datos respecto al trabajo de la mencionada agencia y, también, se escucharon los argumentos que los propietarios vertieron a modo de defensa.

### A LA FISCALÍA

La autoridad dijo que hoy presentará una denuncia formal ante el Fiscal de Distrito, Angel Maymura, contra la agencia de empleo que captó a dos menores de edad y las colocó en el Lenocinio "Le Chateau", donde, por lo menos a una, indujeron a la prostitución.

Clavel señaló que los administradores de la mencionada agencia niegan haber captado a las menores con fines de corrupción. Por el contrario, aseguran que fueron sorprendidos en su buena fe. Pese a



Le Chateau en la zona Chuquigüillo de La Paz.

ello, el caso pasará a instancias de la Fiscalía porque el delito cometido contra las menores es grave.

La agencia infringió las disposiciones legales. No hizo visar los contratos de trabajo, hubo negligencia porque no averiguaron dónde iban las menores y el hecho de que hayan captado a menores de 18 años está sancionado por ley.

Durante la inspección, las autoridades de Trabajo detectaron que hay por lo menos unas 40 agencias

de empleo que captan niñas, chofes, zaferos y trabajadoras del hogar para colocarlos en casas particulares y empresas privadas.

La demanda de trabajadores es grande y estas agencias trabajan como intermediarias. Por esta razón, Clavel consideró que no conviene cerrarlas, porque igual se las empujaría a que trabajen clandestinamente. Anunció que reglamentarán su trabajo para que se enmarquen en la Ley y respeten

los derechos de los trabajadores.

### SIN CAPACIDAD

Señaló que cada agencia propicia la firma de, por lo menos, 100 a 200 contratos en épocas de zafra y de demanda de trabajadores de distintos rubros.

Ni todo el personal del Ministerio de Trabajo que se dedica a colocar desocupados podría cumplir esa tarea, comentó la autoridad.

Elecciones en la CNS en medio de gresca

# Asaltan ánforas

Acusan a olivistas de causar problemas.

• Agencia ERBOL

Las elecciones en la Caja Nacional de Salud (CNS) se realizaron en medio de problemas. Los seguidores del expulso dirigente de la COB David Olivares (ADN) amedrentaron y golpearon a los integrantes del Comité Electoral antes de abrir la votación en el Hospital Obrero.

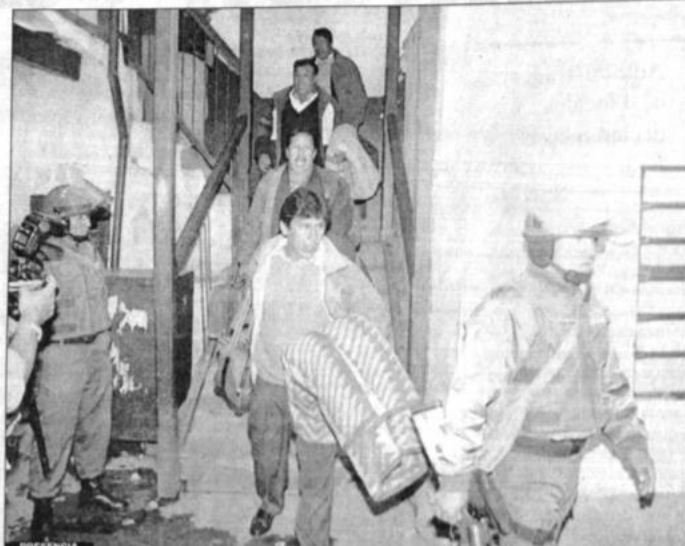
Eran cerca de las 7:30 de la mañana cuando un enardecido grupo aliado a ese dirigente expulsado por actos de corrupción, salió con cables y alambres punzantes para evitar que el Comité Electoral ingresara y se instalara en el recinto.

Los responsables de los comicios fueron atacados en la avenida Brasil, situación que dejó sin reacción al presidente de ese Comité Electoral, Hugo Del Carpio.

## AVOTES

"Aquí se han creado intereses y hemos sido agredidos como Comité Electoral por la gente de David Olivares. Están asaltando las ánforas con gente a contramano. En este momento no puedo hablar más, por favor", relató compungido Del Carpio.

La violencia fue de hecho y de palabra. A los responsables del ma-



Peleas en seguridad social no terminan.

nejo electoral les propinaron patadas, puñetes y azotes con cables y alambres punzantes.

De acuerdo con la denuncia de los trabajadores testigos de la agresión, los que defienden a Olivares son empleados temporales que entraron a la Caja Nacional de Salud en agosto de 1997.

Olivares fue expulsado de filas sindicales luego de probadas denuncias de corrupción como dirigente de los trabajadores en salud.

A su turno, Carmiña Pinel, con

26 años de trabajo en la CNS, denunció que el defenestrado ex dirigente David Olivares incurrió en tráfico de influencias y con una "avida", accedió a una jefatura en esa institución.

La señora Pinel, quien encabezó el frente "Basta" en las violentas elecciones que tuvieron lugar en el Hospital Obrero, explicó que Olivares para lograr ese ascenso administrativo, aprovechó el apoyo político de Acción Democrática Nacionalista (ADN) y fue designado jefe

Técnico de la Unidad de Radiología de la CNS.

Precisó que David Olivares López, del nivel salarial No. 12 con un ingreso promedio de 1.300 bolivianos consiguió ser ascendido al nivel No. 18 con sueldo básico también estimado en 2.100 bolivianos.

En su criterio, ese cuestionado ex dirigente se benefició personalmente, gracias al tráfico de influencias que inventó un cargo inexistente en la estructura administrativa y técnica de la CNS.

Fabriles critican

## La COB no lucha y pierde la brújula

No hace fuerza para enfrentar al enemigo.

• LA PAZ  
Agencia Fides

Los dirigentes de la Central Obrera Boliviana "pierden la brújula".

Según el secretario ejecutivo de la Confederación de Trabajadores Fabriles de Bolivia, Angel Asturizaga, los líderes cobistas equivocan el camino al dejar que los sectores laborales se lancen a la lucha contra el gobierno en forma aislada e incoherente.

"La COB está perdiendo la brújula. No trata de globalizar los conflictos y unir fuerzas para actuar como un solo hombre contra nuestro enemigo de

turno". Es preocupante el Comité Ejecutivo se ha ido absorbiendo por los problemas que afrontan los productores de coca, los maestros y los docentes en salud, dejando a otros sectores.

"Esto mereció un tanteo serio de los fabriles. Vamos a pedir que no deje pasar algunos problemas, como la vivienda, el salario en el sector privado, el cual el Ministerio de Trabajo no quiere inmiscuirse, dice que no tiene competencia".

Si la COB no busca caminos adecuados para la dispersión de las fuerzas, la lucha del movimiento obrero boliviano contra el gobierno será un estrepitoso fracaso.

En Santa Cruz

## Choferes amenazan con elevar tarifas

Sino modifican Ley de Seguros habrá problemas.

• SANTA CRUZ

El secretario de conflictos de la Federación de Transportistas 16 de Noviembre, Roger González, advirtió que sino se modifica la Ley de Seguros no quedará otro camino que exigir un incremento de las tarifas del transporte urbano.

Sin embargo, admitió la posibilidad de que esta demanda no se efectúe, tampoco el paro de actividades previsto para el próximo lunes 29 de junio, todo depende de que el gobierno dialogue y los escuche.

La Confederación de Choferes de Bolivia ha instruido un paro general en todo el país en rechazo de la nueva Ley de Seguros, que elimina las cooperativas aseguradoras y les obliga a asegurarse en compañías solventes.

Los transportistas cruceños están descontentos. Aseguran que la medida atenta contra su economía porque ellos mismos organizaron cooperativas de seguros que les prestan este servicio.

Con la nueva Ley, según Walter Soriano, secretario general del Sindicato de Micros y Colectivos de Santa Cruz, se viola la Constitución Política del Estado.

La organización que agrupa a los propietarios de micros y colectivos de Santa Cruz tiene su propia aseguradora que es la Cooperativa de Seguros Santa Cruz Limitada (Cosecruz) y tiene un patrimonio cercano a los 400 mil dólares.

Ahora la disposición es que asuman mejor el diálogo el paro sin efecto", señaló.

Los dirigentes de la ración están buscando un contacto directo con la del gobierno para la posibilidad de hacer la a la Ley.

## GOBIERNO

El director de Transportes Zurieta, explicó que esto que esta repartición hacer para evitar el paro, es mediar entre la ración de Transportistas y el Ministerio de Transportes, quien le compete el

Tras la aprobación de la Ley de Seguros en el Poder Ejecutivo, el Ministerio de Transportes elaborará un reglamento para la aplicación de la legislación.

Zurieta explicó que los transportistas plantean al Ministerio de Transportes coadyuvar en las gestiones de repartición de Sin embargo, en el rechazo a la ley de Seguros, los transportistas no se mediarán.

Chapare, primer punto en la agenda de discusión

## Cob y gobierno reanudan diálogo

López pide conformar comisiones.

• LA PAZ

El gobierno y los dirigentes de la Central Obrera Boliviana (COB) ayer, una vez más, se sentaron en la mesa de negociaciones para encontrar soluciones al conflicto del Chapare y otras demandas del pliego único de los trabajadores, que aún no fueron resueltos.

A nombre del Poder Ejecutivo, el ministro de Trabajo y Microempresa, Leopoldo López, propuso a los dirigentes cobistas conformar nuevamente comisiones para tratar estos temas.

Esta propuesta fue retrucada, en un primer momento, por el secretario ejecutivo de la máxima organización laboral, Milton Gómez, quien planteó un diálogo directo con los ministros de Estado.

Ante esto, López propuso realizar primero reuniones de tres días con los técnicos del gobierno, para que luego los ministros, en dos días, se ocupen de dar una solución definitiva a los pedidos de los trabajadores.

## POSTERGADO

Pese a que hace dos semanas los dirigentes sindicales pusieron condiciones para reiniciar el diálogo, ahora no se opusieron a esta propuesta; aunque se definió que este planteamiento del gobierno recién sería respondido en los próximos días.

Los dirigentes cobistas hicieron notar que se debe priorizar el tema de la hoja de coca, cuya erradicación forzada y militarización del Chapare, provocó la muerte de 15 personas desde el uno de abril.

Mientras que el viceministro de Gobierno, Rafael Canedo aseguró que no existen objeciones personales contra el dirigente coaltero David Herrera por la supuesta vinculación con el narcotráfico, el viceministro de Relaciones Laborales, Juan Carlos Torres confirmó que ni Herrera ni Evo Morales podrán participar en las negociaciones entre la COB y el gobierno.



Dirigentes y gobierno en la mesa del diálogo.

A su turno, el ministro interino de Agricultura, Oswaldo Antezana, advirtió que, pese al diálogo, la posición del gobierno no cambiará en el proceso de erradicación de coca ilegal ya que forma parte del Plan Dignidad que tiene como fin terminar con la materia prima que es utilizada para la fabricación de cocaína.

La autoridad del Ministerio de Educación indicó, "a pesar de su puesta en marcha, (el proceso) no avanza con la celeridad que pretende el Gobierno, pues existen muchos factores que impiden un avance acelerado, entre

## Directora cruceña evalúa Reforma educativa a paso lento

• SANTA CRUZ  
Agencia EFE

La Directora Nacional de Educación, Elena Velasco de Urresti, admitió hoy que la Reforma Educativa en este distrito avanza a "pasos muy lentos", pero que se está preparando

los docentes para esa transformación.

La autoridad del Ministerio de Educación indicó, "a pesar de su puesta en marcha, (el proceso) no avanza con la celeridad que pretende el Gobierno, pues existen muchos factores que impiden un avance acelerado, entre

ellos, la formación del capital humano y la infraestructura educativa necesaria para la aplicación".

Informó que, hasta el momento, existen 150 dinamizadores dedicados al trabajo de lenguaje y escritura en 27 núcleos de transformación, que serán

incrementados paulatinamente.

"En los años consecutivos será más dinámica la aplicación, toda vez que se tendrá la infraestructura necesaria, con el mejoramiento de éstos, pues el 80 por ciento no reúne las condiciones necesarias", sostuvo.

Denuncian en Congreso

## Gobierno alienta paralelismo sindical

• LA PAZ  
Agencia EFE

El Primer Congreso Orgánico de Trabajadores en Salud condenó al Gobierno por alentar el paralelismo sindical en este sector, según una resolución difundida hoy.

El encuentro sindical, realizado a principio de semana en Cochabamba, contó con la presencia de dirigentes y trabajadores de base de los nueve departamentos.

La resolución "condena la intrusión estatal en nuestras organizaciones, creando divisiones entre los trabajadores, y públicamente en los medios de comunicación".

En mayo, el Ministerio de Trabajo reconoció a David Velasco como secretario ejecutivo de la Federación de Trabajadores de Oruro, pese a su acusación de corrupción en su gestión.



## Independistas dividen

• LA PAZ

medios Loza se convirtió  
el centro de una polémica  
de dirigentes condepeistas  
consideran errada su con-  
partidaria y aquellos  
apoyan incondicional-  
Cada día es más eviden-  
te la postura oficialista y otra  
era en el partido que fun-  
cionó Palenque.

Los García, Daniel Queve-  
do y Gonzalo Ruiz, los dos prime-  
ros y diputado el últi-  
mo, la línea de conduc-  
ción señalando que  
hay más de una  
línea, por lo que insinúan  
que se proceda a la demo-  
nización de sus dirigentes.

Pedro Rubin de Celis, no  
"porque dirigentes  
mentarios se reúnen se-  
cretamente".

discrepancias afloraron  
el seminario parlamenta-  
rio condepeistas realizado  
en la ciudad de La Paz, al que no asistieron la  
Verónica Palenque y va-  
lentinarios.

García y Ruiz, Condepa  
banderas en favor de las  
populares desde que se  
ometió con la "gestión  
era".

se discute la dirección de  
los Loza, pero si la línea  
se imprimió al partido",  
García.

calificó a la actual con-  
depeista como una  
"errada". Para Quevedo,  
la de Verónica Palenque  
muestra la magnitud de

los Loza calificó las cri-  
ticas condepeistas como  
"inadecuadas" y pidió a  
los informes plantear sus  
dudas internamente y no  
de los.

Los críticos del gobierno tendrán que irse

# ADN conmina a Condepa

Se quedarán  
endogenistas  
neoliberales.

• LA PAZ

A pesar del deseo de Condepa  
de quedarse en el gobierno, ADN  
ha puesto una condición a ese par-  
tido para permanecer en la mega-  
coalición: deshacerse de los dis-  
identes condepeistas.

Los dirigentes adenistas sólo  
quieren quedarse con aquella frac-  
ción del entorno de Remedios Loza  
que apoya al gobierno.

El presidente del Senado, Wálter  
Guiteras (ADN), los jefes de ban-  
cada de ese partido, Adolfo Añez en  
Diputados y Wálter Soriano en Se-  
nadores piensan que el gobierno  
tendrá mayores perspectivas sólo  
con aquellos dirigentes y parlamen-  
tarios endógenos que apoyen y  
contribuyan a la gestión.

"El gobierno - sugirió Guiteras -  
debe fijarse en el grupo más  
grande y en el que tiene más co-  
herencia en su decisión para que  
acompañe en las decisiones gu-  
bernamentales, pero eso tiene  
que definirlo el partido y el Po-  
der Ejecutivo".

Comentó que la actitud dual de  
Condepa genera problemas al interior  
de la megacoalición.

El jefe de bancada de ADN en la  
Cámara de Senadores, Wálter Soriano,  
condicionó la permanencia de  
los condepeistas. Refleja una perma-  
nente indeterminación dijo y pro-  
puso que una fracción de esa fuerza  
política permanezca en el gobier-  
no. "Será una fracción la que se  
quede", dijo.

En la alianza gobernante aún no



Las sonrisas en Condepa derivan en críticas.

hay una determinación para des-  
pedir a alguno de los socios, pero cada  
partido "sabe lo que hace", dijo  
Soriano.

Para el jefe de bancada de ADN

en la Cámara de Diputados, Adolfo  
Añez, los parlamentarios y dirigen-  
tes que quieran quedarse en el go-  
bierno serán acogidos cuando estén  
dispuestos a trabajar y no molestar.

En la reunión de evaluación que  
se realizará a mediados de julio se  
analizará qué grupos guardan co-  
herencia con la gestión de gobier-  
no. "Si no quieren apoyar, que se

vayan, eso le daría más fuerza a la  
coalición".

En la bancada - informó Añez -  
se realizó una primera evaluación,  
en la que se concluyó que Con-  
depa es un partido que no contri-  
buye a las acciones gubernamen-  
tales.

## FÓRMULA BARATA

Condepa encontró una forma  
muy "barata" de buscar separarse de  
la gestión de gobierno con su acti-  
tud dual en la aprobación de la Ley  
de Propiedad y Crédito Popular, dijo  
ayer el Vicepresidente Jorge Quiro-  
ga, quien se mostró confiado en que  
ese partido comprenda que todos  
los partidos de la coalición deben  
ponerle el hombro al país.

Ese instrumento legal fue respal-  
dado por los diputados endógenos,  
pero sus correligionarios senadores  
lo rechazaron.

Quiroga sostuvo que ese tipo de  
lógica no le hace ningún bien al  
gobierno.

## MIRISTAS

Los parlamentarios del MIR,  
principales aliados del partido de  
Banzer, se manifestaron más cautos  
sobre los problemas condepeistas.

El senador mirista Gastón Enci-  
nas comentó que ese partido es im-  
portante en la mega, pero la divi-  
sión en su interior dificulta la co-  
herencia de los programas y pla-  
nes que implementa el gobierno.  
"Condepa debe resolver sus pro-  
blemas", dijo.

El jefe de bancada del MIR en la  
Cámara de Diputados, Hugo Carva-  
jal, opinó que en su criterio los par-  
tidos que no contribuyen en la coa-  
lición no son necesarios.

Coordinadores están susceptibles, creen que se observa su trabajo

## Ministerio divide a ADN

Propuesta es  
minimizada por  
unos y aplaudida  
por otros.

• LA PAZ

Diferentes opiniones en filas  
adenistas. El viceministro de  
Coordinación Parlamentaria,  
Guillermo Fortún, y el presiden-  
te del Senado, Wálter Guiteras,  
ambos de ADN, no recibieron de  
buen agrado la propuesta del lí-  
der de ese partido, Enrique Toro,  
para crear un Ministerio de Co-  
ordinación, aunque el jefe de  
bancada de esa tienda política,  
Adolfo Añez, aplaudió ese plan-  
teamiento.

A raíz de las divergencias  
que se han venido produciendo  
en la megacoalición, desde

que subió al poder el 6 de agosto  
del año pasado, los partidos del  
oficialismo decidieron trabajar  
por tres niveles de coordinación:  
legislativa, de la que en un prin-  
cipio se hizo cargo el Vicepresi-  
dente Jorge Quiroga, y posterior-  
mente el senador Guiteras; la eje-  
cutiva-parlamentaria, bajo la batu-  
ta de Fortún; y la política a cargo  
del ministro de la Presidencia,  
Carlos Iturralde.

## SIN VALOR

Fortún y Guiteras creen que la  
propuesta del jefe de su partido no  
tiene ningún valor porque, ade-  
más, no fue consultada en el Co-  
mité Ejecutivo de ADN. "Esa idea  
indicó Guiteras - sólo está en la  
mente de una sola persona que es  
don Enrique Toro".

Sin embargo, hace dos días el  
ministro Carlos Iturralde le dio al

gún valor a ese planteamiento, al  
indicar que la misma sería consi-  
derada por el Presidente Hugo  
Banzer. Pero, Fortún insistió ayer  
en que esa idea "no va más allá,  
y como planteamiento lo dejaríamos  
ahí. Cuando sea óptimo se lo ofi-  
cializará".

## APLAUSOS

En el otro lado de la acera, el  
jefe de la bancada adenista en la  
Cámara de Diputados, Adolfo  
Añez, aplaudió la propuesta de  
Toro. "Es excelente la idea puesto  
que se ha notado que no hay mu-  
cha eficiencia en la coordinación  
de los partidos políticos".

Sin desmerecer la tarea de For-  
tún, explicó que es necesario re-  
forzar esa labor. "Falta mayor ef-  
ficiencia y con el Ministerio va a  
tener más personal, más asesores  
para coadyuvar su tarea".

## NO FUNCIONAN

Al respecto, Wálter Guiteras ad-  
mitió que las instancias de coordi-  
nación no funcionan hasta ahora  
de manera óptima, por lo que ha-  
brá que mejorarlas. Recordó que  
los tres niveles de coordinación  
funcionaron en algún momento,  
pero no evitaron la confrontación  
entre los partidos de la coalición.

## ACUERDO

En lo que todos parecen es-  
tar de acuerdo es en que la de-  
cisión de crear un Ministerio de  
Coordinación de la megacoali-  
ción está en manos del Primer  
Mandatario; así lo había mani-  
festado hace dos días el minis-  
tro Carlos Iturralde, y en esto  
coincidieron ayer Guillermo  
Fortún y el senador Wálter So-  
riano (ADN).



Goni dijo que no se siente tranquilo.

ni en Sucre:

## La vida expuesta a cualquier peligro

Guiteras  
especha de  
menerristas.

• SUCRE Y LA PAZ

del MNR, Gonzalo Sán-  
chez de Lozada, afirmó ayer que su  
exposición a cualquier peli-  
gro el Poder Ejecutivo está  
a guisa de la seguridad de  
Loza como ex presidente de  
la Paz, y dijo desconocer la  
realidad que el gobierno  
con ese anuncio.

chez de Lozada llegó a Sucre  
para la promoción de co-  
lores sociales de la Univer-  
sidad Francisco Xavier y estuvo  
acompañado de un guardespaldas  
de los señores de la prensa atacó  
la gestión del general Ban-

zer y señaló que el decreto para  
ofrecer protección, incluidos moto-  
rizados blindados, a los ex manda-  
tarios fue ratificado por el actual  
régimen.

"Este es un acto de Estado, no  
es una prebenda ni un favor a mi  
persona. Ahora si derogan eso no  
hay problema. Devolvemos los ve-  
hículos", declaró.

## QUIÉN ES QUIÉN

En La Paz, el presidente del Se-  
nado, Wálter Guiteras, no se creyó  
esa versión y, por el contrario, en  
tono burlón, echó sombras sobre  
los allegados de Sánchez de Loza-  
da. "Alguien lo quiere matar con esta  
elección interna (en el MNR), no sé  
si es Juan Carlos Durán o Carlos  
Sánchez, pero uno de los dos quie-  
re ser jefe y quieren deshacerse de  
don Gonzalo", dijo el parlamenta-  
rio adenista.

Presidente paraguayo llega para recordar la Paz del Chaco

## Banzer-Wasmosy, en Villamontes

El visitante  
llega para  
despedirse.

• TARIJA

Los presidentes de Bolivia,  
Hugo Banzer, y de Paraguay, Juan  
Carlos Wasmosy, respectivamen-  
te, sostendrán un encuentro hoy  
en la ciudad fronteriza de Villa-  
montes para celebrar el aniversa-  
rio del cese de hostilidades entre  
ambos países, que se enfrentaron  
en una cruenta guerra entre 1932  
y 1935.

Esa población, que hace 62  
años fue centro de operaciones

del conflicto, ahora será escena-  
rio para forjar nuevos caminos de  
integración.

El aniversario del cese de hos-  
tilidades se cumplió el domingo,  
pero hoy será recordado en la po-  
blación tarijeña.

Wasmosy, que está en la etapa  
final de su mandato, fue el artífice  
del acercamiento con Bolivia,  
junto con el ex presidente Gon-  
zalo Sánchez de Lozada. En 1994  
intercambiaron trofeos de guerra  
como un gesto de amistad y de-  
cidieron restañar viejas heridas.

## DISCURSOS

Banzer y Wasmosy inaugura-  
rán la reconstrucción del cami-

no entre Ibibobo y Picada Sucre,  
de 59 kilómetros, luego el Museo  
Histórico de la Guerra, el monu-  
mento y la Plaza de la Paz del Cha-  
co, en actos donde ambos presi-  
dentes pronunciarán discursos.

El citado camino comenzó a re-  
construirse en el anterior gobier-  
no, con una inversión de más de  
300 mil dólares. La vía es parte de  
los corredores biocénicos y facilita-  
rá la vinculación con el vecino  
país. La ruta nos comunica con la  
localidad paraguaya de Mariscal  
Estigarribia.

## EL MUSEO

El Museo de la Guerra del Cha-  
co será inaugurado en la casona

donde funcionó el comando de  
operaciones del Ejército bolivia-  
no. Contará con objetos de gue-  
rra como prendas, documentos y  
mapas. Las armas y uniformes mi-  
litares serán puestos en exhibi-  
ción.

## LAS OBRAS

"La plaza cívica y el monumen-  
to Héroes del Chaco son obras em-  
prendidas por la Alcaldía y Prefec-  
tura de Villamontes.

El monumento realizado por el  
escultor José Santos Mujica es un  
símbolo del reencuentro de los  
soldados bolivianos y paraguayos,  
en tanto que una indígena guaraní  
suelta la paloma de la paz.

Fue condenado a 4 años y 4 meses de prisión, en Salta

# Almaraz extraditable

Fue retornado ayer a la ciudad de Sucre.

• SUCRE

El gobierno de la República Argentina solicitó ayer la detención con fines de extradición del ciudadano boliviano Ramiro Almaraz Aramayo, detenido aquí, el pasado lunes, luego de una pelea callejera que dejó un saldo de cuatro heridos.

Cerca del mediodía, el Comando de la Policía de Chuquisaca informó que el jefe de sección de Asuntos Internacionales de Interpol-Argentina, Alejandro Eduardo de Nizo, hizo conocer el pedido oficial. Almaraz fue retornado ayer a Sucre.

"En relación a nuestro mensaje del día de ayer y la conversación telefónica mantenida en la fecha, solicitamos vuestra especial y valiosa cooperación para que en el marco del tratado que vincula a ambos países procedan a la detención preventiva con fines de extradición del sujeto precitado", dice la nota.

## RECIPROCIDAD

Indica que Almaraz Aramayo fugó de la Unidad Carcelaria No. 6 de la provincia de Salta, donde se encontraba cumpliendo la condena que le impuso el Tribunal Oral en lo Federal, en el proceso penal No. 489/96, "por haber sido hallado autor penalmente responsable del delito de transporte de estupefacientes previsto en el Art. 5 inciso C de la Ley 23.737".

La nota agrega: "Nuestra autori-



Tribunales de justicia en Argentina.

dad se compromete a solicitar la extradición por la vía diplomática (...) ofreciéndoles reciprocidad para casos análogos".

Otro documento, enviado por el Juez de Cámara, José Antonio Sola Torino, revela algunos detalles de los hechos.

## DELITO

El 28 de enero de 1996, Almaraz viajaba en el ómnibus "Veloz del Norte" hacia Córdoba, junto con otros ciudadanos de apellidos Sánchez Cruz y Mendoza.

En esa ocasión, se procedió al

control de rutina. La policía argentina advirtió nerviosismo en los tres sujetos. Luego de ello, fueron derivados al hospital de Tartagal.

Ahí, mediante radiografías, se constató que Sánchez Cruz y Mendoza portaban cuerpos extraños. Se presumía que eran cápsulas. Cuando las expulsaron se comprobó que se trataba de cocaína con un peso total de 931 gramos y una pureza variable de 39 al 65 por ciento.

"El imputado Almaraz no llevaba ningún tóxico ni elemento alguno en su cuerpo, constatándose que se hizo llamar José Atilio Contreras", aclara el documento del juez Sola.

"Que el causante fue condenado a la pena de cuatro años y cuatro meses de prisión, multa de \$250 (pesos argentinos, igual a dólares) e inhabilitación absoluta por el término de la condena por resultar partícipe necesario del delito de transporte de estupefacientes", agrega.

Según los documentos argentinos, Almaraz Aramayo nació en Sucre el 7 de abril de 1969. Tiene 29 años, es soltero y chofer de profesión.

## COMANDANTE

El Comandante de la Policía, Ivar Narvaez explicó que Almaraz fue traído a La Paz para ampliar las investigaciones sobre las vinculaciones del detenido con el narcotráfico. El gobierno se halla a la espera del pedido formal de extradición.

Almaraz será procesado en Sucre por haber provocado graves lesiones a cuatro jóvenes con un arma punzante. Narvaez dijo que el fiscal asignado al caso ya comenzó a levantar las diligencias.

Fugaz contacto con periodistas

# "No tengo nada que hablarles"

Eludió todas las preguntas.

• SUCRE

Después de cinco días, ayer, cerca de las 11:45, Ramiro Almaraz Aramayo, fue visto por algunos periodistas durante unos 10 segundos, cuando salía de la Fiscalía de Distrito de Chuquisaca.

## NADA QUE HABLAR

Vestido con un jean celeste, chompa de color plomo, camisa deportiva, bien rasurado y con la mirada en el suelo, emergió rápidamente rodeado de policías vestidos de civil.

"No tengo nada que hablar con ustedes", dijo en tono de indignación. No dio tiempo a los camarógrafos de televisión para que tomen su imagen. Se cubrió con una chamarra azul y un periódico.

## TRATO POLICIAL

Cuando el grupo de periodistas quiso abordarlo dentro del vehículo de la PTJ, inexplicablemente el chofer arrancó con violencia.

"¿Por qué no quiere hablar? ¿Le prohibió su abogado? ¿Cómo le trató la Policía en La Paz? ¿Son ciertas las acusaciones?", fueron algunas preguntas que quedaron en el aire.

La prensa se quejó de ese trato policial ante el fiscal de turno

Hermínio Rodríguez Aramayo es mayor de existe ninguna ley que a la prensa tener acceso imputado.

"Es una situación que a ellos. Yo no sé tendrán y cuáles son para que no haya nes", respondió el fiscal.

## "VIDA NORMAL"

Ramiro tiene 29 años. De estatura alta, robusta. Es casi medio siglo y cinco meses en sus lomos. Fue habitante por tráfico de drogas y no en Buenos Aires. Huyó de una cárcel y volvió a su tierra. En esta capital, cargó por la presencia de algunos estudiantes, habitualmente normal.

## POTENCIAL EXTRADITABLE

Si no hubiese pasado una reyerta callejera, heridos, su nombre, estaría en la prensa como extraditable.

La policía local le delimita de lesiones graves. ¿Significa eso? El fiscal dice: "El que de cualquier manera a otro un el cuerpo o en la salud derivante incapacidad de trabajo de treinta ochenta días, será su con reclusión de 15 años".

El ex ministro de Gobierno

# Canelas declarará en caso "Dantevínculos I"

Otra ex autoridad y dos policías también son citados.

• LA PAZ

Con la declaración del ex ministro de Gobierno Víctor Hugo Canelas, el viernes, comenzarán las audiencias de debates o presentación de pruebas de acusación y defensa en el caso "Dantevínculos I", proceso interinamente a cargo del juez Mario Endara, mientras prosiga la vacación judicial.

Junto con Canelas, en cuya gestión se denunció el escándalo de la millonaria estafa, también fueron citados el ex director de la Unidad de Lucha contra la Corrupción (Udeco), Edgar Justiniano, y los investigadores policiales: mayor Mario Juárez y sargento Ricardo Rodas, que hicieron las primeras pesquisas del caso.

A la audiencia de ayer asiste-

ron casi todos los procesados. No lo hizo el ex dirigente sindical César Ricáldez, quien devolvió el dinero que recibió de Dante Escobar (\$us7 mil), pero luego "desapareció" tras conocerse que sabía de las irregularidades de la compra de dicho terreno en El Alto.

Las citaciones para las declaraciones del viernes 26 fueron hechas ayer, a pesar de los reiterados pedidos de resolución sobre cuestiones previas solicitados por la abogada del ex secretario nacional de Pensiones, Alfonso Peña, como su presunta buena conducta, avalada mediante un fraudulento certificado policial, que derivó en problemas en la institución del orden.

La etapa de debates fue anunciada ayer por Endara, luego de más de un año de investigación policial de la Fiscalía y del Juzgado de Instrucción. En esta última instancia tuvo decisiva participación el juez Tercero de Instrucción en lo Penal, Alberto Costa Obregón.

En Argentina desnudan lentitud en trámite para traer a D

# Fiscal no vio deportación

Recursos de Escobar fueron rechazados.

• LA PAZ

Al igual que la extradición, la deportación de Dante Escobar desde Buenos Aires se hace esperar. El trámite solicitado por el juez boliviano Alberto Costa Obregón todavía no es de conocimiento del Fiscal argentino que atiende el caso del ex gerente del Focssp, se conoció ayer oficialmente.

El fiscal federal Jorge Di Lello, que atiende el proceso de Dante ante la justicia rioplatense, explicó a PRESENCIA, vía teléfono, que el expediente de deportación aún no está radicado en su despacho, razón por la que no es posible un pronunciamiento oficial sobre este nuevo pedido judicial.

Esa solicitud fue entregada al Ministerio de Relaciones Exteriores el lunes 8 de este mes. El vicescanciller Fernando Mesmer explicó, el jueves 11, que la demanda del juez Costa ya se encontraba en la Embajada boliviana, en Buenos Aires, por lo que sólo restaba canalizarlo por

intermedio de la Cancillería argentina y remitirlo al Poder Judicial de ese país.

En La Paz, fuentes de la Cancillería explicaron que el pedido de deportación fue enviado a Buenos Aires vía correo privado, pero PRESENCIA no pudo recoger de la Embajada detalles de trámites posteriores. Insútiles fueron los intentos por comunicarse con las autoridades de esa legación diplomática en el vecino país.

## NO ESTÁ EN TRATADO

Di Lello explicó que la demanda de deportación no está contemplada en el Tratado de Montevideo sobre extradición, firmado entre Argentina, Bolivia, Paraguay, Uruguay y Perú, en 1889.

"Este nuevo pedido merecerá seguramente otro tipo de análisis y hay que ver en qué términos está planteado", dijo Di Lello.

Costa Obregón se basó en tres aspectos para solicitar el traslado inmediato de Dante al país: a) Escobar no es perseguido político porque se lo juzga por delitos comunes; b) los delitos cometidos afectan a cientos de miles de ex y actuales empleados públicos en sus



El juez Costa Obregón pidió deportar a Dante.

sistemas de jubilación y de ahorro forzoso, y c) no está procesado por tribunales especiales.

## RECHAZAN CHICANAS

Dos recursos presentados por los abogados de Escobar para evitar su extradición fueron rechazados por la Fiscalía argentina. Se había planteado que los jueces de Buenos Aires no tenían competencia para seguir

con este caso y que, por multa su detención por corresponde ahora procesarlo por el juez nacional", dijo Di Lello.

Una vez resueltas las cuestiones de excepción, de las audiencias de pruebas. Dante está en Argentina desde el 14 de mayo de ser capturado en la balnearia de Mar del Plata.

Palabra de su Ministro del Interior, en Santa Cruz

# Chile promete retiro de min

• SANTA CRUZ

Agencia EFE

El ministro del Interior de Chile, Carlos Figueroa Serrano, afirmó que su país cumplirá rigurosamente sus compromisos de retirar paulatinamente las minas explosivas de sus fronteras.

Figueroa, que asistió en Santa

Cruz a una reunión chileno-boliviana sobre el control del tráfico ilegal de productos químicos para la fabricación de cocaína, indicó a la prensa que las zonas fronterizas con Argentina, Bolivia y Perú quedarán paulatinamente libres de explosivos.

"Hemos firmado una convención

internacional y la vamos a cumplir muy rigurosamente", dijo el ministro chileno, en referencia al compromiso asumido por su país en la reunión sobre retirada de minas, convocada a comienzos del presente año por Naciones Unidas.

Figueroa advirtió que se trata de un trabajo de muy alto costo y que

los resultados no serán fáciles de alcanzar porque no es fácil la eliminación de miles de toneladas de minas que muchos años de las extensiones fronterizas.

Aseguró que su gobierno hará todos los esfuerzos económicos necesarios para retirar las minas de las fronteras.



Víctor Hugo Canelas destapó la estafa el año pasado.



Se colocan aretes, queman el ombligo y hasta cometen delitos

# Pandillas con examen de ingreso

Cada vez se vinculan más a la delincuencia.

• Mario BALCAZAR Martínez

¿Quieres entrar al grupo?, pregunta el jefe de "Los Fidos" a un postulante. "Claro", responde entusiasmado el muchacho. Primero tienes que quemarte el ombligo con un "pucho" (cigarro). El candidato lo mira sorprendido y da por un momento.

Como ése hay miles de requisitos para entrar a las más de 300 pandillas que siembran terror en las calles del país.

El postulante a pandillero que se sometió al ombligo es sometido a una prueba:

"Ahora deberás fumar un 'toco' (cigarro de droga), después tomarte los tragos y finalmente sacarle la lengua al jefe de los 'Patos Players'". El jefe es tan grande del joven que ayuda en cumplir la orden, y cuando lo hace, escucha la voz del pandillero: "Ahora eres uno de nosotros". Ese es un pasaje exitoso de la práctica de los pandilleros en Cochabamba, pero la experiencia es similar en varias ciudades.

## REQUISITOS

Los requisitos no son iguales y varían de acuerdo a las experiencias del grupo y su entorno. La Policía Nacional tiene contabilizadas más de 300 pandillas juveniles.

Los pandilleros tienen imaginarios recursos para enrolar en sus filas a los postulantes, pero en general los deberán mostrar su valentía, peleando, tomando y usando droga delante de todos. Los más tranquilos simplemente se les aspiran los brazos, se colocan aretes en la oreja, otros que roban el sombrero a una chola o rompan focos de las plazas y otros.

## REQUISITOS

Los más exigen quemarse debajo del ombligo, o dos veces en el mismo, tatuarse los brazos, conquistar a las chicas de otros grupos o tener peinados extravagantes.

## Sus 2,5 millones en juego

# Químicos llegan de Chile para "narcos"

Gobiernos firmaron acuerdo de cooperación.

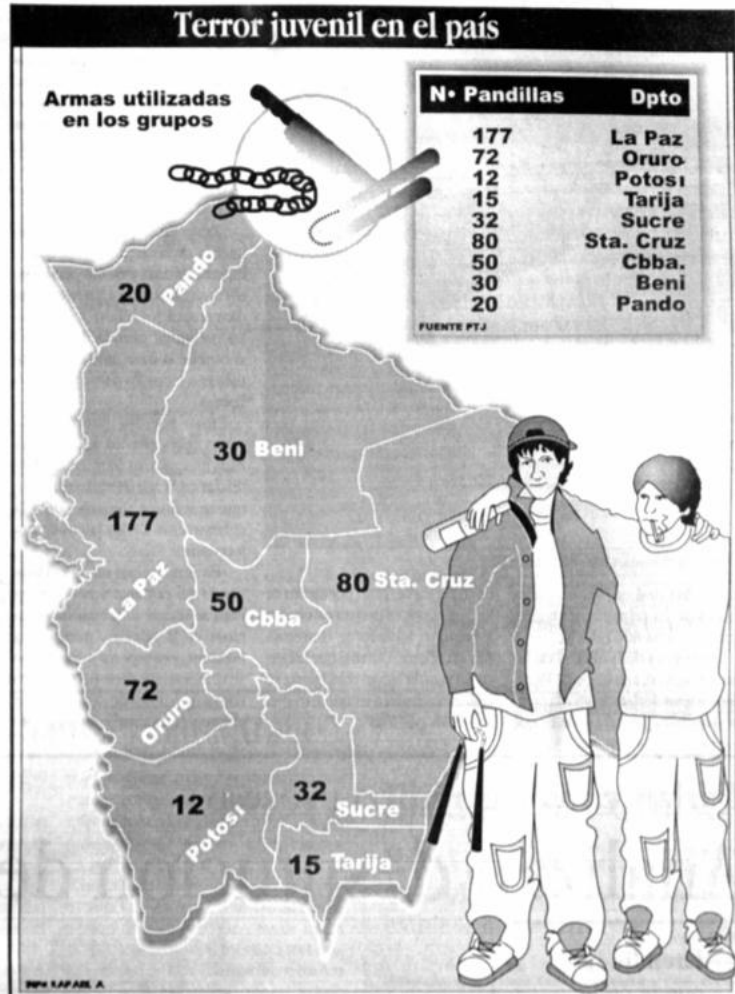
• SANTA CRUZ  
Agencias EFE y APF

Chile exporta hacia Bolivia productos químicos utilizados en la industria minera, la agropecuaria y que también pueden ser usados para la elaboración de drogas, por un total de 2,5 millones de dólares, confirmó el ministro del Interior chileno, Carlos Figueroa Serrano.

Serrano asistió en Santa Cruz a una reunión con su colega boliviano, Guido Nayar, sobre control del tráfico de precursores para el destino a la fabricación de cocaína.

Reveló que las exportaciones de tales productos hacia Bolivia han ido en constante aumento, según las cifras ofrecidas.

Detalló que en 1996, las ventas de químicos utilizados en la elaboración de cocaína totalizaron dos millones de dólares, in-



## Principales grupos

LA PAZ	Boodis	Gaspers	Los Ralea
	Quo Master	Moscas	Marqueses
	B. U. (Miraflores)	Marea II	Los Rambos
	Cosmos	Hijos de la Calle	Peledores
	Ratas	Bulos	Caminantes
	Calaveras (San Isidro)	Dark's	
	Jupias	Mara Queens (Z. Central)	
	Latin Girls	Jodis	Panteras
	Latin Lovers	Ratas (V. Pabón)	Los Papis
	Vatos Locos (V. Fatima)	Spark	Panteras
ORURO	Gremio	Lagartos	Negras
	Graff's	Timidos	Los Pepes
	Frijolitos	Ratas (El Tejar)	La Pesa del Soto Mayor
	Chico de la hermana	Reyes	Dancing Boy
	Calaveras (V. Copacabana)	Cris Cross (V. Victoria)	
	Sangal	Nex Genery	
	P. H.	Latin Cross	
	B. U. (S. Antonio)	Homer's	Locos
	Maravilla	Chicanas	Japidarapa
	Gran Cartel (V. Copacabana)		Los Chupus
EL ALTO	N. T. T.	Guerrilleros	
	Mara Queen (S. Antonio)	Holligans	Masters
	Jajas	Británicos	Ladís
	B. B.	Pingüinos	Rojos
	Chulos	Rabits	Locos
	Hip Hop	Los Japis	Kid Boys
	S. S.	Bananos	
	Control 13	Rusos	
	Scorpions	Primos	
	S. A. M.	J.P.M.	
COCHABAMBA	Vatos Locos (Miraflores)	Abuelos Ninjas	Q' par
	Katana (chicas)	Los Spak	TDK
	Mara 18	Los Spak	Los de la 14
	S. A. (Somos Amigos)	Prisioneros	Cachorros
	Idler	Los Snaps	Raza
	La Onda (Miraflores)	Turbos	Hael Bangler
		Niños Equino	Nadas
		Almas Negras	Locos
		Los Niños	Cazas
		Plagas	Muchachos

FUENTE: PTJ de diferentes distritos

Pero aquellos que sienten tener mayor poder (terror) ponen exigencias más difíciles que, en criterio de las autoridades policiales, pasan de travesuras a delitos, como el robar partes de vehículos, asaltar a borrachos, en su defecto pegaflo, donar armas (cuchillos, pistolas de fuego o de verdad).

Las normas de enrolamiento son interminables. Según los informes policiales, en Santa Cruz existen grupos que exigen a sus candidatos a mantener relaciones sexuales con chicas del grupo oponente; en Cochabamba es habitual los tatua-

jes y quemaduras con cigarros, y en La Paz, las peleas callejeras con armas cortas punzantes (cuchillos), contundentes y palos.

## PANDILLAS

De los 300 grupos juveniles, la mayoría están dedicados a la delincuencia.

Sólo en La Paz hay 115 pandillas, en El Alto, 57, y en la zona Sur, 7, lo que suma un total de 177, cifra que preocupa a las autoridades de la Policía Técnica Judicial que cada día se ve ante la imposibilidad de con-

trolar a esos grupos que proliferan en las ciudades.

Tienen como principales actividades el consumo de alcohol, droga, la comisión de robos, atracos, hurtos y la participación en concursos de baile en diferentes discotecas y fiestas colegiales.

## ORURO

Pese a ser una ciudad relativamente pequeña, Oruro vive intranquila por el terror que siembran 72 pandillas, de las cuales operan 11 en la zona Norte, 13 en la zona Este,

17 en la zona Central y 4 en la zona Oeste. Otra cantidad similar realiza actividades en los barrios marginales como Vinto.

Otra ciudad que tiene creciente actividad pandillera es Sucre, donde la Policía contabilizó 37 grupos. La semana pasada fueron acuchillados por pandilleros los garzones de un karaoke.

## COCHABAMBA

La situación en Cochabamba aparentemente es menor, una veintena de grupos hacen de las suyas

en todas las noches en esa ciudad. Lo mismo sucede en Santa Cruz, donde existe medio centenar de grupos.

## POTOSÍ

En los otros departamentos como Tarija, Potosí la situación es más tranquila debido a que el número de pandilleros es menor, en el primer caso no llegan a 15 y en el segundo alcanzan a doce. No se puede decir lo mismo de Pando y Beni, donde los grupos pandilleros suman más de medio centenar.

## Están a punto de dar con autores del "viernes negro"

# Cabecillas en la mira del Fiscal

Declararon 20 jóvenes.

• LA PAZ

Las declaraciones de 20 involucrados en el denominado "viernes negro" están permitiendo al fiscal Federico Candia identificar a los cabecillas y organizadores de los actos vandálicos que protagonizaron más de medio centenar de jóvenes de familias influyentes de la zona Sur.

"Estamos detrás de los cabecillas, tenemos información importante sobre ellos, sabemos que es un pequeño grupo", dijo a PRESENCIA el Fiscal al excusarse de dar mayores detalles sobre el tema.

Las pistas que tiene le obligaron a seleccionar a la gente que prestará declaraciones en los próximos días. "Ya no interesa el montón, ahora queremos llegar al fondo y dejar las cosas claras", comentó el representante del Ministerio Público, quien está conminado a terminar las investigaciones en un par de semanas.

Hasta hora se presentaron a declarar 20 jóvenes, dos de ellos imputables, por lo que fueron remitidos a la Fiscalía Tutelar del Menor.



Federico Candia, fiscal.

El director del colegio Calvert y las víctimas de los vándalos también prestaron declaraciones.

Después de las dilaciones del principio, ahora el Ministerio Público intenta acelerar el trámite. "Estamos contra el tiempo, tenemos que aprovecharlo al máximo", dijo.

## DELITOS O TRAVESURAS?

Hasta donde avanzaron las investigaciones, permiten afirmar que los llamados "hijitos de papá" no sólo cometieron travesuras como afirmó en principio el director de la PTJ de la zona Sur, sino delitos.

El Fiscal sustentó sus presunciones afirmando que las investigaciones identificarán a los responsables de esos hechos, quienes deberán responder por los daños civiles, materiales y penales, aspecto que será establecido en las investigaciones. "Llegaremos a los organizadores para que paguen los daños civiles, materiales y penales".

## EXCUSAS

Según se supo, el representante de un organismo internacional pidió al Fiscal que su hija no sea tomada en cuenta para la recepción de declaraciones.

La versión fue confirmada por Candia, quien señaló que si hay convenios internacionales sobre esta materia serán respetados y pidió que el trámite se lo haga por los canales que corresponden, es decir, a través de la Cancillería.

El Fiscal todavía no está en condiciones de afirmar si hubo o no violaciones, pero dijo que el caso está en investigación.

"Vamos a investigar esta parte, se está pidiendo que Inteligencia remita los videos, fotos y otras supuestas pruebas que tengamos", señaló.

Inició visita de tres días a Austria

# Papa llama a la concordia

**Católicos no  
deben abandonar  
la Iglesia.**

• SALZBURGO, Austria  
Agencia EFE

El Papa Juan Pablo II formuló ayer, viernes, un llamamiento a la concordia entre los católicos, a los que pidió que "no abandonen la Iglesia", invitándoles al compromiso y a la corresponsabilidad, en estrecha colaboración con la jerarquía.

El Pontífice hizo este llamamiento durante la misa oficiada en la catedral de Salzburgo, sede primacial de la Iglesia austriaca, que celebra su 1.200 aniversario, en la que participaron unos 15.000 fieles, que ocuparon las naves del templo y una plaza colindante.

El Papa comenzó ayer, en la ciudad de Mozart, su tercer viaje a Austria, y número 83 fuera de Italia, que se prolongará hasta el próximo domingo, con una visita privada a la iglesia de la abadía benedictina de San Pedro, la más antigua de Austria, construida en el año 696 y que tuvo gran importancia en el medio para la difusión del cristianismo en el centro y este de Europa.



Juan Pablo II durante su visita a Austria.

## CULTURA

La abadía fue durante siglos un centro que irradió cultura. En ella, Mozart compuso su "Misa en do menor" y Haydn dirigió su coro durante muchos años. En su escuela

la científica, Andreas Walsper elaboró una de las primeras cartas geográficas del mundo (1448).

Poco antes de la misa, el cardenal Schönborn, arzobispo de Viena, dijo en unas declaraciones a la prensa que "hay que hablar de lo que

no habla nadie: el 80 por ciento de los austriacos se declara católico, y aumenta el número de conversiones a la Iglesia". Añadió que la Iglesia en Austria "no es sólo Iglesia en crisis sino también comunidad viva, con cosas positivas".

También habló de la reunión que la Iglesia austriaca tendrá en Salzburgo, en octubre, para abordar los problemas suscitados en los últimos años, y precisó que "la Iglesia no tomará una vía distinta a la de la Iglesia universal".

## SALUDOS

Tanto en la plaza como en el interior de la catedral, en la que le esperaban unas tres mil personas, el Papa entusiasmó a los fieles. Dedicó un cuarto de hora a saludar a los presentes, girando de un lado al otro de la nave central, para satisfacer a todos los participantes en la misa.

En su homilía, interrumpida varias veces por los aplausos, el Papa no agotó los problemas planteados en la Iglesia austriaca, aunque se refirió a algunos, como la colaboración de los laicos con la jerarquía.

Haciéndose eco de las declaraciones del cardenal Schönborn, el Papa se dirigió a la mayoría silenciosa de la Iglesia: "numerosos hombres, y en especial mujeres que se sacrifican sin decir palabra pero con gran espíritu de dedicación en el campo caritativo".

Bancos ofrecen \$us600 millones

## Indemnizarán a las víctimas de los nazis

• ZURICH, Suiza  
Agencia AP

Los tres principales bancos comerciales de Suiza ofrecieron un máximo de 600 millones de dólares como "indemnización global" para resolver los reclamos de víctimas del Holocausto nazi.

Un vocero de la Organización Mundial Judía para la Restitución rechazó en Israel la oferta, destinada a responder a los reclamos de compensación por los valores robados por los nazis de cuentas bancarias abiertas antes del comienzo de la segunda guerra mundial. "Los bancos suizos saben que las cantidades que están mencionando son ofensivas, y si no estuviéramos tratan-

do con una historia tan trágica esto sería risible", dijo Yoram Dori a The Associated Press. Los bancos dijeron en una declaración que quebraban el silencio de dos meses de negociaciones, porque el otro bando había violado reiteradamente un acuerdo de mantener la confidencialidad. "El Congreso Judío Mundial y los abogados de los demandantes están arriesgando gravemente las negociaciones de la indemnización".

Recientes versiones procedentes de Nueva York indicaron que el Banco Unión de Suiza, Corporación Bancaria Suiza y Crédito Suizo estaban ofreciendo 1.000 millones de dólares.

Parlamento ruso inicia proceso

## Analizan destitución de Yeltsin

**Kremlin no  
puede pedir  
créditos al FMI.**

• MOSCÚ  
Agencia EFE

El Parlamento ruso desenterró ayer el hacha de guerra, al iniciar la destitución legal del Presidente Boris Yeltsin y al negarse a responder por los nuevos créditos que el Kremlin pide a Occidente para evitar el desplome del rublo.

La Duma (Cámara de Diputados) aprobó por abrumadora mayoría de votos la formación de una comisión especial que se encargará de estudiar las acusaciones formuladas contra el Presidente por la oposición nacional-comunista.

La comisión estará integrada por quince representantes de todos los grupos parlamentarios y funcionará hasta que sus conclusiones sean aprobadas o rechazadas por la cámara.

## ACUSACIONES

Al Presidente le acusan de la desintegración de la URSS, la disolución anticonstitucional y bombardeo del Parlamento en 1993, la guerra en Chechenia y de haber llevado el país a la quiebra con su gestión incompetente.

El procedimiento de destitución, complicado y poco claro, tiene escasas perspectivas de prosperar, pero supone un serio revés para



Boris Yeltsin podría ser destituido por el parlamento ruso.

Yeltsin en medio de la pavorosa crisis financiera, que puso a Rusia al borde de la catástrofe.

El nuevo desafío se produce cuando el Kremlin pide desesperado a Occidente una ayuda extraordinaria de entre 10.000 y 15.000 millones de dólares para evitar el desplome del rublo, estabilizar los mercados y frenar el éxodo de los inversores.

## DEVALUACIÓN

El propio Yeltsin, en una visita por el interior del país, admitió

que la moneda rusa se encuentra al borde de la devaluación: "el rublo se mantiene, pero está al límite. No nos alcanza el dinero, y de ahí los impagos de pensiones y salarios", dijo.

El economista y académico ruso Leonid Abalkin dijo que de enero a mayo la deuda salarial a los funcionarios públicos aumentó en un 20 por ciento y se cifró en 62.800 millones de rublos (10.400 millones de dólares).

El Comité Estatal de Estadística informó de que en mayo el PIB disminuyó en un 1,2 por ciento, y la

recesión industrial fue de un 10 por ciento con respecto al año pasado.

De enero a mayo, reales de la población cedió en un 8 por ciento sólo durante el mes.

En esta situación, espera como el mar la llegada el próximo mes de la misión del Fondo Monetario Internacional (FMI), que se ha comprometido a autorizar la solicitud financiera solicitada por el Kremlin.



El día domingo 21 del presente en Cochabamba se celebrará una misa de réquiem vigilada en el Templo de la Catedral, recordando los 9 días del sensible fallecimiento de la que en vida fue Sra.:



**Univ. Silvia Elena V. de Guzmán**  
(Q.D.D.G.)

Esposo: José P. Guzmán Villarroel; hijos: Uilonof, Snarski, Silvia; madre: Victoria Revollo e hijas; madre política: Cándida Villarroel; hermanos: Félix, Irma; sobrino Herbert y demás familia. Ruegan a Ud.(s) se dignen concurrir a encomendar por el alma de la extinta en dicha ceremonia religiosa.

La familia doliente agradece por las muestras de pesar.

Cochabamba, junio de 1998.



LA COMISION LIQUIDADORA Y EL PERSONAL DEL FONDO NACIONAL DE VIVIENDA EN LIQUIDACION, SE ADHIERE AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE:

**Sr. ANTONIO VEIZAGA DEHEZA**  
(Q.E.P.D.)

PADRE DE NUESTRO COMPAÑERO DE TRABAJO Y AMIGO Sr. GUALBERTO VEIZAGA MARIACA, A QUIEN EXPRESAMOS NUESTRAS MAS SENTIDAS CONDOLENCIAS POR TAN IRREPARABLE PERDIDA.

LA PAZ, 20 DE JUNIO DE 1998.

Durante el Mundial

## Cacos con mucho trabajo

**Usuarios deben  
extremar  
medidas.**

• PARÍS, Francia  
Agencia EFE

La ingente cantidad de aficionados que se han desplazado a Francia para alentar a sus respectivas selecciones durante el Mundial de fútbol ha incrementado el trabajo de todos los sectores productivos del país, y hasta los ladrones han tenido que ampliar su horario ante el desembarco de tanto turista.

El Metro parisino, utilizado a diario por más de seis millones de viajeros, es uno de los lugares preferidos por los cacos para cometer sus fechorías, amparados en las frecuentes aglomeraciones que se producen. En los andenes y pasillos se oyen constantemente recomendaciones para que los usuarios extremen las precauciones con bolsos y carteras, aunque ello no ha sido suficiente para disuadir a los amigos de lo ajeno.

Fuentes del Ministerio del Interior francés indicaron ayer a Elle que aún no disponen de datos concretos sobre el número de robos coti-

metidos desde que comenzó el Mundial, aunque revelan que ha extremado la vigilancia en las nueve ciudades sede del más que probable torneo.

La policía también ha reforzado la vigilancia sobre la llegada de bandadas de delincuentes, que aprovechan este tipo de acontecimientos de masas para "hacer su agosto".

Un redactor de Elle ha pasado la tarde del jueves de un túnel subterráneo, consumiendo la pericia como rapidez. La víctima en este caso es un turista japonés.



IDA Y VUELTA

# Contaminación

La iniciativa de la Unidad Departamental de Salud de La Paz de instruir la atención de los niños de la zona de Lima II, afectados con conjuntivitis oportuna. El objetivo es establecer si la afección es provocada por los niveles de plomo por las fundiciones de las fundidoras instaladas en el lugar, o por la tierra. Lo importante es la repartición sanitaria acutía inmediata para resolver el problema sobre todo, para precautelar la salud de los menores.

Similar acción debería asumir la Prefectura de La Paz para acelerar las inversiones sobre la contaminación de la alta y no esperar que concluya el establecimiento de 45 días para retomar las acciones que corresponden en beneficio de la población afectada por los gases tóxicos.

Es necesario que las autoridades consideren la importancia de los informes de las organizaciones Mundial y Panamericana de la Salud que revelaron la presencia de plomo y otras sustancias en el sangre de la población infantil de Alto Lima II, que vive cerca de las fundidoras, y no demoren más en sus acciones, porque peligra la salud de los niños y adultos que no tienen recursos para acceder a centros especializados de salud.

...los recursos para el desayuno escolar no son suyos para que las galletas lleven su apodo como marca de fábrica...

EDITORIA PRESENCIA S.R.L.

Matutino fundado por  
Huáscar Cajías Kauffmann  
el 28 de marzo de 1952

# PRESENCIA

Subdirector: Juan Carlos Marañón Albarracín

Av. Mariscal Santa Cruz 2150  
Número piloto: 331717  
Teléfono: (591) 02 - 391040  
Cajón postal: 3276 • La Paz • Bolivia  
e-mail: presencia@caoba.entelnet.bo

Jefa de Redacción: Amparo Canedo Guzmán

# Autobombo

Es cierto que desde presidentes de la República hasta agentes cantonales tienen la manía de adelantarse a sus presuntos prestigios. Carreteras, escuelas y cuanta institución prometa algo en materia de fama llevan el nombre del "benefactor". Muchas de esas obras apenas fueron inauguradas y nunca fueron concluidas, demostrando así que no es buena política alabar al vanidoso antes de que cumpla sus promesas.

Por alguna razón, que habrá que averiguar, la egolatría no funciona en estas tierras: es mal vista y es motivo de chirimotas. Es posible aventurar una explicación: siendo herederos de una cultura donde prima la comunidad, es obvio que el individuo tiene importancia menor y está al servicio de la colectividad.

¿Y qué de las galletas y del "Chaza"? Seguramente una de las cosas más difíciles de eludir en la función pública es la crítica de los ciudadanos, a menudo sincera, pero muchas veces aviesa. Sin embargo, mal haría la autoridad, tentado por la soberbia, en pasar por alto las objeciones a su gestión porque, en ese caso, habrá perdido una referencia clave, una brújula adicional para rectificar errores y consolidar aciertos. A este propósito no está demás recordar que uno de los sordos más peligrosos es el que decidió no escuchar cuando está en el poder.

# Desarrollo alternativo y narcotráfico

• Vladímir OTASEVIC Toledo  
Ingeniero, La Paz

Se nos informa que hoy existen más de 200 millones de fármacos dependientes y que las tierras donde se cultivan amapola, coca, maiz y otros se han extendido hasta casi millón y medio de hectáreas. Más del 90 por ciento de estos adictos son jóvenes, incluso niños que se autodestruyen, arruinan a sí mismos, y millones de familias se arruinan en el ámbito del robo y el

por las infinitas redes de comercialización que van envolviendo el planeta, desde metrópolis de lujo hasta barrios míseros, y que generan 200 mil millones de dólares anuales, representando más del 2 por ciento de la economía mundial según el Fondo Monetario Internacional. Son tan inmensamente poderosos que esa cifra de fábulas pueden legalizarla recurriendo a mecanismos que les permite lavarla y luego hacerla circular como dinero limpio en el mercado financiero.

## NECESIDADES

Naciones Unidas nos dice con una claridad inequívoca que es necesario construir escuelas, hospitales, caminos y fomentar plantaciones de productos alternativos y que, siendo el narcotráfico el mayor problema de la humanidad, resulta imprescindible el concurso de todos para derrotarlo.

Todo esto podrá cumplirse siempre y cuando se cuente con los recursos financieros no solamente para un desarrollo alternativo, sino también para implementar medidas drásticas que hagan posible una reducción substancial del consumo de drogas.

¿ES O NO ES VERDAD?  
José GRAMUNT de Moragas, S.J.

# El safari del Consejo de la Judicatura

Habrà que confiar en que el Consejo empiece a operar...

Las denuncias formuladas por un miembro del neonato Consejo de la Judicatura contra el mal funcionamiento de la Corte Suprema incomodan a este tribunal, acostumbrado a parapetarse en su bunker inexpugnable. A nadie le place que le hurguen sus interioridades.

No es ningún secreto que el sistema judicial no cuenta con la confianza de la ciudadanía, sino todo lo contrario. El descrédito viene dado, sea por la experiencia directa de quienes son víctimas de las injusticias sustanciales o formales de algunos jueces, cuanto de quienes se han formado un mal concepto por las referencias oídas de terceros.

Si esto es así, como lo es, el triste resultado es la virtual deslegitimación del Poder Jurisdiccional. ¡Grave! Y de

nada vale reconocer que haya jueces probos y respetables, para salvar a la institución de la general desconfianza.

En estas disquisiciones andamos desde siempre, cuando tercia el Consejo de la Judicatura, o al menos, uno de sus miembros, como llanero solitario. Es su derecho. No obstante y dado que el problema de fondo no se reduce a perseguir irregularidades, una por una, sino replantear las causas de los males que lamentamos, me permito sugerir que el Consejo, en vez de salir al monte a cazar alimañas, prepare un documento destinado a identificar dónde están los puntos negros del sistema, sus causas y sus remedios.

Los males que todos lamentamos no dependen de una sola causa, sino de la interrelación de muchas. Ensayaré un breve análisis: si el sistema no funciona es porque las leyes son inadecuadas o porque escasean los recursos humanos y los económicos, o por la corrupción de algunos jueces, litigantes y abogados, o por la injerencia política en los tribunales. Probablemente por todas estas causas y otras que se interrelacionan, suman o multiplican.

En última instancia porque, hasta hace poco, no existía un Consejo de la Judicatura que actuara como el gobierno de los jueces, que se ocupara de su formación pro-

fesional y de su productividad y de otras funciones que le competen. Habrá que confiar en que el Consejo empiece a operar. Pero ya no como un safari de elefantes y rinocerontes, sino con un plan bien documentado, razonado y previsor.

Con este documento listo, el Consejo tiene la facultad de elevarlo al Poder Legislativo ya que, como es de suponer, al tiempo de los remedios, serán necesarios que se dicten las leyes pertinentes.

Es más: también el Poder Ejecutivo está metido en el mismo baile. Y aquí le llega el turno a la voluntad política del gobernante que ha de estar dispuesto lealmente a sacar sus manos de los tribunales para que éstos ejerzan la tutela de los derechos y libertades del ciudadano como corresponde: con independencia e imparcialidad.

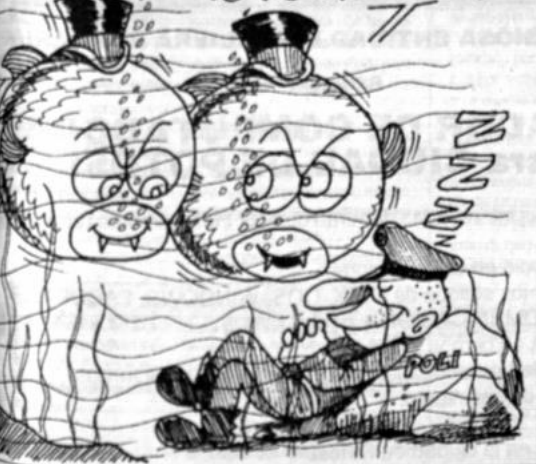
Sin estos presupuestos, no hay democracia que pueda presumir de tal. O, para estar más a la moda que es capitalista, mercantilista, neoliberal y así satisfago a los nostálgicos del Estado totalitario o del Estado-empresario- tampoco hay inversionistas que se atrevan a meterse en el berenjenal de unos tribunales arbitrarios, pobretones y venales, politizados e inestables.

## MENTO

El crecimiento de este impresionante ma humano se explica en gran medida

A MANO ALZADA  
Rulo VALI

¡ESTA ES LA VENTAJA, COLEGA...  
MORFEO SIEMPRE ESTÁ  
DE NUESTRO LADO...!



# Chiapas: ¿Dónde está la solución?

México no puede suponer que tiene todas las respuestas...

## DIÁLOGO DE PAZ

Ahí, el llamado diálogo de paz es todo, menos diálogo. Está atorado desde septiembre de 1996. Y para hablar sin pelos en la lengua, todos los negociadores del gobierno han fracasado en su intento por llevar paz a la región.

Si hasta el momento todos los esfuerzos para llegar a un acuerdo de paz en Chiapas no han tenido éxito, ¿por qué no buscar la mediación de un organismo internacional o de un representante de otro país?

Los más nacionalistas se van a dar golpes de pecho y van a decir que Chiapas es un problema de México y que sólo puede ser resuelto por mexicanos. Pero si no se han encontrado soluciones, un mediador internacional (imparcial, respetado y calificado) podría echar a andar el asunto. Otros países lo han hecho y no tienen nada de que arrepentirse.

Vamos a ver. Los católicos y protestantes de Irlanda del Norte —que llevan décadas de conflicto y donde cada persona conoce a alguien que ha muerto— confiaron en el senador norteamericano George Mitchell como catalizador de la paz. Bien, recientemente un 71 por ciento de los habitantes de Irlanda del Norte confirmaron, en un referéndum, lo negociado por Mitchell.

## OTROS EJEMPLOS

Ecuador y Perú, al no poder encontrar una solución a su problema limítrofe, están dependiendo de diplomáticos brasileños para agilizar las negociaciones.

Más cercano a México, es lo que ocurrió en Guatemala. Después de más de tres décadas de combates, el gobierno y la guerrilla de Guatemala aceptaron la intermediación de la ONU para resolver su conflicto bélico.

Y el caso más reciente es el de Colombia, donde el candidato presidencial Andrés Pastrana quiere convocar a varios países europeos como "facilitadores" para iniciar el proceso de pacificación con las guerrillas izquierdistas de las FARC y ELN.

Es decir, la tendencia en el mundo apunta a la utilización de todos los recursos a su alcance para lograr la paz, vengan de donde vengan. Eso demuestra voluntad política. Pero México parece ir a contracorriente. ¿Por qué?

Por principio, el presidente Ernesto Zedillo y sus asesores tendrían que mediar con los rebeldes zapatistas —aunque siempre han aprovechado el contacto con extranjeros para promover su causa— dudo que ahora se animen a reconocer públicamente los beneficios potenciales de un mediador foráneo.

MATUTINO NACIONAL

PRESENCIA

Gerente General:  
Ramón Contreras A.

## JEFES DE ÁREA:

Política: Carlos Valdez Matos  
Economía: Helen Álvarez Virreira  
Social: Miguel Lora Fuentes  
Internacional: Teddy Molina Chacón  
Cultura: Rubén Vargas Portugal  
Deportes: Gustavo Cortez Caila

Secretario de dirección:  
Jesús Urzagasti Aguilera

Jefe de informaciones:  
Andrés Gómez Vela

Jefa corresponsales del País:  
Drina Ergueta Castillo

Impresores: Editorial "LUX"

Busca liberar de esposa de Serpa, dueña de la fortuna

# MRTA tras \$us3.5 millones

**Gobierno indulta  
28 acusados de  
terroristas.**

• LIMA  
Agencia AP

Miembros del movimiento rebelde Túpac Amaru estarían buscando desesperadamente la forma de obtener la libertad de Nancy Gilvonio, viuda de su cabecilla Néstor Cerpa, por existir a nombre de aquella una cuenta millonaria en un banco alemán, dijo ayer un diario.

La policía antiterrorista habría descubierto las verdaderas intenciones de Cerpa, jefe del grupo que capturó a 72 rehenes en la residencia del embajador japonés, exigió la libertad de más de 400 camaradas presos.

## CUENTA

Gilvonio sería titular de una cuenta bancaria con tres millones y medio de dólares.

El matutino El Sol dijo que «Cerpa tomó la residencia por dinero y no por amor», como especulaban entonces los medios de comunicación, que vieron en el gesto del líder del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) el deseo de liberar a su esposa para que pudiera estar con sus hijos en Francia.

Según investigaciones de la policía, el MRTA necesita a Gilvonio para poder retirar los 3,5 millones de dólares, que el grupo obtuvo con el pago de los llamados «cupos de guerra», rescates de secuestrados y asaltos a entidades bancarias, y que le permitiría repotenciar a la agrupación.

## PODER

El Sol dijo que la policía llegó a esta conclusión luego de la detención de un activista del MRTA, que



Asalto a la residencia del embajador de Japón, donde murió Néstor Cerpa.

visitó a Gilvonio en el penal de máxima seguridad de Yanamayo, y a quien se le incautó un poder que debía ser firmado por la reclusa, que otorgaba facultades para el retiro del depósito.

Hay otros presos del MRTA, que tienen a su nombre cuentas bancarias y a quienes sus camaradas buscan liberar, según la policía.

El asalto a la residencia del embajador de Japón terminó el 22 de abril de 1997, tras 126 días, con una operación militar que liberó a 71 de los rehenes, uno de ellos murió

## INDULTO

El Presidente Alberto Fujimori indultó ayer a 28 acusados de delitos de terrorismo, después que una comisión revisora determinó que eran inocentes de los cargos. También fueron perdonados «por razones humanitarias» otros dos detenidos acusados de esos delitos, que se hallan en mal estado de salud.

Los 29 hombres y una mujer que-

daron ayer en libertad, tras haber estado detenidos en diferentes cárceles del país, aunque la mayoría se hallaba en una prisión de la capital.

## REPARACIONES

El presidente del Consejo de Ministros Javier Valle Riestra anunció que se prepara un proyecto para otorgar reparaciones a los inocentes injustamente encarcelados.

«Si se produce un error judicial de cualquier naturaleza es obligación del estado reparar a quien ha sido víctima de su error», manifestó.

Con los 28 nuevos indultos se eleva a 418 el número de inocentes liberados, tras haber pasado hasta

cinco años en prisión cumpliendo largas sentencias o en espera a que se realizaran sus juicios.

Una comisión revisora especial, integrada por el ministro de Justicia, el defensor del Pueblo y un sacerdote como representante del gobierno, está encargada desde hace dos años de recomendar a Fujimori los casos de presos acusados o sentenciados con pruebas insuficientes, y que a su juicio merecen el indulto presidencial.

El gobierno califica como «indulto razonado» al concedido a los presos acusados injustamente de terrorismo, para diferenciarlo del otorgado a encarcelados por delitos comunes.

**Líder senderista  
Abimael Guzmán  
tiene buena salud**

Abimael Guzmán Reinoso, fundador y líder del grupo guerrillero maoísta Sendero Luminoso, tiene una «salud estable», dijeron ayer fuentes militares peruanas, aludiendo al cruce de verificaciones médicas que asegura su muerte.

Por su parte, fue el Comité Internacional Rojo (CIRC) asegurar que «ninguna novedad de las visitas que se le hacen periódicamente» a Guzmán, de 65 años, quien está en prisión perpetua por su participación en la lucha armada contra la patria.

## VISITAS MÉDICAS

Fuentes militares de las por ANSA indicaron que Guzmán Reinoso (quien de sortijas recibe visitas «todas las veces» en la Base Naval de Callao).

Guzmán Reinoso, capturado el 12 de septiembre de 1992 en un exclusivo de Lima y juzgado por un militar ese mismo año.

Con su detención y su traslado a los cuarteles, la policía logró el virtual desmoronamiento de esa organización que en mayo de 1980 luchó armada contra el gobierno peruano.

## RUMORES DE MUERTE

Los rumores sobre la muerte de Guzmán Reinoso, de 65 años, se han multiplicado en los últimos días. La «matanza de los rehenes» a partir de la desatada para destruir los cuarteles de Sendero, donde aproximadamente 35 muertos.

## Superintendencia de Telecomunicaciones

### PUBLICACION DE EXTRACTO DE CONCESION Y LICENCIA

La Superintendencia de Telecomunicaciones hace público el siguiente extracto de solicitud de Concesión y Licencia, a solicitud de parte interesada, con el objeto de recibir las objeciones y observaciones de propietarios de bienes, interesados y otras personas que creyeren resultar afectadas por el otorgamiento de esta concesión y licencia.

Las observaciones y objeciones deberán ser presentadas por escrito a la Superintendencia de Telecomunicaciones hasta las 18:00 del día lunes 06 de julio de 1998 en forma escrita, indicando el nombre, dirección y teléfono del rematante.

La documentación pertinente, que no es considerada como confidencial conforme a la ley, está a disposición de los interesados en las oficinas de la Superintendencia de Telecomunicaciones ubicadas en la Plaza España N° 612 Edif. María Cristina 1er piso, La Paz, todos los días hábiles de horas 09:00 a 12:00 y 15:00 a 18:00.

### SEGUNDA PUBLICACION

#### Solicitud de Concesión y Licencia Extracto N° 069/98

- Tipo de Servicio o Red: Radiodifusión de señales de Audio
- Cobertura Geográfica: Ciudad de Potosí
- Frecuencias o Bandas del Espectro a ser utilizadas: 90,3 MHz; 102,7 MHz; 105,1 MHz y 107,5 MHz
- Número de Concesiones y Licencias a ser Otorgadas: Cuatro (4)
- Duración de la Concesión y Licencia: Veinte (20) años.

Segunda Publicación / 20 de junio de 1998



COOPERATIVA  
DE TELEFONOS  
AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

## LICITACION PUBLICA No. 07/98

LA COMISION INTERVENTORA DE LA COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA., EN EJERCICIO DE SUS ATRIBUCIONES, Y DE CONFORMIDAD A LA RESOLUCION ADMINISTRATIVA No. 63/98 DE FECHA 19 DE JUNIO DE 1998, QUE APRUEBA LA CONTRATACION DE SU PROGRAMA DE SEGUROS, INVITA A EMPRESAS NACIONALES E INTERNACIONALES LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A PRESENTAR SUS PROPUESTAS POR EL PERIODO DE UN AÑO, PARA LA COBERTURA DE SEGUROS DE SUS INSTALACIONES, EQUIPOS, PARQUE AUTOMOTOR Y SEGUROS GENERALES.

EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES ESTARA A DISPOSICION DE LAS FIRMAS INTERESADAS Y PODRA SER RETIRADO EN LAS OFICINAS DEL DEPARTAMENTO JURIDICO UBICADO EN EL PISO 7, A PARTIR DEL DIA 24 DE JUNIO. EL PRECIO ESTABLECIDO ES DE Bs. 2.000.00.

LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN EN LAS MISMAS OFICINAS HASTA HRS. 12:00 DEL DIA 10 DE JULIO DE 1998. LA APERTURA DE LOS SOBRES SE EFECTUARA EL MISMO DIA EN PRESENCIA DE LOS INTERESADOS, A HRS. 15:00, EN EL PISO 9 DEL EDIFICIO GRAN CENTRO I, AVENIDA MARISCAL SANTA CRUZ No. 980.

DEPARTAMENTO RELACIONES PUBLICAS

Primera Publicación

COMPRE SU ACCION CON 50.00 DOLARES DE CUOTA INICIAL



En la Paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir el que en vida fue

**Sr. FEDERICO GONZALES ACUÑA**  
Q.E.P.D.

Max, Guillermina, Sotera, Gloria, Mary, Victoria, Pablo, Tania, Adán y Vidal Gonzales, hijos; hermanos, nietos y demás familia invitan a parientes, amigos, residentes, palqueños y personas piadosas, se dignen asistir al velorio que se realizará en Paz y al traslado de sus restos mortales al cementerio de dicha población el día domingo 21 del presente mes, a hrs. 11:00 a.m.

Será favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, 20 junio de 1998.

## PRESTIGIOSA ENTIDAD FINANCIERA BANCARIA

REQUIERE

## OPERADOR DE COMPUTADORA para CIUDAD DE POTOSI

Las personas interesadas deberán cumplir los siguientes requisitos:

- Técnico medio en computadoras.
- Conocimientos sólidos de UNIX, DOS, WINDOWS, PAQUETES RED DE COMUNICACIÓN.
- Experiencia en cargos similares.
- Disponibilidad para trabajar en turnos diurnos y nocturnos.
- Seriedad y cumplimiento.
- Edad ideal, 25 años.
- Residencia en la ciudad de Potosí

Las personas interesadas deben enviar su Curriculum Vitae a Casilla N° 5563, La Paz, pretensiones salariales y dos referencias personales, hasta el día **viernes 3 de julio**, 1998. No se devuelve documentación.

Rotular el sobre como: Ref.: 401/98 Operador de Computadoras

SE GARANTIZA ABSOLUTA RESERVA





Candidato Andrés Pastrana.

Pastrana intenta llegar a la presidencia

BOGOTÁ  
Agencia EFE

El candidato a Presidente de Colombia por el Partido Conservador y la Gran Alianza por el Cambio, Andrés Pastrana Arango, por segunda vez al cargo de su padre, Misael Pastrana Borrero, tuvo de 1970 a 1974. Abogado y periodista de 43 años, dice que durante el Gobierno de su padre se "aburría" en el cargo presidencial "era todavía demasiado joven, pero que ahora quiere recorrer los pasillos de la sede presidencial para ordenar la casa". Fue el primer alcalde de Bogotá elegido por votación popular (1988-90) y este domingo disputará la jefatura del Estado al candidato oficial del gobierno, Ernesto Samper, el ex ministro de Defensa, en una segunda vuelta.

Andrés Pastrana se refugió en el periodismo para escapar al mundo del Derecho que estudió en la Universidad del Rosario, de Bogotá, y dirigió y presentó con un formato de televisión "El mundo" durante varios años. Decidió ser candidato a la jefatura de Bogotá, en enero de 1988, cuando estaba en su oficina de campaña a la alcaldía, hombres que dijeron que querían obligarlo a retirarse, aunque en realidad pertenecían a un escuadrón de matadores y asesinos.

La abuela es tarde para estudiar  
Eugenie coronó sus estudios secundarios

Culminó su sueño a los 98 años.

WASHINGTON  
Agencia AP

La abuela de Boston, Eugenie, coronó a los 98 años su sueño de una vida: terminó sus estudios secundarios. Los profesores del liceo de Cape Cod, en Massachusetts, le entregaron su diploma con excelentes calificaciones, estudios de alto nivel y medio de estudio de alto nivel. Por cierto -dijo sonriendo la abuela- al retirarse el profesor de honor soy un poco joven para que mis compañeros de clase tengan unos 80 años más. No deben creer que repetí el curso muchas veces.

En sus nueve años, en 1909, Eugenie tuvo que abandonar los estudios primarios ya que su casa había 11 hermanitos y la madre necesitaba su ayuda.

En los últimos dos años, ya inscribió en un geriátrico, Eugenie a la enfermera que la cuida en su proyecto. "Siempre quise ir a la escuela y ahora, finalmente, tengo la oportunidad".

Colombianos eligen mañana Presidente

# Los comicios más reñidos

Acuartelamiento de primer grado en todo el país.

BOGOTÁ  
Agencia EFE

Cerca de 21 millones de colombianos habilitados para votar, elegirán mañana, domingo, al sucesor del Presidente Ernesto Samper, en uno de los comicios más reñidos de su historia, entre el liberal Horacio Serpa y el conservador Andrés Pastrana.

La diferencia en votos en la primera vuelta, celebrada el pasado 31 de mayo, fue de apenas 43.000, a favor de Serpa, quien, además, encabezaba las preferencias en esta ocasión aunque los analistas consideran que ambos se encuentran en situación de "empate técnico" en la intención de los electores.

Las últimas encuestas divulgadas esta semana indican que el aspirante del partido en el Gobierno ha ganado espacio entre el electorado, al contrario del aspirante opositor, cuya preferencia ha tendido a la baja.

GALANTEOS

Los dos aspirantes son concientes en que los casi 2,9 millones de votos de la ex ministra de

Relaciones Exteriores, Noemí Sanín, obtenidos en la primera vuelta, "tienen la llave" para abrir la puerta de la presidencia de la República en esta ocasión y por ello no han escatimado en sus galanteos para cautivar ese caudal de votantes.

Los analistas han coincidido en señalar que si bien Sanín no ha dado ningún "guiño" a los finalistas, una denuncia contra Samper, que presentó el miércoles, por favorecimiento, presuntamente al candidato Serpa, beneficia con votos a Pastrana.

DECIDIRÁN

Los colombianos deciden cuál de los dos gobernará a partir del próximo 7 de agosto, cuando acudirán a votar en las casi 65.000 mesas en 1.073 municipios del país.

Desde ayer, a un día de los comicios, más de 250.000 hombres del Ejército, de la Policía, la Armada Nacional (marina de guerra), de

la Fuerza Aérea y de otros organismos de seguridad, fueron declarados en acuartelamiento de primer grado en todo el país.

De la misma manera, desde las 18.00 horas local de este viernes y hasta las 06.00 de la mañana del lunes (23.00 del viernes hasta las 12.00 GMT del lunes), se decretó la "ley seca", es decir, la prohibición de la venta y consumo público de bebidas alcohólicas así como la tenencia de armas en lugares concurridos.



Colombia se encuentra bajo control militar para garantizar las elecciones.

Plantean diálogo a los candidatos

## Paramilitares buscan la paz

Negociaciones serán al margen de la guerrilla.

BOGOTÁ  
Agencia EFE

Los grupos paramilitares de Colombia comunicaron a los candidatos a las elecciones presidenciales del domingo su disposición a celebrar un diálogo de paz con el nuevo Gobierno, pero en una mesa separada de la guerrilla y bajo las mismas condiciones y garantías que reciben los rebeldes.

La extrema derecha expresó su postura en un mensaje que las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC) remitieron a las campañas de los dos candidatos, el liberal Horacio Serpa y el conservador Andrés Pastrana, divulgado ayer por medios periodísticos de Bogotá.

En las AUC están agrupados desde finales de 1996 los grupos paramilitares que actúan en Colombia por iniciativa del más importante jefe de la extrema derecha nacional, Carlos Castaño Gil, que dirige las Autodefensas Campesinas de Córdoba y Urabá (ACCU).

"El próximo Gobierno no podrá contar con nuestra presencia en la misma mesa con las fuerzas subversivas", dice la nota de las AUC, que precisa que "participaremos en el proceso, pero en mesas separadas, en igualdad de condiciones y con las mismas garantías que se concedan a los representantes de la guerrilla". Pese a su disposición a buscar un

acuerdo de paz, los paramilitares advierten de que su eventual desarticulación dependerá no del Gobierno sino "de los sectores de la sociedad colombiana que representamos".

A terratenientes, ganaderos y, en ciertos casos, traficantes de drogas atribuyen algunas autoridades y entidades humanitarias la creación de estos grupos de extrema derecha, responsables de matanzas de civiles y cuya relación con miembros de las Fuerzas Armadas ha sido también denunciada.

De 55 años y hijo de una maestra de escuela y un "interillo" (redactor de memoriales), el aspirante del partido en el Gobierno, el liberal, se precia de saber defender "con vehemencia" sus ideas y su proyecto político.

"No soy el candidato del Gobierno, aunque tampoco me avergüenzo de haber formado parte del mismo", sostuvo en una reciente entrevista con EFE, en la que apostilló que "Samper es Samper y Serpa es Serpa".

En sus más de treinta años de vida pública, Serpa ha ocupado casi todos los cargos de los poderes judicial, legislativo.



Candidato Horacio Serpa.

Serpa posible sucesor de Ernesto Samper

BOGOTÁ  
Agencia EFE

Horacio Serpa, el abogado que ganó la primera vuelta de los comicios presidenciales colombianos el 31 de mayo, se define como "un hombre del pueblo con ideas populares" y no se avergüenza de haber sido el hombre fuerte del polémico gobierno del Presidente actual de país, Ernesto Samper.

Su "populismo" y el haber estado en la Administración Samper son, precisamente, los "pecados" que le achaca la oposición en esta campaña que concluirá con la segunda vuelta electoral de mañana domingo.

En sus más de treinta años de vida pública, Serpa ha ocupado casi todos los cargos de los poderes judicial, legislativo.



El Presidente del Directorio, el Gerente General, el Sub-Director a.L., ejecutivos y personal de Editora PRESENCIA S.R.L., se adhieren al dolor que embarga a la familia del que en vida fue

**Sr. FEDERICO GONZALES ACNE**

**Q.E.P.D.**

Padre del Sr. Adán Gonzales, funcionario de PRESENCIA y piden cristiana resignación para ellos y su familia.

La Paz, 20 de junio de 1998



El Sindicato de Trabajadores de Presencia, hace llegar su expresión de sentida condolencia, por la irreparable pérdida del que en vida fue

**Sr. Federico Gonzales Acne**

**Q.E.P.D.**

padre de nuestro compañero Adán Gonzales y hacen llegar a su atribulada familia sus sentidas condolencias.

La Paz, junio de 1998



La Cooperativa de Trabajadores Presencia - Lux se adhiere al dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

**Sr. Federico Gonzales Acne**

**Q.E.P.D.**

Padre de nuestro socio Adán Gonzales, pidiendo al supremo Creador Cristiana Resignación.

La Paz, junio de 1998

Por las declaraciones del presidente de la Suprema

# Revuelo en Chile

Políticos  
condenan a  
magistrado.

• Santiago de Chile  
Agencia DPA

## CONDENA

La derecha Unión Demócrata Independiente (UDI) entregó esta ayer una declaración condenando las declaraciones del alto magistrado.

"No fue un perdón anticipado, como dice Dávila, fue una disposición destinada a poner fin a una difícil etapa de nuestra historia en la cual se benefició por igual tanto a los que habían cometido delitos terroristas como a los que violaron la ley en la represión de ellos", expresa el documento.

El magistrado Dávila en sus declaraciones ante la prensa dijo igualmente que "el poder judicial de Chile ha superado la imagen de sumisión" que tenía durante el régimen militar y que mantuvo porque "no le quedaba otro camino", ya que si hubiese adoptado otra forma de actuar "me atrevería a pensar que la habrían cerrado (la Corte Suprema)".

## NUNCA PERDIÓ

Al respecto, Hernán Alvarez, ministro de la Corte Suprema nombrado por el gobierno militar, reaccionó afirmando que el alto tribu-

nal del país "nunca perdió su independencia" tras el golpe militar de 1973.

"El gobierno militar clausuró el Congreso Nacional (Parlamento) pero no intervino al Poder Judicial, al que se le aseguró la correspondiente independencia", dijo.

El propio presidente Dávila expresó ayer que había ordenado hacer una transcripción de la cinta grabada con sus declaraciones de ayer, porque "creo que he sido mal interpretado".

## INSÓLITOS

Por su parte el presidente subrogante del Partido de Renovación Nacional (derecha) y ex subsecretario del interior del régimen militar, Alberto Cardemil, calificó de "insólitos" y "sumamente delicados" los juicios emitidos por la máxima autoridad de la Corte Suprema.

Explicó que durante su participación en el gobierno de Augusto Pinochet nunca hubo presiones del Ejecutivo sobre el Poder Judicial, ya que "existió una relación extremadamente fluida y de absoluto respeto de la autonomía del Poder Judicial".

Un revuelo político causaron ayer las declaraciones realizadas por el presidente de la Corte Suprema de Chile, Roberto Dávila, quien calificó el decreto de ley de amnistía dictado por el régimen militar en 1978 como "perdón anticipado" que se dio la Junta de Gobierno de la época.

El decreto aludido fue dictado el 19 de abril de 1978 y amnistió todos los delitos penales de ribetes políticos desde el 11 de septiembre de 1973 (fecha del golpe militar que derrocó al Presidente constitucional socialista Salvador Allende).

"Nadie discute que exista o no la Ley de Amnistía. El problema está en cómo fue concebida la actual. Esta normativa que dictó la Junta de Gobierno en el tiempo de Pinochet, creo que fue un perdón anticipado o un rechazo para que se dejaran en el olvido y no se investigaran ciertos hechos", opinó Dávila.



Se registraron 107 incendios forestales.

Bomberos agotados, pero continúan la lucha

# Incendios en Florida

Pérdidas suman  
13 millones  
de dólares.

• WALDO  
Agencia AP

Denso humo y la amenaza de incendios redivivos impidieron que la mayor parte de los mil pobladores de esta localidad del norte de la Florida regresara ayer a sus hogares.

Los bomberos continuaron luchando contra el fuego que ha consumido vastas superficies boscosas al oeste de Waldo y en diversas par-

tes del estado. En la parte este de la localidad abrió sus puertas la oficina de correos, al igual que los comercios que se alinean a lo largo de la carretera US 301. Pero barridas policiales impidieron pasar a la otra mitad del pueblo.

La población había sido evacuada el martes cuando las llamas se acercaban a Waldo, que está a 24 kilómetros al noreste de Gainesville.

Se han registrado 107 incendios en 28 de los 67 condados que componen al estado desde el pasado 25 de mayo, como consecuencia del tiempo extremadamente seco y la ausencia de lluvia.

En todo el estado se ha registrado una muerte y han habido 13 personas lesionadas o quemadas por los incendios, y han sido destruidas o averiadas 80 viviendas.

El Servicio Meteorológico Nacional ha pronosticado nuevos aumentos de temperatura, en particular en el norte del estado. El Presidente Clinton ha declarado ayer estado de desastre en la Florida y ordenado ayuda federal para ocho condados: Brevard, Columbia, Duval, Flagler, Putnam, Seminole, St. Johns y Wakulla.

Las pérdidas en el estado se calculan en forma preliminar en 13 millones de dólares.

Congreso brasileño aprobó ley

# Amnistía para ilegales

Hay cerca  
de 300.000  
indocumentados.

• RIO DE JANEIRO  
Agencia EFE

El Gobierno brasileño amnistia este año a miles de extranjeros que viven de manera ilegal en el país mediante una ley aprobada por el Congreso, informó ayer el Ministerio de Justicia.

La ley fue enviada para su sanción al Presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, y bene-

ficiará a un número indeterminado de extranjeros que viven en el país en situación ilegal.

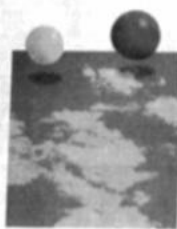
Según el Ministerio de Justicia, en el país viven ilegalmente unos 30.000 extranjeros, mientras que para la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados el número de inmigrantes clandestinos puede llegar a 100.000.

El diputado federal José de Abreu, del Partido Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), autor del proyecto de ley, considera que el número de extranjeros establecidos ilegalmente en Brasil es mayor y puede llegar a los 300.000.

Con la amnistía, los ilegales podrán conseguir un trabajo formal, abrir cuentas bancarias y matricular a sus hijos en escuelas, entre otros beneficios.

Según la Policía Federal brasileña, la mayoría de los extranjeros que llegan ilegalmente prefieren establecerse en el estado de São Paulo, el más rico y poblado del país.

Los principales grupos de ilegales que viven en Brasil proceden de África, especialmente de Angola, Mozambique, Liberia y Nigeria y de América Latina, sobre todo de BOLIVIA, Uruguay, Paraguay y Argentina.



"El día señalado, tres mil quinientos obreros no entramos al trabajo. Cuando el paro había durado ocho días, la fuerza pública apresó a los tres principales dirigentes.

En señal de protesta organizamos una manifestación. Nos recibieron con descargas cerradas de ametralladoras y de fusilería. "¡Nosotros pedíamos pan y ellos nos dieron bala!". Hubo centenares de muertos..."

Este domingo, SOCAVONES DE ANGUSTIA de Fernando Ramírez (versión resumida)

Adquiera su ejemplar de **PRESENCIA** acompañado del libro de bolsillo, ambos por sólo Bs. 5.-

Siente el placer de leer.

ADVERTENCIA: Estimado lector, si pretenden cobrar más o venderle el libro de bolsillo separado de su ejemplar de **PRESENCIA**, llámenos al 331717.

# PRESENCIA

Oportuna y veraz

Auspician:

Lux  
EDITORIAL

Editorial

PRESENCIA

PRESENCIA











# BUENOS NEGOCIOS

## Cochabamba y Oruro

Periodico Semanal de la Micro y la Pequeña Empresa

Año III, No. 77

### SERVICIOS

#### VARIOS

**EL "EMPORIO DEL PEINADOR"**  
Oficina ARTÍCULOS DE PELUQUERÍA importados. Equipamiento de muebles para salones. Identificación de GORROS, CAPAS Y PONCHILLOS.  
**Dirección:** Z. Sur, Av. DN No. 7500 Carretera Oruro - Potosí.

**FUNDIDORA WINGER**  
Oficina SOBRADORAS, MEZCLADORAS, HORCOS, MOLINOS PARA PLANTAS, SALINERAS, TOSTADORAS y una línea especial por el mes de Junio de 1998. Con material prima de primera calidad. Los precios son accesibles. Muchas empresas garantizan nuestro producto.  
**Dirección:** Z. Sur, C. Kéndy y Pasaje No. 27 No. (052) 7251. Oruro - Bolivia.

**"ROSS"**  
Atención todo tipo de reconocimientos sociales. Mudar en diferentes edificios. Juego de lócales a requerimiento del cliente. Precios económicos.  
**Dirección:** C. Benito, 379 y Camacho, Oruro.

**LLANERIA TRES ESTRELLAS**  
Oficina servicios de PARCHADO Y AIRE a camioneros, micros, Volvos, etc. atención permanente y a precios económicos.  
**Dirección:** Z. Sur, C. Velasco Galvarro No. 7379 entre América y 12 de Octubre. Tel: 75149, Oruro

**METAL MECANICA HERMANOS "W"**  
Realizamos transformaciones de volantes y tableros. Además recibimos trabajos de mecánica en general. Con puntualidad y esmero y a precios accesibles.  
**Dirección:** Z. Sur, C. Velasco Galvarro No. 7379 entre América y 12 de Octubre. Tel: 75149, Oruro

**LAURA OCAMPO**  
Realiza TODO TIPO DE TRABAJOS EN FUNDICIÓN. De oferta ofrecemos SUMIDORAS DE ALUMINIO, por mayor y menor. Precios sin comparación.  
**Dirección:** Para cualquier consulta llamar al 75149, o a las oficinas de IDEPRO-ORURO.

**GIOVANA TAPIA**  
Realiza trabajos en REPUJADO EN TELA, ESPONJA, CUADROS Y TRABAJOS EN GENERAL. Los precios son bastante accesibles.  
**Dirección:** Urb. La Aurora, Manz R. No. 1 Oruro

**MUEBLERIA TAPIA**  
Vende PUERTAS DE GARAJE, con pintura y pintura. En colores rojo y gris. En colores y diseños a pedido del cliente. Los precios son accesibles. Precios rebajados y esmero a precios económicos.  
**Dirección:** Z. Sur, C. Cabaña No. 375, Alameda Garmel tel: 62008 Z. Sur, Av. España No. 738 Pda. Moravia/La Pda. Tel: 75149, Oruro

**MECANICO VELOZ Y COMPANIA**  
Realiza trabajos de MUEBLERIA, en arco y oxígeno. Trabajos con puntualidad y esmero a precios rebajados.  
**Dirección:** Z. Sur, C. Cabaña No. 375, Alameda Garmel tel: 62008 Z. Sur, Av. España No. 738 Pda. Moravia/La Pda. Tel: 75149, Oruro

**VEZAN PRODUCCIONES**  
Ofrece servicios de producción de videos, documentales, spots, para cualquier acontecimiento social o empresa. Precios económicos.  
**Dirección:** C. Final Teniente Villa No. 3 entre calle "1" y prolongación Bení. Tel: 45177, Oruro.

**OFFSET Y TIPOGRAFIA "GRAFEX"**  
Es tu imprenta. Z. Central, C. Diagonal Potosí No. 299. Tel: 73412. Cel: 019-86135, Oruro.  
**Dirección:** Sucursal: GRAFLIM Central, C. Velasco Galvarro esq. Jaén, Oruro-Bolivia.

**ARTES GRAFICOS "PENIEL"**  
Oficina partes matriciales, invitaciones, collas. Además realizamos impresiones de banderines, en pósters y serigrafía en general. Precios accesibles.  
**Dirección:** Taller, Velasco Galvarro No. 6718, esq. Arce, Oruro.

**BORDADOS "URUS IMPERIAL"**  
De David Borrero Velázquez Ofrece Alquiler y Venta de disfraces: Dúchies, trajes, caporales, pulseras, llaneros, suri scours. Además de bordados de escudos nacionales, mantos religiosos y otras confecciones.  
**Dirección:** Taller, C. La Paz No. 5114 y Rodríguez Domínguez Tel: 44699, Oruro-Bolivia

**BORDADOS "ACUARIUM"**  
De René Manzaneda B. Ofrece Alquiler y Venta de disfraces: Trajes, caporales, mayas, morones, puljitas, llaneros, suri scours. Además de bordados de escudos nacionales, mantos religiosos y otras confecciones.  
**Dirección:** C. La Paz No. 5100, Rodríguez Tel: 75149, Oruro-Bolivia

**TALLER ARTESANAL DE JOYERIA "C & C"**  
De Eduardo Alarcón Ofrece JOYAS DE CATALOGO, anillos de matrimonio, joyas de oro de 18K y en pedras preciosas. Desde 1 gr. y en diseños a pedido del cliente. Los precios están 10% menores a la competencia.  
**Dirección:** Z. Chigüi, C. Nuevas Horizas No. 51, Tel: 62067-75149, Oruro

**GUILLERMO RIMAR CALZADOS**  
Realiza REPARACIÓN DE CALZADOS, nuestra especialidad botines, texanas y ortopédicos. Precios sin comparación.  
**Dirección:** C. Presidente Montes No. 741, entre Tupiza y Pasaje Miralles. Tel: 75149, Oruro.

**SIMÓN ALBERTA TELAJOS EN TELARES**  
Ofrece TELAJOS EN TELARES. Nuestra especialidad es trazarlas, mantillas, aguayos. Se atiende pedidos y entregas al por mayor y menor.  
**Dirección:** Z. Sur, Av. Manco Capac No. 229 Plan 500 y Wascari. Tel: 75149, Oruro.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**JULIO MIRANDA "POTOCO"**  
Primeros en puntualidad. Ofrece todo tipo de juegos de luchas, aventuras, autos de carrera, etc. Con atención de primera. lo esperamos etc.  
**Dirección:** Z. Central, Av. 6 de Octubre, Sur y Bolívar Tel: 75149, Oruro

**JOYERIA "GREYNER"**  
De Roberto Cespedes Ofrece ANILLOS DE PROMOCION, AROS DE MATRIMONIO en Oro y Plata. Además de tréncos y medallas deportivas. Precios económicos.  
**Dirección:** Z. Central, C. Asolo Mier No. 300 entre Pajador y Potosí Tel: 75149, Oruro

**ROXANA SALINAS BORDADOS**  
Realizamos BORDADOS, para trajes de novia, TRAJES FOLKLORICOS en general. También tejemos chompas a mano y en máquina. Todo a gusto y requerimiento del cliente.  
**Dirección:** C. Adolfo Mier, No. 941, Washington y Caro. Tel: 75149, Oruro.

**ARTES GRAFICOS "PENIEL"**  
Oficina partes matriciales, invitaciones, collas. Además realizamos impresiones de banderines, en pósters y serigrafía en general. Precios accesibles.  
**Dirección:** Taller, Velasco Galvarro No. 6718, esq. Arce, Oruro.

**LABORATORIO COMPUTARIZADO SEL COLOR**  
Realiza trabajo en REVELADO Y COPIADO A COLOR/BLANCO Y NEGRO DE FOTOGRAFIAS. Con atención puntual y esmerada, le esperamos en:  
**Dirección:** Z. Central, C. Bolívar esq. 6 de Octubre, Oruro-Bolivia.

**GUILLERMO RIMAR CALZADOS**  
Realiza REPARACIÓN DE CALZADOS, nuestra especialidad botines, texanas y ortopédicos. Precios sin comparación.  
**Dirección:** C. Presidente Montes No. 741, entre Tupiza y Pasaje Miralles. Tel: 75149, Oruro.

**SIMÓN ALBERTA TELAJOS EN TELARES**  
Ofrece TELAJOS EN TELARES. Nuestra especialidad es trazarlas, mantillas, aguayos. Se atiende pedidos y entregas al por mayor y menor.  
**Dirección:** Z. Sur, Av. Manco Capac No. 229 Plan 500 y Wascari. Tel: 75149, Oruro.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**ATENCION... INDUSTRIA Y MINERIA INDUSTRIAS "JIBA"**  
Ofrece maquinaria, mantenimiento y repuestos en general. De Oferta: Mezcladoras, Cepilladoras, Tupi Industrial para carpintería, Groceadoras, Tornos.  
**Dirección:** Z. Este, C. Sucre No. 655 Iquique. Tel: 71211, Oruro. Primeros en calidad, con garantía.

**PRODUCCIONES NUEVA BOMBRIL**  
Ofrece Insumos para limpieza: Gel, Virulama, Virulim, esponja metálica, esponja de acero, etc. Cubrimos pedidos por mayor y menor, a precios sin comparación. Para cualquier consulta llámenos al 45197-75149 o en las oficinas de IDEPRO - Oruro.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**PRESENCIA**

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**ATENCION... INDUSTRIA Y MINERIA INDUSTRIAS "JIBA"**  
Ofrece maquinaria, mantenimiento y repuestos en general. De Oferta: Mezcladoras, Cepilladoras, Tupi Industrial para carpintería, Groceadoras, Tornos.  
**Dirección:** Z. Este, C. Sucre No. 655 Iquique. Tel: 71211, Oruro. Primeros en calidad, con garantía.

**PRODUCCIONES NUEVA BOMBRIL**  
Ofrece Insumos para limpieza: Gel, Virulama, Virulim, esponja metálica, esponja de acero, etc. Cubrimos pedidos por mayor y menor, a precios sin comparación. Para cualquier consulta llámenos al 45197-75149 o en las oficinas de IDEPRO - Oruro.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-Bolivia.

**CREACIONES ADMIRAL**  
Primeros en calidad, ofrece ROPA DEPORTIVA: BUSOS, PARKAS, POLERAS, SHORTS, ROMPE VIENTOS Y BERMUDAS, en varios colores, y diseños. Los precios son económicos.  
**Dirección:** C. 6 de Octubre, Juan y Ayacucho. Tel: 45019 Oruro-B





Comuna adeuda más de \$us500 mil a Clisa

# El Alto, un basural

Trabajadores de la operadora en paro indefinido.

• EL ALTO

de 180 toneladas de basura que arrojan hasta ayer sin recogerse a los domicilios y las vías públicas de la ciudad a consecuencia del paro indefinido de los trabajadores de la empresa Ciudad Limpia S.A. (Clisa), que hace dos días no paga salarios ni cobra de la ciudad por sus servicios. En las calles de intensa actividad comercial y los tambo quedaron rodeados de residuos sólidos a consecuencia del paro de los trabajadores del aseo urbano, quienes también exigen el cumplimiento de las obligaciones sociales por parte de la empresa, como el pago de la Aseguradora Nacional de Salud (CNS), la atención del comedor y el pago de subsidios de natalidad.

De acuerdo al informe de representantes, recoge 180 toneladas de basura por día, de las cuales se genera en El Alto.

Trabajadores

choferes, empleados y otros, Clisa tiene 200 trabajadores

actos y rituales

## Tihuanaco, escenario del año nuevo aymara

Indígenas del continente estarán presentes.

• EL ALTO

Esta tarde empiezan los preparativos para recibir mañana el Año Nuevo Aymara con los primeros rayos del sol en las ruinas precolombinas de Tihuanaco, ubicadas a más de 10 kilómetros de la ciudad de La Paz.

Encuentro

Amautas, sacerdotes y originarios aymaras llevarán a cabo desde la madrugada de mañana varios ritos al pie del monolito Titi, entre ellos "wajtas" y "asas" (ofrendas) que representan una especie de permiso para iniciar la celebración del Año Nuevo aymara.

Valentín Mejillones, amauta que preside la ceremonia central en las ruinas precolombinas de Tihuanaco, informó

que el advenimiento de un nuevo año para los originarios se desarrollará en el marco del «Primer Reencuentro de Ancianos, Guías Espirituales y Seres Puentes de Los Andes y Amazonia» y el «Encuentro de los Hijos de la Tierra».

La organización laboral, de acuerdo a un pronunciamiento público, califica de irresponsable a la administración de Clisa y pide que la comuna haga una nueva licitación

para que otra empresa se haga cargo del recojo de basura.

Robín Jofré, presidente de Clisa, informó que la empresa no puede pagar sus obligaciones a los trabajadores a consecuencia de que la comuna, a través de la Empresa Municipal de Aseo de El Alto (Emalt), no cumple con el pago de

los servicios por la recolección de basura. Desde el primer día en que entró en servicio Clisa la comuna no cumple con sus obligaciones establecidas en un contrato.

De acuerdo a Jofré, hasta la fecha la comuna adeuda a Clisa más de 500 mil dólares americanos. «Sólo por multas mal cobradas la

comuna debe más de \$us200 mil», dijo.

Advertió que la empresa está dispuesta a llegar a acuerdos que satisfagan tanto a la comuna como a Clisa, pero si no hay punto de apertura a la negociación, la empresa recurrirá a instancias judiciales para que se cumplan las cláusulas del contrato.

La basura crece y crece en El Alto.



JUAN MAMANI

## Denuncia Director del INRA-Santa Cruz

# Teodovich protege a Leigue

Asegura que se intenta politizar apropiación de tierras.

• SANTA CRUZ

El director departamental del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA), José Luis Santistevan, denunció ayer que el senador Freddy Teodovich (MNR) inició una campaña de protección en favor del ex prefecto cruceño y parlamentario suplente Julio Leigue, acusado de apropiación indebida de tierras indígenas.

Teodovich, que además es hermano del Director Nacional del INRA, adoptó una forma de amedrentamiento al solicitar un informe escrito sobre la enajenación de tierras indígenas al Ministro de Desarrollo Sostenible.

En la petición de informe, Teodovich menciona una serie de hechos sin conocimiento del caso que, a juicio de Santistevan, constituye una clara intención de politizar el caso y presionar contra quienes denunciaron las irregularidades cometidas por Leigue.



PRESENCIA

Freddy Teodovich, senador, y Julio Leigue su reemplazante.



PRESENCIA

### RATIFICA

Aseguró que él ratifica las acusaciones contra el ex Prefecto y dijo que éste reclama derecho propietario de «Puesto Nuevo» y «Villa Nueva», pero hay denuncias de pueblos indígenas de apropiación ilegal por parte de personas particulares, ellos aseguran que esas tierras se encuentran dentro de Tierras Comunitarias de Origen (TCO).

Explicó que, en virtud de las graves denuncias, el 19 de marzo de 1998 se decide inmovilizar las tierras reclamadas por las organizaciones indígenas para que se proceda al saneamiento respectivo conforme a ley.

Explicó que esta medida precautoria fue adoptada en mérito al artículo 34 del Decreto Supremo 24784 y las denuncias presentadas por los originarios. El proceso de saneamiento de estas tierras inmovilizadas se encuentran en etapa de evaluación y los documentos originales se encuentran en la dirección nacional del INRA.

PRESENCIA intentó hablar ayer con Teodovich sobre la acusación que le hace Santistevan, pero no fue posible.

### EL CLIMA

EN CAPITALES DE DEPARTAMENTO

DEPARTAMENTO	TEMPERATURA
COCHABAMBA	Máxima 28 °C, Mínima 2 °C
SUCRE	Máxima 22 °C, Mínima 8 °C
TARIJA	Máxima 23 °C, Mínima 1 °C
SANTA CRUZ	Máxima 22 °C, Mínima 16 °C

**7 BENI, PROVINCIAS**  
CUERPOS: Cívicos y Prefectura del Beni piden modificar la ley para remarcar cueros de saurios.

**6 COCHABAMBA, CIUDAD**  
DEMOLICIÓN: 10 ladrilleras fueron demolidas por la Alcaldía porque estaban contaminando.

**5 SANTA CRUZ, PROVINCIAS**  
DESCUENTOS: Zafreos piden explicación a AFPs sobre futuros descuentos que van a sufrir.

**4 EL ALTO, CIUDAD**  
NIÑAS: Tres niñas querían irse a Cochabamba desde El Alto. La Policía las detuvo.

**3 LA PAZ, CIUDAD**  
"CHAZAGALLETAS": Directora de Educación pide al Alcalde quitar su nombre de sobres de galletas.

**5 POTOSÍ, CIUDAD**  
VUELVE: Corte de Justicia aprobó regreso de Oficial Mayor Técnica al municipio potosino.

## Producción crece en un 100 por ciento

# Repunte en Huanuni

**Mejoras técnicas**  
permiten  
producir más  
estaño.

La producción del Centro Minero de Huanuni registra un importante repunte y en junio logrará superar en más del 100 por ciento los índices de anteriores meses.

Se prevé que llegará a 200 toneladas métricas finas (TMF), confirmó ayer el gerente de Operaciones de la Corporación Minera de Bolivia (Comibol), Alberto Murillo Serrado.

El promedio de tratamiento de concentrados por día es de 500 toneladas netas en el ingenio recién rehabilitado y ello permite superar el promedio de producción que se tenía hasta febrero, que era máximo de 90 TMF.

En marzo se llegó a 147 TMF, en abril a 162 TMF, en mayo rebajó a 150 TMF por el perjuicio que ocasionó un paro convocado por la dirección sindical, que sin embargo será compensado en junio al alcanzar a las 200 TMF, afirmó Murillo.



Centro Minero Huanuni

**PROMISORIO**

Dijo que los ajustes técnicos, cambio de equipos y maquinarias, ajustes administrativos introducidos, dan resultados efectivos que permiten avizorar un futuro promisorio para esta empresa de propiedad de la estatal Comibol.

La inversión hasta fin de año llegará al millón de dólares, pero a la fecha se invirtieron 600 mil dólares, y ello "nos permite contar con un ingenio rehabilitado y el trabajo de

interior mina con una cobertura total de insumos con relación al pasado año, cuando recibimos la mina en total deterioro y una empresa deficitaria", afirmó Murillo.

## CONCENTRADO

Indicó que con los ajustes técnicos se logró mejorar el contenido de mineral y que, de 1,0 y 1,30 por ciento que se tenía de ley de cabeza de mina hasta marzo, hoy pueden recuperar una ley de 1,90 y 2,0 por ciento.

de contenido de estaño en los concentrados, incrementando la producción de las toneladas métricas finas con un beneficio también para la Empresa Metalúrgica Vinto-ENAF.

Esta producción se entrega en su integridad a la Metalúrgica Vinto y se tiene previsto un mayor rendimiento en el próximo semestre, porque existe tranquilidad laboral y la dotación de insumos y herramientas para trabajar sin problemas, aseguró el gerente de Operaciones de la Comibol. ★

## Prefectura determinó adelanto del descanso pedagógico

## Vacación escolar se inicia el lunes 22

La Prefectura del departamento dictó ayer una resolución que autoriza a la Dirección Departamental de Educación el adelanto de la vacación invernal en el distrito de

Oruro, a partir del lunes 22 de junio y hasta el 3 de julio.

La disposición, firmada por el prefecto Armando Rosas y el director general de la Prefectura, Natalio Bernal, encomienda su ejecución y cum-

plimiento a la directora departamental de Educación, Ruth Castellón, en la se dispone el inicio de la vacación en los establecimientos del sector fiscal que tenían previsto pasar clases hasta el 27 de junio.

La vacación escolar o descanso pedagógico de invierno cobrará vigencia el lunes 22 y será para los establecimientos del sector fiscal y privado de todos los ciclos y niveles, en la ciudad y provincias. ♦

## Rumbo a Iquique

## Nueva caravana de integración

**Participan**  
empresarios de  
Oruro y Santa  
Cruz.

vo ratificar acuerdos y suscritos para establecer los corredores de exportación, pensando como eje central de la acción a Oruro.

## REUNIONES

Una caravana de integración bioceánica, que patrocina la Prefectura del departamento, partirá el 2 de julio hacia el puerto chileno de Iquique para determinar el establecimiento del primer corredor de exportación que viabilizará la interconexión entre los océanos Pacífico y Atlántico al unir a Chile y Bolivia con el Brasil.

El viaje de la comitiva fue confirmado por el prefecto Armando Rosas, quien indicó que ha tomado contacto con empresarios de Santa Cruz para que participen en la caravana, que tiene por objeti-



### Rumbo a Iquique

**unitel**  
Canal 2

**En vivo y directo desde Hotel Portales**

**gloria Promociones PRESENTA**

**MISS Y SRTA. BOLIVIA '98**

**Sábado 20 de Junio desde las 22:30 Hrs.**

Transmisión exclusiva de:

**unitel**  
Canal 2

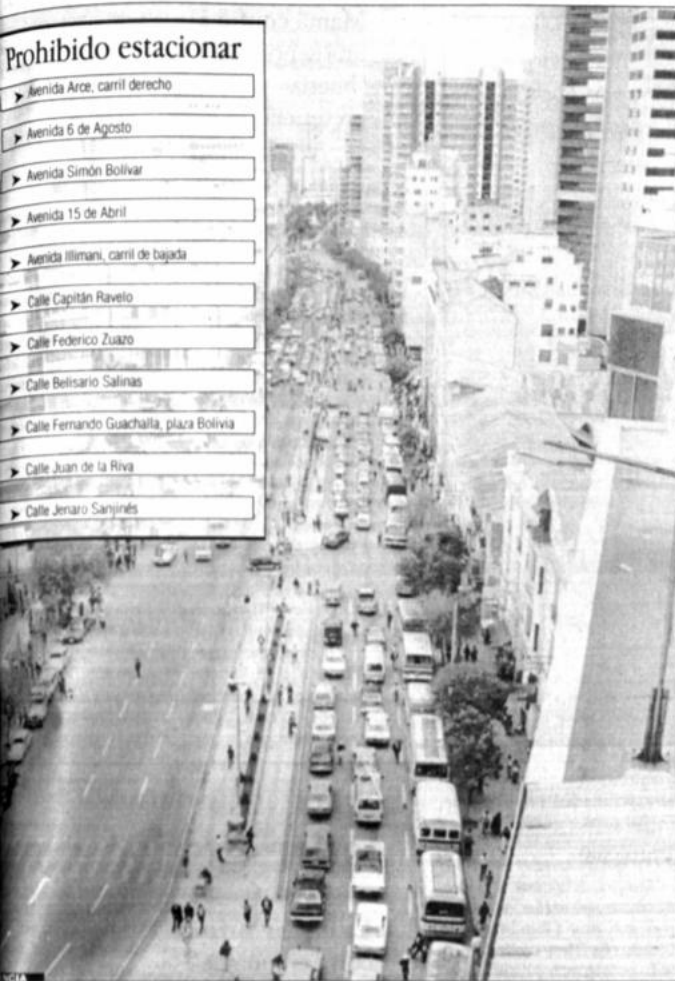


Alcaldía y choferes fijaron paradas del transporte público

# Restringen los parqueos

## Prohibido estacionar

- Avenida Arce, carril derecho
- Avenida 6 de Agosto
- Avenida Simón Bolívar
- Avenida 15 de Abril
- Avenida Illimani, carril de bajada
- Calle Capitán Ravelo
- Calle Federico Zuazo
- Calle Belisario Salinas
- Calle Fernando Guachalla, plaza Bolivia
- Calle Juan de la Riva
- Calle Jenaro Sanjinés



Se prohíben los parqueos en las calles para evitar embotellamientos.

## La sanción será el retiro de vehículos con grúas.

• LA PAZ

Desde el lunes pasará a la historia el estacionar en las avenidas Arce, 6 de Agosto, Bolívar, Illimani, Capitán Ravelo y otras arterias del centro y de las villas de la ciudad de La Paz porque la Alcaldía, en consenso con los choferes, determinó prohibir el parqueo tanto de los vehículos del servicio público como de particulares.

La disposición que entrará en vigencia es parte de la puesta en marcha del Plan Urbano de Tráfico y Transporte (PUTT) que tiene el objetivo de evitar que continúen las trancaderías en las avenidas del eje central. Para cumplirlo también se establecieron las paradas para el transporte público.

## SANCIONES

El incumplimiento de la disposición municipal será sancionado con el retiro de los vehículos infractores mediante la utilización de grúas. La Alcaldía llamó a las embajadas, consulados e instituciones gubernamentales que se apersonen a la Unidad de Tráfico y Vialidad de la Alcaldía para que recaben la información sobre la nueva ubicación de sus áreas de parqueo ya que no habrá privilegios.

## PARADAS

Representantes de los choferes y de la Alcaldía fijaron ayer las nue-

vas paradas para el transporte público. En el eje troncal son nueve de subida y 10 de bajada.

## FINALIDAD

El oficial mayor Técnico de la Alcaldía, Oscar Paz, dijo que la finalidad de la disposición es que desaparezcan los embotellamientos vehiculares, la costumbre de los choferes de minibuses de parar donde sea y que los usuarios usen los refugios para abordar los motorizados.

También se confirmó que desde el lunes se retirará el 40 por ciento de los minibuses que circulan por las avenidas Montes, Mariscal Santa Cruz, 16 de Julio, 6 de Agosto y Arce, Simón Bolívar y Camacho.

El alcalde Germán Monroy reiteró que la comuna publicará en los medios de comunicación los cambios de rutas y las paradas de los minibuses.

## ESPERANZA

Las autoridades municipales tienen la esperanza de que el PUTT funcione desde la próxima semana y no tenga problemas, como ocurrió el lunes pasado con la súbita y descoordinada aplicación del plan que causó caos vehicular, donde los minibuses y usuarios no sabían por qué se cambiaron las rutas.

El martes, los choferes paralizaron actividades, bloquearon con cientos de minibuses varias calles y avenidas, se produjeron hechos de violencia, 13 conductores fueron detenidos, pero en la noche se firmó el acuerdo que determinaba la aplicación del PUTT.

## Paradas del transporte público

### EJE TRONCAL

► **BAJADA:** Puente Autopista, Av. Montes esquina CBN, Av. Montes esquina Pucarani y Av. Montes esquina Pozo, Plaza de Los Héroes, Plaza San Francisco, Av. Mariscal Santa Cruz esquina Ururu, Plaza Venezuela, Plaza del Estudiante esquina Av. Villazón, Av. 6 de Agosto esquina Fdo. Guachalla

► **SUBIDA:** Plaza Bolivia esquina Fdo. Guachalla, calle Capitán Ravelo esquina Goitia, Av. Arce esquina Montevideo, calle Batallón Colorados, Av. 16 de Julio, Plaza Venezuela, Av. Mariscal Santa Cruz esquina Yanacocha, Av. Montes esquina Serrano, Av. Montes esquina Pucarani, Puente Autopista

### OTRAS ARTERIAS

► Av. Simón Bolívar (ida) - Av. Simón Bolívar esquina Managua (retorno)  
► Av. Camacho (Cruz Roja) (ida) - Av. Camacho (Canal 24) (retorno)  
► Plaza del Obelisco - Av. Camacho (Última Hora) (retorno)  
► Calle Juan de la Riva esquina Riverilla - Calle Cañada Strongest (prolongación Capitán Castrillo)  
► Calle Juan de la Riva esquina Loayza - Calle Potosí esquina Socabaya  
► Calle Mercado esquina Yanacocha - Calle Potosí esquina Loayza  
► Calle Figueroa esquina Murillo - Calle Yanacocha esquina Indaburo  
► Calle Santa Cruz esquina Isaac Tamayo  
► Av. del Ejército esquina Av. del Poeta (ida)  
► Calle Federico Zuazo esquina Buena  
► Calle Jenaro Sanjinés esquina Mercado  
► Plaza Alonso de Mendoza

FUENTE: Alcaldía de La Paz

## Monroy pide no más "Chazagalletas"

Monroy habla de revisar contrato con la empresa.

• LA PAZ

La Alcaldía de La Paz, a través de la Alcaldía de la Paz, pidió a la empresa encargada de la alimentación escolar, "Chazagalletas", que revise el contrato con la empresa. El alcalde de La Paz, Germán Monroy, dijo que revisará el contrato con la empresa Fagal SRL para ver si es posible que se produzca el cambio.

asunto porque, lamentablemente, la participación que nosotros deberíamos tener no la tenemos", señaló.

Para el concejal del MNR César Sánchez, el apodo del Alcalde que está en los envases de galletas es un maltrato psicológico contra los niños de escuelas fiscales que consumen todos los días el desayuno escolar.

Otro delito cometido por el burgomaestre pacoño, según Sánchez, es utilizar los recursos del Estado para beneficio propio, y por eso la publicidad debe ser retirada de las bolsas de galletas.

Monroy no descartó tomar en cuenta el pedido realizado por el concejal del MNR César Sánchez, que consiste en reemplazar su apodo de las bolsas de galletas, que son entregadas a más de 120.000 niños, con lecturas educativas.

Sin embargo, dijo que revisará los términos de referencia de la licitación, el contrato firmado y conversará con la empresa Fagal SRL para ver si es posible que se produzca el cambio.

La vicepresidenta del Colegio de Abogados de La Paz, Antonieta Piza, considera que la propaganda que realiza el Alcalde no es un delito tipificado por el Código Penal, pero sí es una muestra de falta de ética.

Monroy también aseguró que su actitud es legal, pero no se refirió a si es ético o no que su apodo esté en las bolsas de galletas.

## "CHITOCHALINAS"

El prefecto de La Paz, Luis Alberto Valle, no se quedó atrás e instruyó el mes pasado el diseño de las denominadas "Chitochalinas" para vender en los establecimientos escolares bajo el argumento de hacer frente al crudo invierno pacoño.

## Zona Callampaya cumple 50 años

# Aniversario sin regalos

## Está llena de bares y cantinas.

• LA PAZ

La zona de Callampaya cumple hoy 50 años de fundación después de que el 20 de junio de 1948 un grupo de vecinos decidiera crearla, pero los más de 12.000 habitantes actuales celebrarán tristes la fiesta porque no recibirán una sola obra como regalo.

Justo Chávez, presidente de la zona Callampaya, ubicada al oeste en la ciudad de La Paz, dijo que pese a la postergación que sufren tienen un programa de actividades donde el alcalde de La Paz, Germán Monroy, concejales y otras autoridades otorgarán la condecoración "Procer Pedro Domingo Murillo" en el grado de Honor Cívico al estandarte de la Junta de Vecinal Callampaya San Jerónimo del Prado.

## PROCESIÓN

Paralelamente al aniversario vecinal se celebra la fiesta del Señor del Sagrado Corazón de Jesús y por eso hoy con la participación de todos los feligreses se realizará la procesión que partirá de la plaza Reyes Ortiz, que es un terreno baldío, y recorrerá varias calles.

También hay un programa de festejos donde los niños, jóvenes y adultos podrán competir en diferentes juegos y concursos.

La zona de Callampaya está llena de bares, cantinas y discotecas. La estridente música de los locales, contó el dirigente, comienza a escucharse desde las 17:00 horas; la bulla se incrementa conforme pasa el tiempo.

"El vecindario está enfermo con el ruido de todos los días; reclama-



Bares y cantinas en Callampaya.

mos a la Policía y Alcaldía, pero no nos hacen caso", narró.

Luego, no sólo se escucha la música, sino también gritos y alaridos que son provocados por las peleas entre ebrios y las decenas de antisociales que abundan en la zona.

Los vecinos dicen que es necesario ejecutar varias obras y reparaciones en toda la zona, por ejemplo cambiar el sistema de alcantarillado que causa problemas de taponamientos en época de lluvias.

Las calles son oscuras porque las pocas luminarias que hay están quemadas o rotas.

## Barrio: Zona Callampaya

<b>Ubicación:</b>	Distrito 3, al norte de La Paz
<b>Habitantes:</b>	800 familias
<b>Alcantarillado:</b>	Sólo el 80 por ciento
<b>Agua potable:</b>	No la totalidad
<b>Electricidad:</b>	Existe en la zona
<b>Luminarias:</b>	Unas cuantas y quemadas
<b>Calles:</b>	Empedradas, astilladas y de tierra
<b>Acera:</b>	No en toda la zona
<b>Centros deportivos:</b>	Una canchita
<b>Centros de salud:</b>	El centro Piloto, en reparación desde hace dos años
<b>Escuelas:</b>	María Inmaculada y otras escuelas
<b>Templos:</b>	Espíritu Santo
<b>Bares:</b>	Muchos y también locales de fiesta
<b>Dificultades:</b>	Varias, los vecinos piden mayor control policial y atención de la Alcaldía

Tres niñas querían irse a Cochabamba desde El Alto

# Viaje frustrado

Policía las detuvo. Muñecas, alcancía y panes en equipaje.

• EL ALTO

Llevando en las pequeñas mochilas muñecas, peluches, panes y un pequeño chanchito (alcancía de cerámica), Tatiana y sus dos amigas querían escapar a la ciudad de Cochabamba con la finalidad de sortear el maltrato que sufría la primera por parte de su tía.

Tatiana, de ocho años, Beatriz de nueve y Jacqueline de ocho años, que viven en la Urbanización 1° de Mayo, situada en la parte norte de la ciudad de El Alto, dejaron en sus camas a sus mamás para dirigirse en la madrugada a la terminal de buses de la zona 12 de Octubre.

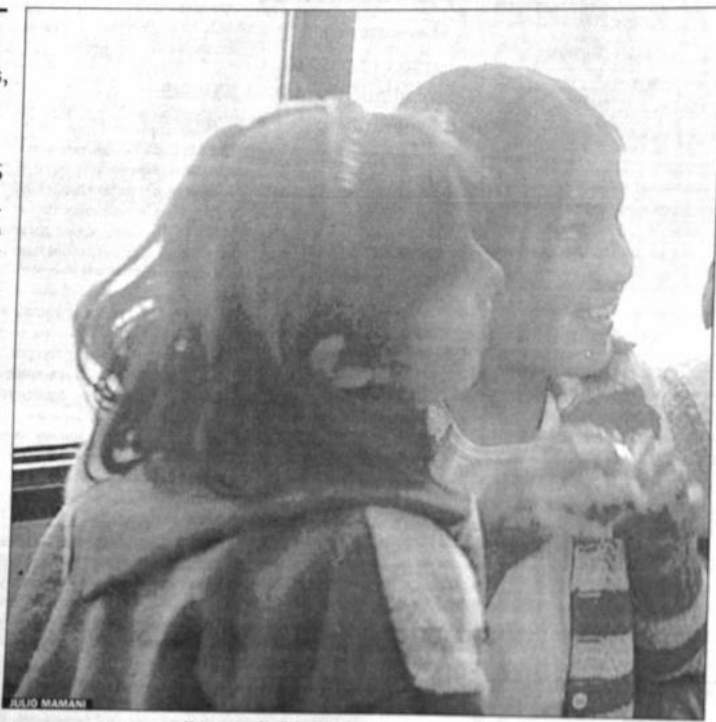
Vanamente rogaron a los conductores de las flotas para que las lleven hasta la ciudad de Cochabamba, donde tenían previsto visitar la casa de la hermana de Tatiana.

## LA VAQUITA

Las tres pequeñas amigas desde hace semanas planificaron el viaje y hace dos días metieron las monedas de sus recreos en la pequeña alcancía de cerámica. "Hemos reunido siete bolivianos", dijo entusiasmada una de ellas.

## FRUSTRACIÓN

De nada sirvió tanta planificación, e incluso el dinero ahorrado, pues el intento de viajar a la ciudad



Una escapada del maltrato y dos la acompañaban.

del valle se frustró cuando fueron interceptadas por efectivos de Radiopatrulla 110, quienes las remitieron a la Defensoría del Niño de El Alto, donde todas las ilusiones de su aventura se hicieron pedazos.

Hasta ayer en la tarde, las tres pequeñas amigas no se querían separar y aún tenían en su poder sus mochilas, la pequeña alcancía y las muñecas.

## ¡MALTRATO!

Los responsables de la oficina de la Defensoría del Niño informaron que Tatiana se quejó a sus amigas del maltrato de su tía y estaba decidida a irse a Cochabamba en busca de su hermana Jacqueline y Beatriz se solidarizaron y estaban dispuestas a

acompañarla hasta la ciudad de Cochabamba.

## TESTIMONIO

Encogida de hombros y con los ojos vivaces, una de ellas confesó que planeaban viajar a Potosí y luego a Cochabamba. "Hemos colocado monedas en la alcancía dos días y tenemos como siete bolivianos", dijo. +

Suman cuatro en lo que va de este mes

# 2 bebés abandonados en la Ceja

Son un varón y una niña de dos semanas.

• EL ALTO

Dos bebés, de aproximadamente dos semanas fueron abandonados en la zona 12 de Octubre de la ciudad de El Alto en los dos últimos días, informó ayer Rosa Villarroel, responsable de la Defensoría del Niño de la comuna alicia.

Con estos lactantes suman cuatro los abandonados en los primeros 20 días de este mes en la fría urbe alicia.

## LOS BEBÉS

Juanita, nombre convencional de la pequeña, fue encontrada en las gradas del Bar La Paz, que está ubicado frente a las oficinas de la Policía Técnica Judicial (PTJ) en la avenida Raúl Salmón de la Barra. Ella estaba envuelta en una modesta frazada de lana y vestía una ca-

misa blanca con puntos celestes y una gorrita blanca.

En tanto el pequeño Juanito fue encontrado entre la calle nueve y avenida Rodolfo Palenque. Una ama de casa lo encontró a las siete de la noche del pasado jueves y lo llevó a la Brigada de Protección a la Familia.

Hasta ayer, vanamente la Defensoría del Niño trataba de ubicar a las madres de los bebés. Ambos serán internados en el Hogar Virgen de Fátima de la ciudad de La Paz, debido a que El Alto no cuenta con un hogar del Niño Abandonado.

## NODRIZAS

Al no contar con un presupuesto para alimentar a los lactantes, la Defensoría del Niño en El Alto recurre a las funcionarias que tiene sus bebés para que amamenten a los recién nacidos, mientras duran las gestiones para remitirlos a los albergues y hogares de menores abandonados, según se pudo evidenciar en la comuna alicia.

También las mismas funcionarias se encargan de abrigar y cambiar de ropas a los bebés abandonados. +

En la llajta

# Raptaron lactante de cuatro meses

Mamá confió a una señora de "buena presencia".

• COCHABAMBA

Una mujer desconocida de "buena presencia" raptó el jueves un bebé de cuatro meses al que prometió cuidar mientras su madre hacía vacunar a su otro hijo en el hospital clínico Viedma, hecho que es considerado como una de las actividades que realiza una red de traficantes que opera en esta capital.

Un informe de la División Menores de la Policía Técnica Judicial (PTJ) da cuenta de que la denuncia fue presentada en esa repartición por la mamá. De manera inmediata se iniciaron las investigaciones con la finalidad de dar con el paradero de esa persona y el niño de nombre Rodrigo.

El director de la PTJ, coronel Antonio Ayala, informó que de acuerdo a la denuncia el rapto ocurrió como a las 08:30 horas en instalaciones del principal nosocomio de esta capital, donde la señora Marisol Condori

fue abordada por una cida, quien con el niño. La madre, desolada, lloró cuando no apareció la "buena presencia" que había dejado a su hijo. El niño desapareció sin que se haya dado seguimiento, lo que dificulta la búsqueda.

## TRÁFICO DE NIÑOS

La directora de la Defensoría de los Niños (DNI), Elizabeth, tuvo que la desaparición menor es parte de un niño que cada mes das organizadas de niños.

Afirmó que la presentada reiterada gobierno sin que al respecto. "Son muchas las personas, sino internado sostuvo.

De acuerdo a la muchos menores enviados a otros países, con fines laborales se convierte en una claudia. En otros casos para la venta de

Por hurtar cuadernos

# Madre castigó a

La menor sufrió corte en una de sus manos.

• LA PAZ

## MADRE AGRESORA

Una niña de siete años sufrió una herida cortante causada por su madre porque la encontró en posesión de objetos ajenos; el caso fue pasado a la Fiscalía Tutelar del Menor. La capitana María Eugenia Vera, funcionaria de la Brigada de Protección de la Familia, informó ayer que la niña tenía un corte en la mano izquierda aparentemente causado por un cuchillo de cocina.

La niña fue atendida por médicos del Hospital del Niño y el caso pasó a instancia de la Fiscalía Tutelar del Menor.

Vera señaló que la niña en el último tiempo sustrajo objetos

pequeños, pero el corte en una de sus manos causó una reacción violenta, que le causó la mano izquierda con un cuchillo.

La funcionaria informó que la función de esa instancia es de vigilancia territorial, informe que enviará a la Fiscalía Tutelar del Menor a esperar que el trabajo psicológico den sus



**FDC**  
Fondo de Desarrollo Campesino

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO PANDO  
COBIZA-BOLIVIA

## LICITACION PUBLICA 02/98 (SEGUNDA CONVOCATORIA)

Habiéndose declarado desierta la Primera Convocatoria de la presente Licitación la Prefectura del Departamento Pando con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino (FDC), invita a Empresas Constructoras legalmente establecidas a presentar Propuestas para la construcción de obras de infraestructura del Proyecto:

MEJORAMIENTO CAMINO VECINAL:  
TRAMO MARAPANI - NAREUDA  
PRECIO OFICIAL: \$US 188.098.82

Localizado en la Provincia Nicolás Suárez del Departamento Pando.

Las Bases de Licitación y demás información inherente al proyecto pueden ser recogidas en oficinas de la Unidad de Infraestructura Civil dependiente de la Dirección de Desarrollo Económico de la Prefectura de Pando, ubicado en el edificio Ex Cordepa sobre la Av. 9 de Febrero s/n. Previa cancelación de Bs. 600.00 en la Unidad de Ventanilla Única de Trámites localizada en el edificio central de la Prefectura, Plaza Germán Busch.

Las Propuestas serán recibidas hasta horas 16.00 p.m. del día 03 de julio de 1998, en las oficinas de la Dirección Administrativa Departamental. La apertura de sobres se efectuará en acto público en dependencias de la Prefectura de Pando en la misma fecha a horas 17.00 p.m.

Cobiza 19 de junio de 1998



**FDC**  
Fondo de Desarrollo Campesino

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO PANDO  
COBIZA-BOLIVIA

## INVITACION DIRECTA Nº 23/98 (SEGUNDA CONVOCATORIA)

Habiéndose declarado desierta la Primera Convocatoria de la presente Invitación la Prefectura del Departamento Pando con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino (FDC), invita a empresas Constructoras legalmente establecidas a presentar Propuestas para la construcción de obras de infraestructura del Proyecto:

MEJORAMIENTO CAMINO VECINAL:  
TRAMO Km. 19 - SAN PABLO - CAMPOANA.  
PRECIO OFICIAL: \$US 98.875.56

Localizado en la Provincia Nicolás Suárez del Departamento Pando.

Las Bases de Licitación y demás información inherente al proyecto pueden ser recogidas en oficinas de la Unidad de Infraestructura Civil dependiente de la Dirección de Desarrollo Económico de la Prefectura de Pando, ubicado en el edificio Ex Cordepa sobre la Av. 9 de Febrero s/n. Previa cancelación de Bs. 400.00 en la Unidad de Ventanilla Única de Trámites localizada en el edificio central de la Prefectura, Plaza Germán Busch.

Las Propuestas serán recibidas hasta horas 16.00 p.m. del día 30 de junio de 1998, en las oficinas de la Dirección Administrativa Departamental. La apertura de sobres se efectuará en acto público en dependencias de la Prefectura de Pando en la misma fecha a horas 17.00 p.m.

Cobiza, 19 de junio de 1998

## HONORABLE ALCALDÍA MUNICIPAL DE CAMBESIA

INVITACIÓN PÚBLICA Nº 004/98  
SEGUNDA CONVOCATORIA  
(Tercera Publicación)

La Honorable Alcaldía Municipal de Cambesia dentro del Programa de Inversión de Desarrollo Rural del Municipio de Cambesia invita a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar propuestas para la adquisición de los bienes de acuerdo a lo siguiente:

DEPARTAMENTO DE LA PAZ

Edificio PROVINCIA NOMBRE DEL PROYECTO MONTO BASE DE LICITACIÓN

10110104 La Paz Plaza Obispos y Obispos Grande

Las empresas interesadas podrán solicitar los Bases de Licitación a partir del 10 de junio de 1998 hasta el 15 de junio de 1998, en la oficina de la Alcaldía Municipal de Cambesia, ubicada en la calle principal de la ciudad de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.

La presentación de la propuesta deberá ser presentada en las Oficinas del FDC, ubicado en la calle principal de la ciudad de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.

La apertura de propuestas de las empresas, se efectuará en acto público en las oficinas del Municipio de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.

La Alcaldía Municipal de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.

La Alcaldía Municipal de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.

La Alcaldía Municipal de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.

La Alcaldía Municipal de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.

La Alcaldía Municipal de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.

La Alcaldía Municipal de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.

La Alcaldía Municipal de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.

La Alcaldía Municipal de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.

La Alcaldía Municipal de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.

La Alcaldía Municipal de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.

La Alcaldía Municipal de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.

La Alcaldía Municipal de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.

La Alcaldía Municipal de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.

La Alcaldía Municipal de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.

La Alcaldía Municipal de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.

La Alcaldía Municipal de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.

La Alcaldía Municipal de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.

La Alcaldía Municipal de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.

La Alcaldía Municipal de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.

La Alcaldía Municipal de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.

La Alcaldía Municipal de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.

La Alcaldía Municipal de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.

La Alcaldía Municipal de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.

La Alcaldía Municipal de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.

La Alcaldía Municipal de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.

La Alcaldía Municipal de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.

La Alcaldía Municipal de Cambesia, a las 10:00 horas del día 15 de junio de 1998.



## En ciudad de Potosí Oficial Técnica se queda en comuna

**Perdieron  
concejales.  
Corte contra  
corrupción.**

• POTOSÍ

Los miembros de la Sala Civil de la Corte Superior de Distrito de Potosí declararon procedente el Recurso de Amparo Constitucional interpuesto por Ruth Velasco, quien fue destituida del cargo de oficial mayor Técnica por orden del Concejo Municipal.

### RESOLUCIÓN

José Leytón Matos, miembro de la Sala Civil, fue el encargado de dar lectura a la resolución que establece la procedencia del amparo, por lo cual el Concejo debe respetar la actividad de esa autoridad.

Se precisó que sólo se podría dar la suspensión de su actividad laboral una vez que se establezca un tribunal sumariante para su procesamiento.

### CORUPCIÓN EDIL

El memorial dirigido a la Corte por el abogado de Velasco indica que las acciones encarriladas por la funcionaria edil como ayuda estuvieron dirigidas a eliminar la corrupción imperante en la comuna.

Asimismo, se manifiesta que miembros del Concejo bus-

caron, con cualquier argumento, las vías para marginarla por su accionar en el cumplimiento de sus funciones. En el memorial también se remarca que los concejales, en una reunión del 9 de junio, determinaron que el alcalde René Joaquino instaure proceso administrativo por "supuestas" denuncias que existieran en su contra.

Sin embargo, y pese al mencionado pedido, el Concejo pretendió suspenderla de la actividad que venía desempeñando en su lucha contra loteadores de áreas verdes, algunos de ellos funcionarios ediles amparados en el Sindicato de Trabajadores Municipales.

### JUICIO

El presidente del ente deliberante, Santos Ramírez por su parte, anunció que se acatará lo que establecieron las autoridades judiciales, pero anunció que existe la posibilidad de llegar a un proceso ordinario contra Ruth Velasco.

Esta situación podría darse cuando alguno de los concejales se querrelle contra la Oficial Mayor Técnica por haberles llamado padrinos de la corrupción.

Velasco al final retornó a sus funciones y dijo que agradecía el apoyo de la población, la cual se dio cuenta que existía una guerra contra ella, la misma que habría sido declarada por quienes se vieron afectados por la política anticorrupción que viene impulsando al interior de la comuna. ♦

## Quieren descontarles de sus haberes en Santa Cruz

# Las AFPs en la zafra

**Zafreiros piden  
explicación  
porqué tienen  
hasta 2 patrones.**

• SANTA CRUZ

Ante el anuncio de que las Administradoras de Fondos de Pensiones (AFP) tienen previsto ingresar a los cañaverales para descontarles el 12,5 por ciento de sus haberes mensuales, el ejecutivo de la Federación de Zafreiros de Bolivia, Mario Ugarte, pidió que previamente se haga una explicación a las casi 30 mil personas que trabajan en este rubro porque una mayoría depende hasta de dos patrones.

"Los trabajadores queremos saber cómo van a controlar nuestros aportes porque cada año cambiamos de patrón, o a veces en la misma zafra trabajamos en dos empresas diferentes", insistió al indicar que el temor es que las aportaciones no beneficien a los trabajadores y que haya otros favorecidos.

### EXPLICACIÓN

El dirigente señaló que antes de que se hagan las retenciones, las AFPs deben efectuar una amplia explicación de los futuros descuentos y los beneficios que reportarán a los trabajadores del agro. Los 25 mil a 30 mil zafreiros quieren cumplir con la ley, pero exigen a cambio una clara explicación porque no están dispuestos a aportar sin saber los beneficios.

"No se trata de meter la mano al bolsillo del zafreiro que vive en condiciones lamentables y quitarle el



Los zafreiros no están dispuestos a dar sus aportes a las AFPs.

pan de cada día cuando los beneficios no van a ser para él".

### PRECIOS

Con relación a las negociaciones con las empresas cañeras informó que hay malestar entre los trabajadores porque la mayoría insiste en pagar 20 bolivianos por tonelada de caña cortada. "Nos tienen a vueltas y no hay ningún avance. La paciencia está llegando a su límite, no vamos a permitir más burlas porque eso es lo que están haciendo los cañeros", añadió.

Los zafreiros pretenden una paga

por tonelada de caña cortada, pelada y cargada de por lo menos 25 bolivianos para cubrir sus mínimas necesidades.

Expresó que de persistir la falta de solución a los problemas en julio se realizará un ampliado general de zafreiros donde se adoptarán medidas.

### INSPECCIONES

Ugarte lamentó que las inspecciones comprometidas por las autoridades del gobierno a los campamentos zafreiros no se cumplan. Las inspecciones debían realizarse

la primera semana de junio, pero no se efectuaron con el pretexto de que se realizará un seminario para concienciar a los empresarios sobre sus deberes y obligaciones con los trabajadores.

Indicó que les prometieron que las inspecciones se efectuarán el 27 y 28 del presente mes.

"Tenemos muchas dudas de que se realice esta inspección porque los cañeros son poderosos y generalmente influyen sobre las autoridades para que no realicen este tipo de visitas que desnudan el pésimo trato que dan a los trabajadores", añadió. ♦

## La pobreza obliga a dejar los libros

# Crece deserción escolar en Potosí

**200 alumnos no  
se inscribieron  
este año en  
Pocoata.**

• POTOSÍ

Las autoridades educativas de Pocoata, tercera sección de la provincia Chayanta del departamento de Potosí, se encuentran preocupadas por el constante incremento de deserción escolar, pues el núcleo escolar de esta población tenía 700 estudiantes en la pasada gestión, pero para este año sólo se inscribieron 1.500.

### OTROS PROBLEMAS

El director distrital de Pocoata, Germán Gómez, informó que se tienen serios problemas con alumnos que abandonaron sus actividades educativas.

La deserción escolar está en directa relación con los niveles de pobreza que existen en el área rural, porque en las escuelas rurales pende mayor cantidad de alumnos.

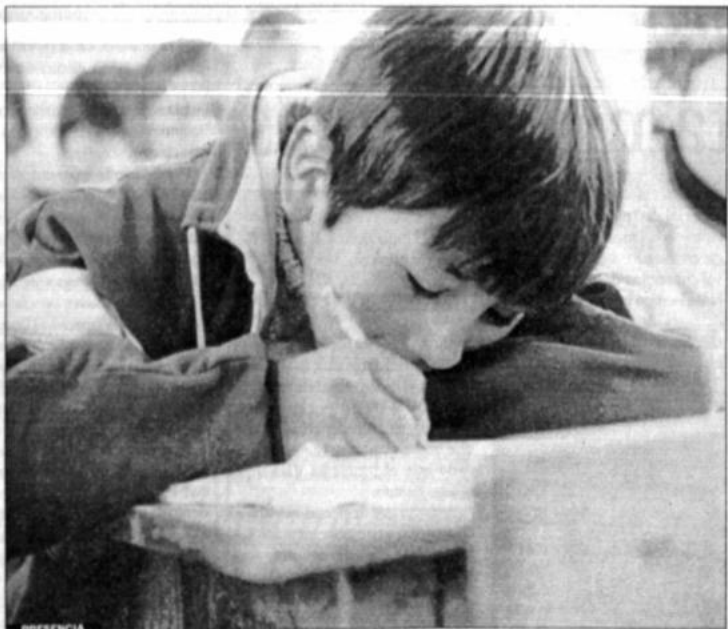
### FUENTES DE TRABAJO

La deserción escolar podría crearse aún más si se toma en cuenta la actualidad muchas personas están saliendo de Potosí en busca de fuentes de trabajo.

Los dirigentes campesinos han de una alta migración, por la cual también los menores salen de las regiones y acompañan a sus padres hacia otros departamentos, incluso porque en Potosí no hay fuentes de trabajo.

### CIFRAS

La Dirección Departamental



Cada vez menos escolares en área rural.

de Educación da cuenta de que en 1995 la deserción escolar en toda la región fue del nueve por ciento del total de la población inscrita. Al año siguiente, la deserción subió un punto, por lo cual se tuvo un 10 por ciento de menores que dejaron sus escuelas por diferentes motivos. El pasado año la deserción afectó al 11 por ciento de la población escolar.

Un migrante que no quiso ser identificado dijo que vivía en el área rural antes de llegar a la capital y se vio obligado a sacar a sus hijos (dos varones y una mujer) de la escuela y ahora que busca trabajo no pudo registrarlos en algún establecimiento, razón por la cual pierden este año lectivo. ♦

## GOBIERNO MUNICIPAL DE TIPUANI (GMT) INVITACION DIRECTA SEGUNDA CONVOCATORIA

El Gobierno Municipal de Tipuani, en cumplimiento a lo dispuesto a la Resolución Suprema No. 216245 de 3 agosto de 1995, habiéndose declarado desierta la primera convocatoria, invita a todas las empresas legalmente constituidas a presentar propuestas para la adquisición de un ECOGRAFO.

Los pliegos de especificaciones técnicas podrán ser recabados a partir del día 2 de abril de 1998 en la calle Yanacochoa Edif. Yanacochoa piso 1 Of. No. 7, La Paz.

Previo cancelación del precio del pliego de Bs. 50, las consultas podrán efectuarse en Edif. Yanacochoa piso 1 Of. No. 7.

El criterio de evaluación será calidad, precio y tiempo de entrega.

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado, hasta el día 8 de julio de 1998 a horas 17.00 la apertura de los sobres "A" se realizará 30 minutos más tarde de la presentación.

## Transporte local cruceño

# Alcalde promete que no subirán los pasajes

**Choferes tienen  
previsto aumentar  
para garantizar  
seguros.**

• SANTA CRUZ

El alcalde interino de la ciudad de Santa Cruz, Ronny Colaninzi, advirtió ayer que bajo ningún motivo el municipio autorizará un incremento de tarifas del auto-transporte local como sugieren los dirigentes del gremio ante la aprobación de la nueva Ley del Seguro.

### COSTOS

"No hay la posibilidad de que autoricemos un incremento por-

que el tema del seguro ya fue incorporado en la estructura de costos de la tarifa en actual vigencia", expresó.

Indicó que en todo caso los transportistas son libres de pedir lo que ellos crean conveniente, pero debe ser el Concejo Municipal el que tome determinaciones sobre si es viable o no una nueva alza.

El presidente del Concejo Municipal, Bismark Kreidler, informó que ciertamente las tarifas que rigen para el transporte urbano no son definitivas y que fueron fijadas eventualmente, mientras se ponga en marcha el reordenamiento vehicular.

Sin embargo, expresó que personalmente no cree que sea saludable un incremento de las tarifas del transporte porque la economía del pueblo no lo soportaría. ♦

## EMPRESA METALURGICA VINTO CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

LA EMPRESA METALURGICA VINTO EN PREVISON A LO DISPUESTO POR EL D.S. 23981 Y LA R.S. 216145; INVITA A LAS EMPRESAS/FIRMAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, PRESENTAR OFERTA PARA LA PROVISION DE NUESTRAS SIGUIENTES INVITACIONES:

**INVITACION PUBLICA 53/98**  
1ra. Convocatoria  
Material: REPUESTOS PARA MONTACARGAS  
Pedido No N-4-0967/98  
Valor Pliego Bs. 50,00

**INVITACION PUBLICA 70/98**  
1ra. Convocatoria  
Material: ACIDO SULFURICO  
Pedido No. 1-3-0001/98  
Valor Pliego: Bs. 50,00

LAS EMPRESAS/FIRMAS INTERESADAS PODRAN ADQUIRIR EL PLIEGO DE CONDICIONES Y EFECTUAR CONSULTAS EN OFICINAS DE SUB GERENCIA ADMINISTRATIVA VINTO-ORURO (TELEFONOS: 78098-78093) O GESTORIA LA PAZ AV. VILLAZON No. 1966 3er. PISO (TELEFONOS: 369546-47-48) LA RECEPCION DE PROPUSTAS SERA HASTA HORAS 15.30 P.M. DEL DIA LUNES 6 DE JULIO DEL AÑO EN CURSO. EL PRECIO DEL PLIEGO DE CONDICIONES ESTA DESCRITO PARA CADA PEDIDO. LA APERTURA DEL SOBRE "A" SE REALIZARA EN ACTO PUBLICO EN OFICINAS DE LA EMPRESA (ORURO-VINTO) A HRS. 14.30 DEL DIA JUEVES 9 DE JULIO DEL AÑO EN CURSO.

ORURO (VINTO), 8 DE JUNIO DE 1998

10 de 150 que hay en Ch'ampa Rancho en Cochabamba

# Demolieron ladrilleras

Contaminaban medio ambiente con leña y llantas.

• COCHABAMBA



La comuna quiere que las ladrilleras utilicen gas natural.

## SORPRESA

Los afectados, quienes lamentaron el operativo municipal, admitieron que habían sido notificados con la debida anticipación y también mostraron documentos de contrato con las empresas de gas que no cumplieron.

Uno de ellos, quien no quiso proporcionar su nombre, afirmó que sus instalaciones se encontraban con los agujeros para las cañerías y todas las acometidas para el gas ya que el horno era nuevo y "no fue quemado aún", sin embargo, fue demolido.

Esto fue explicado por la Alcaldía, que no procedió a la demolición de aquellos con trámites avan-

zados, pero no todos estaban en la misma situación, lo que obligó a aplicar las normas en vigencia para este caso.

## MONOPOLIO

De acuerdo a los datos, más de cien hornos existentes en la zona pertenecen a sólo tres familias en casi toda la extensión de explotación de arenas y arcilla para la fabricación de ladrillos. Cada mil ladrillos cuesta entre 190 y 250 bolivianos según su clasificación, de primera, segunda y tercera clase.

Los ladrilleros tienen ingresos de alrededor de 100.000 bolivianos mensuales, monto que con los gastos por operación se reduce

aproximadamente a 20.000 bolivianos líquidos. Los pequeños lotarios tienen acceso a reducidos lotes subdivididos entre las tres familias y entregadas a los inquilinos, quienes horadan la tierra como contratistas.

## SE TERMINA ARCILLA

La Alcaldía informó que Ch'ampa Rancho tiene un agotamiento de un 60 por ciento de arcillas. Para elaborar ladrillos se transporta materia prima desde Coña Coña, Alba Rancho y otros. Se estima que hasta fines de 1999 las reservas de arcilla desaparecerán y las tres familias deberán entregar esas tierras al Estado para su rehabilitación. ♦

Comteco revela

# Acción telefónica cuesta \$us4.500

Su patrimonio alcanza a \$us105 millones.

• COCHABAMBA

Cada acción telefónica de la Cooperativa Mixta de Teléfonos Cochabamba (Comteco) tiene un valor de 4.500 dólares, precio que muestra que la situación económico-financiera "es sólida y con muchas expectativas", aseguró ayer su gerente general, Fernando Gamboa.

Explicó que el precio en libros de cada acción asciende a 1.500 dólares y la cotización de mercado es de 3.000 dólares, de forma que la cotización real alcanza al monto mencionado.

El ejecutivo expresó su preocupación porque publicaciones de prensa manifestaron la posibilidad de que Comteco sea capitalizada y cada socio o abonado recibirá 1.500 dólares por su línea. "Nosotros no tenemos ninguna comunicación oficial y, por tanto, no podemos hablar de que hay una propuesta o algo así", declaró.

De acuerdo a publicaciones de prensa, la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (Entel) se encuentra interesada en capitalizar

Comteco y está dispuesto a pagar 1.500 dólares por cada línea. "Lo siento, pero nosotros podemos pronunciarnos extraoficial. Creo que hay especulaciones. Comteco no tiene ninguna propuesta oficial, como una oferta pública de millones de dólares", dijo.

## SITUACIÓN SÓLIDA

Gamboa aseguró que la acción de Comteco "es sólida", tanto la Ley de Propiedad Popular no le obliga a venderse. Esta norma establece que las cooperativas que se encuentran en un estado económico crítico deben convertirse en sociedades anónimas u otras formas de propiedad. "Nosotros no tenemos una sola acción, tenemos las leyes y exigimos que se cumpla la ley", sostuvo.

La Cooperativa tiene usuarios y hasta fin de año se espera llegar a 100.000. El patrimonio asciende a millones de dólares. Cada acción corpora 2.000 nuevos bolivianos (este año las inversiones) 30 millones de dólares próximos 10 años se prevé invertir 200 millones de dólares en tecnología y expansión.

Prefectura y JICA

# Caminos vecinales en valles interandinos

Cuatro proyectos viales frenarán migración.

• COCHABAMBA

El Programa de Caminos Vecinales Prefectura-JICA ejecuta cuatro proyectos de caminos vecinales de los valles interandinos considerados "muy importantes" debido a su impacto socioeconómico.

El jefe de este Programa, Germán Ugarte, informó que se trabaja el tramo Tapacari-Upichi con movimiento de tierras y la construcción de obras de drenaje y otros que permitan su entrega a fines de julio, con importantes beneficios para la provincia Tapacari. El financiamiento es compartido por el Fondo de Desarrollo Campesino (FDC), la Alcaldía de Tapacari, la Japan International Cooperation Agency (JICA) y la Prefectura.

Otro proyecto adelantado es el tramo Challahuma-Totora Pampa, que se encuentra en un 75 por ciento de su ejecución. Será entregado a fines de agosto también con financiamiento del FDC, la Alcaldía de Tacopaya, la Prefectura y JICA.

Con la Unión Europea y la Prefectura se lleva a cabo el proyecto

de caminos en la zona de los proyectos de riego de los interandinos Vicho Vicho y munitani. Se trata de un proyecto a las áreas de riego y la

Finalmente, el tramo Vicho Vicho, de 40 kilómetros, está en el por el FDC, la Prefectura. Se trata de un proyecto de importantes beneficios porque ambas poblaciones consideradas deprimidas.

## BENEFICIOS

Ugarte explicó que estos caminos tendrán un importante impacto socioeconómico por el hecho de que se logrará un mejoramiento de los servicios agrícolas, producción agropecuaria y si se trata de zonas potencialmente productoras.

Remarcó que la falta de caminos impide la llegada de servicios de salud y educación a las zonas como las indicadas. La vez motiva la migración precaria de las zonas por las condiciones de vida no hacen atractivos los medios humanos.

Sostuvo que las zonas no son especialmente atractivas de población, por las razones antes mencionadas, por lo que el Programa busca atraer sobre todo a zonas con potencial a través de la cooperación con las alcaldías.

De Kewiña Khocha

# Exigen sistema de riego

• COCHABAMBA

Los pobladores del valle alto de este departamento exigen la ejecución del proyecto de riego Kewiña Khocha para regar entre 25.000 y 40.000 hectáreas de tierra de las poblaciones rurales de esa jurisdicción con un costo aproximado de 70 millones de dólares.

El presidente del Comité Impulsor del proyecto, Ricardo Ramírez, informó que se organizó una comisión para trabajar en los ámbitos técnico, legal y económico-financiero, además de funda-

mentar la revisión del estudio de factibilidad y la concesión de las aguas de la zona a la transnacional Dominicana que capitalizó la Comuna.

Es un sistema de captación de 200 millones de metros cúbicos anuales a partir de la recuperación de 83 lagunas existentes en la zona de influencia. También se aprovechará la escorrentía proveniente de 36 ríos y quebradas.

Ramírez explicó que la ejecución de Kewiña Khocha es un proyecto ecológico y permitirá el desarrollo de la agroindustria.

El trópico del Chapare

# Petroleras contaminan aguas

Campesinos aseguran que la UMSS constató la denuncia.

• COCHABAMBA

Las empresas petroleras que operan en la zona tropical de este departamento contaminan tierra y aguas; sus efectos multiplicadores son negativos e irreversibles en la ecología y el medio ambiente.

La denuncia fue presentada al Consejo Departamental por el

asesor técnico de la Federación Especial de Trabajadores Campesinos del Trópico, Julio Tagle, quien aseguró que la firma Repsol contamina desde hace ya bastante tiempo grandes extensiones de tierra, ríos y riachuelos del Parque Nacional Isiboro-Sécure, que es una reserva protegida por ley,

y la transnacional Maxus hace lo propio en la jurisdicción de Entre Ríos, Bullo Bullo y Mamorechillo, entre otros.

## UMSS CONSTATÓ

Afirmó que este hecho fue constatado por el Programa de Aguas de la Universidad Mayor de San Simón (UMSS), motivo por el que se pidió al gobierno departamental que tome acciones inmediatas dado que el problema data de mucho tiempo.

Anunció que de persistir la falta de atención a este grave atentado a la ecología y el medio ambiente se recurrirá a la brigada parlamentaria. "El problema del trópico es grave, muy grave. Se pierde suelos, flora, fauna y se trata de pérdidas irreversibles porque no se va a poder recuperar nunca".

## TOMA DE POZOS

Tagle advirtió que dada la gravedad que alcanzó el problema, se tiene decidido llegar a todas las instancias encargadas de esta temática, entre ellas al ministro de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente, Erick Reyes Villa, y finalmente se optará por tomar los pozos petroleros.

"Vamos a tomar acciones de hecho, como la toma de los pozos", remarcó. Asimismo, lamentó que la Dirección Departamental de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente, a cargo de Fernando Rivas Téllez, sea absolutamente inoperante. ♦



La contaminación no sólo es al agua, sino también a la tierra.



colares  
ven en  
s tilines

• TRINIDAD

autoridades municipales preocupadas por las que se reciben de los padres y maestros de que los niños están faltando a las escuelas y asistiendo a jugar en los parques electrónicos y asistiendo a "cine videos" que proliferan en la ciudad de Trinidad, aseveró el director del departamento coactivo de la comuna Sergio Zambrano.

que hay testimonios de papás sobre sus hijos que pasan gran parte del día en centros de distracción. Hay por que se regularice el funcionamiento de estos locales, que más de un maestro pida a las autoridades que controlen el ingreso de los menores, para saber si alguno de ellos tiene ese momento.

funcionario aseguró que ya había un acuerdo con los propietarios de los 12 tilines que están en la ciudad, a los que se les instruyó que no permitan el ingreso de estudiantes en horario de clases. La restricción al ingreso de éstos corre desde las 6 de la mañana hasta las 12 de la noche.

sin embargo, esto no se cumple porque se ve a los estudiantes en esos lugares en horas de la tarde.

Zambrano anunció que si los propietarios de tilines no cumplen con el convenio se clausurarán los locales donde hay electrónicos, sancionados con una multa de 200 bolivianos. "Pero no les preocupa ni la multa ni la clausura", dijo. La sanción se aplicará en los próximos días.

# Cívicos y Prefectura del Beni piden modificar la ley Clamor por venta de cueros

Si se quema  
desalentarán  
fiscalización  
de la fauna.

• TRINIDAD

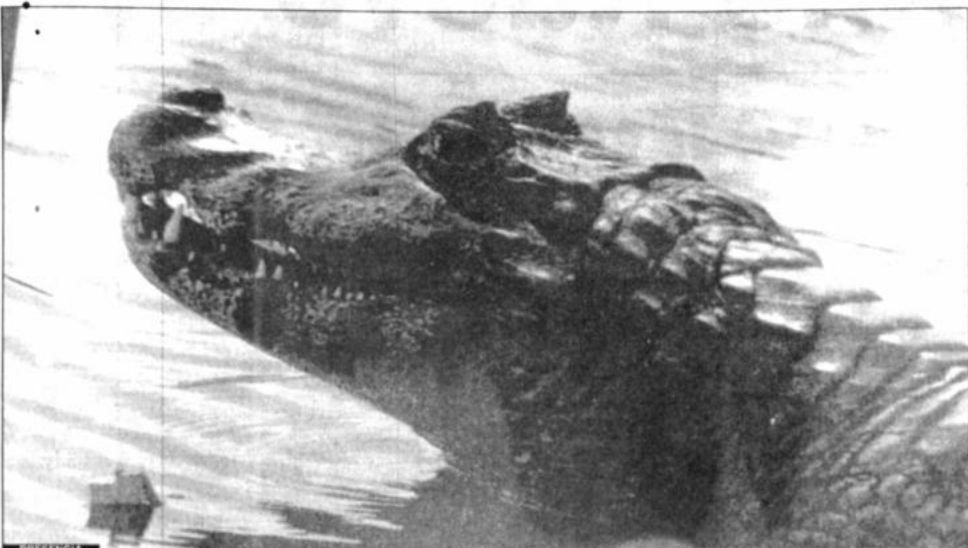
La Prefectura del Beni y el Comité Cívico pidieron ayer al gobierno modificar el decreto complementario 24774, que prohíbe el remate de cueros de saurio, para no desalentar la labor fiscalizadora que realizan los funcionarios públicos y la población contra depredadores de la fauna beniana.

El director de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente del gobierno departamental, José Carlos Velarde, cautivo durante tres días en San Borja -para que decaída el remate de los cueros incautados en la región-, explicó que con el 20 por ciento de la venta del decomiso se gratifica a los denunciantes, y si no ocurre el remate ya nadie denuncia, y por tanto, aumentará el tráfico de cueros.

Advertió la posibilidad de que el éxito de la red de control que decomisó en seis meses más de 20 mil cueros se eche por tierra ya que al incautarse los cueros y no ser rematados, no se podrá pagar el veinte por ciento al denunciante, por lo que el tráfico será mayor y menos favorable para la región.

## INTRANSIGENCIA

Velarde aseguró que durante los tres días que fue retenido en San Borja por dirigentes cívicos no existió un secuestro sino una demanda regional sin éxito que pretende vender cueros de saurio incautados a depredadores.



La venta o quema de cueros, un dilema en Beni.

Lamentó la intransigencia de la viceministra de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente, Neyza Roca, que no quiere modificar una instrucción de incineración de cueros basada en el decreto complementario 24774 dictado el 4 de agosto del 1997 que prohíbe el remate de cueros en el Beni.

"Este decreto es el último aporte lesivo a los intereses del Beni que dejó el gobierno anterior, ya que el artículo 56 señala que todo cuero incautado debe ser incinerado, aunque en su parte considerativa se contradice al sugerir el respeto a las normas internacionales que catalogan las especies que pueden rematarse, entre ellas el lagarto", ilustró sobre la posición de la Prefectura que exige que los cueros puedan ser

rematados y no quemados.

Explicó que en base a los convenios internacionales no se deben rematar cueros de los animales en vías de extinción, sin embargo, los animales que están con una gran población, tal el caso de los lagartos que en el Beni hay 12 millones, están libres en cuanto a su comercialización.

## DECRETO LESIVO

Aseguró que el decreto complementario 24774 es lesivo y ajeno a los intereses y realidad departamentales ya que esta disposición se elaboró sin consensuar con las autoridades de la región que conocen estos problemas.

"Se prohíbe el remate de cueros

de saurio cuando en el departamento hay un proyecto de aprovechamiento sostenido del lagarto, que se practica en cinco estancias del Beni", añadió al indicar que este asunto no es considerado en la disposición.

Insistió en que el gobierno tiene que tomar en cuenta estos factores y revisar su posición para iniciar de una vez la modificación del decreto que está atentando los intereses del Beni, donde están en juego más de 100 mil dólares por la venta de más de 20 mil cueros que esperan ser rematados.

Anunció que iniciará las gestiones ante la Brigada Parlamentaria del Beni y otras autoridades locales que busquen la modificación del decreto 24774 que atenta los intereses de la región.

## PRESIÓN CÍVICA

El presidente del Comité Cívico del Beni, Selwin Suárez, anunció que emprenderá una presión ante el gobierno exigiendo que los 20 mil cueros de lagarto sean rematados para beneficio de la región.

Se coordinarán con autoridades municipales y departamentales para modificar el decreto y aplicar las atribuciones que da la Ley de Descentralización Administrativa si el gobierno se niega a rematar los cueros.

Dijo que hay la necesidad de rematar los cueros porque permitirá obtener recursos para mejorar las redes de control de la biodiversidad y luchar contra la depredación de la fauna.

## Comité de Vigilancia de Trinidad modificará Plan Anual Operativo

• TRINIDAD

El presidente del Comité de Vigilancia de Trinidad, Fidel Silva, anunció que la reformulación del Plan Anual Operativo (PAO) permitirá que los proyectos estructurales sean de mayor impacto en favor de la capital del Beni.

Los cambios tienen que ver con la elaboración del Plan de Desarrollo Municipal, proyectos de comunicación vial con subalcaldías, mejoramiento en la recaudación, catastro urbano y racionamiento de personal.

El dirigente afirmó que hay otras necesidades que están siendo con-

sideradas con las juntas vecinales. Anunció que hasta el lunes se tendrá la reestructuración del PAO de esta gestión, que no significa un incremento en el presupuesto, ya que los fondos para las obras a ser insertadas saldrán de la racionalización del personal.

REVISTA DOMINICAL  
**PRESENCIA**

**PUERTA ABIERTA**

**ESTE DOMINGO:**

**Édior Bianciotti: La memoria a contraluz**  
Novelista, nacido en Argentina en 1930, vive en Europa desde 1955. Cuando dejó su país emprendió un viaje sin retorno. El camino también lo llevaría a adoptar la lengua francesa para su literatura. A propósito de su última novela, "El paso tan lento del amor", PUERTA ABIERTA conversó con él en París.

**Memoria para el año viento inconstante**  
Poeta nicaragüense Carlos Martínez Rivas, nacido en 1924, murió el pasado martes 16 de junio, solo y olvidado en su casa en las cercanías de Managua. Es autor de uno de los grandes libros de la poesía latinoamericana contemporánea: "La insurrección solitaria". Como homenaje publicamos un poema suyo.

**El cadáver de Leonardo**  
Nuestra vida privada, en general caótica, no es analizada. La novela nace de mi necesidad de descifrar el complicado sistema de parábolas y prejuicios con que disfrazamos las roturas del alma, los malentendidos de nuestro espíritu, nuestra alienación", dice Luis Milaya Montaña, ganador-junto a Tito Gutiérrez- de la más reciente versión del Premio de Novela Gutentag.

**Los ensayos de Milán Kundera**  
El velo de la preinterpretación en "Llamas" es el título del libro de ensayos de Milán Kundera -el celebrado autor de las novelas "La insuperable levedad del ser" y "La identidad"- que en breve pondrá en circulación editorial Tusquets. Un adelanto para nuestros lectores.

Además "Un viaje al camino, una fiesta y otros afectos", una crónica del poeta y narrador Jaime Nisttubaz, una nota con Teatro Trono a propósito de la obra que estrena este fin de semana en el Municipal y toda la información sobre el quehacer cultural.

en **PRESENCIA**  
Oportuna y veraz

**Bolivisión**  
LA RED

**CANAL 5**

Presenta:  
**A TODO CORAZON**

**Lunes a Viernes**  
**Hrs. 18:30**

La ceremonia comenzará al pie del monolito Bennet

# Año Nuevo aymara

Apachetas,  
centros de  
"wajt'as" y  
"lojt'as",

• EL ALTO

Amautas, sacerdotes y originarios aymaras a partir de hoy en la tarde comienzan a celebrar los ritos para recibir al Año Nuevo aymara, cuyo acto central se desarrollará mañana en la madrugada en las ruinas precolombinas de Tiwanaku, que se encuentra a más de 80 kilómetros de la ciudad de La Paz.

Al pie del monolito Bennet se realizarán "wajt'as" y "lojt'as" (ofrendas) que representa una especie de permiso para iniciar los ritos de la celebración del Año Nuevo aymara.

Valentín Mejillones, amauta aymara que preside la ceremonia central en las ruinas precolombinas de Tiwanaku, informó que el advenimiento de un nuevo año para los originarios se desarrollará en el marco del "Primer Reencuentro de Ancianos, Guías Espirituales y Seres Puentes de Los Andes y Amazonia" y el "Encuentro de los Hijos de la Tierra".

## REVALORIZAR

El encuentro tiene el propósito de establecer una voz internacional que proteja y mantenga los valores culturales y ceremoniales de las naciones originarias. Además la defensa de todas las formas de vida y el respeto a la Pachama-

ma (madre tierra). Los participantes provienen de las naciones originarias aymaras, cogis, chimanes, daguitas, emberas, guaraníes, huarpes, mapuches, mocovies, otavalos, paeses, quichuas, salasacas, saraguros, shipibos, shuares, tobas y wichis.

Todos los representantes de las naciones originarias recibirán a los primeros rayos del Tata Inti (padre sol). Las apachetas (lugares altos) de

la Ceja, Kallutaka (Laja) y Lluqu Lluqu (Tambillo) se constituirán en lugares donde se darán ofrendas a los dioses tutelares del mundo andino.

La caravana de amautas o originarios, que partirá de La Paz, se hará presente en Tiwanaku a las 10 de la noche.

De acuerdo al programa elaborado por la Coordinadora Espiritual Colla, La Central Agraria de

Ayllus Originarios de Tiwanaku y el Consejo de Jayi Amautas, a las 23:50 horas se ofrecerá una ofrenda al "Kuntumamani", por la buena acogida de los aymaras.

## ACTO CENTRAL

A las 06:00 horas se realizará en acto central de la ceremonia del Año Nuevo aymara en las mismas ruinas del templo de Kalasasaya de Tiwa-

naku, donde se recibirá a los primeros rayos del Tata Inti en medio de un coro de flautas y el aroma de las ofrendas que se consumirán por el fuego.

En la ceremonia participarán representantes de los pueblos originarios de 17 países, quienes también darán sus ofrendas al Tata Inti.

Tras el rito central se consagrará a los guías espirituales profesionales, y se celebrarán matrimonios y bautizos.



Mañana, cientos esperarán nacer el nuevo año aymara en las ruinas de Tiwanaku.

## En la Plaza de los Héroes

## La Paz recibirá al "Machaqa mara"

Al mediodía de mañana, domingo, la plaza de los Héroes será escenario de una inusual bienvenida al Año Nuevo aymara, donde se realizará un ritual con la presencia de kallawayas, flautas y casi dos cente-

nares de artistas que cultivan la música ancestral.

De acuerdo al programa de la Oficialía Mayor de Cultura, el acto empezará a las 10:00 horas con un recorrido de los músicos entre el

Museo Tambo Kirkinka y la Plaza de los Héroes. Posteriormente se preparará la talipa (mesa dulce) para ofrecerla a la Pachamama y al Tata Inti; una vez quemada la ofrenda comenzará el regocijo general. +

Este domingo en:

## Reportajes

PRESENCIA

Periodismo de investigación y análisis

ORURO. Minería e industria

### Principales daños en Oruro

En 1996, se constató la total desaparición de especies piscícolas en el Lago Poopó, que había estado produciéndose paulatinamente desde 1992. La presencia de metales, 11 en total, es evidente en el lago, el índice de la presencia de plomo, por ejemplo, es 300 veces mayor que el promedio existente en otros lagos del mundo.

Fogatas una vez al año

### Contaminación todos los días

Llega la noche más fría del año, pero también el calor del debate. Lo cultural se contraponen a la necesidad de evitar contaminar nuestro aire. ¿Toda la culpa es de las fogatas?

Agujeros peligrosos

### Radiaciones solares y "smog"

Disfrutar de los rayos del sol, sin medida, puede traer problemas. La capa que protege a la tierra de los peligrosos rayos ultravioletas está en riesgo. Varias sustancias químicas están abriendo agujeros en la capa de ozono.

en

PRESENCIA

Oportuna y veraz

FRANCE

La Belleza de Un



Mundo Que Jue

# Bolivisión

LA RED





¿qué se dijo?

• LA PAZ

que Iglesias, presidente del BID, es importado, no tiene nada que ver Bolivia. Estoy contento de estar en este país, tanto por el afecto como por el respeto y la admiración que tengo por su pueblo. Puedo menos que decirle un gran agradecimiento a la forma tan seria y coherente como se maneja la política. La inversión extranjera que está llegando y se está incrementando en el país es quizá uno de los indicadores que marcan el respeto que hoy se tiene por Bolivia que se está haciendo. Los programas que el apoyo al programa de vivienda es la tarea más difícil a la que nosotros podemos sumarnos en 39 años de apoyo a Bolivia.

Banzer, Presidente de la República, le da la bienvenida a Enrique Iglesias, presidente del BID, y a los miembros de la delegación. Banzer le da la bienvenida a Enrique Iglesias, presidente del BID, y a los miembros de la delegación. Banzer le da la bienvenida a Enrique Iglesias, presidente del BID, y a los miembros de la delegación.

BID pide al gobierno pagar deuda social

# Dinero para pobres



Presidente Banzer mira los 60 millones que otorga el BID con la firma del contrato de préstamo

**Otorgó crédito de \$us60 millones para Provienda.**

• LA PAZ

El gobierno del Presidente Hugo Banzer contrajo la obligación de pagar la deuda social del país con el crédito de 60 millones de dólares otorgado por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) para subsanar la problemática de la vivienda, según el contrato de préstamo firmado ayer.

La demanda fue manifestada por el presidente del BID, Enrique Iglesias, quien espera -dijo- que esos recursos económicos sean destinados a los más pobres.

En el acto de suscripción, cumplido en Palacio de Gobierno, el Jefe del Estado dijo que para él "es un día muy especial porque una buena cantidad de dinero va a dar a los pobres, exclusivamente a los pobres".

"Esa deuda social, de la que he hablado don Enrique, todos queremos pagarla. Y ahora comenzamos a pagarla y vamos a seguir haciéndola con la cooperación internacional", manifestó Banzer al dar la bienvenida al presidente del BID.

La deuda social en Bolivia data desde 1985, cuando se aplicó el primer programa de ajuste estructural con el fin de frenar una inflación galopante de más de 23 mil por ciento. Esta situación terminó con la relocalización de aproximadamente 35 mil trabajadores.

COB

El dirigente de la COB, Jaime Solares, dijo que sería bueno que el dinero llegue a los pobres, pero teme que algunos "políticos" se aprovechen del pueblo traficando con la pobreza, como sucedió en otras oportunidades. Por ello, pidió al gobierno que sea la COB la que fiscalice esos fondos.

El presidente del BID puntualizó que el apoyo financiero al programa Provienda permitirá a las familias pobres acceder a recursos concesionales a través de los municipios y los programas de mejoramiento de barrios. Este proyecto tuvo éxito en otras latitudes del Cono Sur.

El ministro de Vivienda, Javier Escobar, explicó que el aporte del BID constituye el 85 por ciento de un total de 71 millones que comprende el proyecto Provienda y que es parte de los 900 millones de dólares para ejecutar en cinco años más de 260 mil soluciones habitacionales (viviendas).

Más información página 33

Revelación de la jefa de Condepa

## Elección de "súper", politizada

Cuoteo se decidió después de las elecciones.

• LA PAZ

La designación de superintendente se decidió poco antes de que el gobierno tome las riendas

del país, reveló ayer la jefa de Condepa, Remedios Loza, al indicar que uno de los puntos del convenio entre los partidos de la megacoalición fue la distribución de cuotas de poder en el sistema de regulación.

Cuando a Loza se le consultó si plantearán participar en las superintendencias, ella contestó: "Si. Este tema está en uno de los puntos del

convenio que hemos firmado después de las elecciones para ingresar a la coalición".

"Ello quiere decir que pedirá participación", se insistió. "Así es, así es. No solamente participación, sino que vaya gente proba y gente de verdad que se preocupe del país".

La respuesta de la jefa de Condepa ratifica una publicación del

diario Wall Street Journal, donde se denunció que en Bolivia se estaba politizando el sistema regulatorio. Uno de los principales dirigentes de ADN y senador por ese partido asumió el cargo de Superintendente de Telecomunicaciones, señalaba el texto refiriéndose a Guido Loayza.

A esa entidad regulatoria también ingresó el hermano del diputado mirista Jorge Torres, principal cuestionador de la capitalización de las empresas estatales.

El ex presidente de la República Gonzalo Sánchez de Lozada acusó a la megacoalición de estar modificando el esquema regulatorio sólo para dar "pega" a los militantes de la megacoalición.

### RECHAZO

Torres, en reiteradas oportunidades, rechazó esta situación. Por el contrario, en el caso de los reguladores financieros sostuvo que los nuevos superintendentes de Pensiones, Valores y Seguros, y el de Recursos Jerárquicos serán independientes de los partidos políticos para que sus decisiones sean imparciales y que el gobierno hará todos los esfuerzos para concretar este objetivo.

El presidente del BID

## Iglesias apoya Ley de Propiedad

Hoy se reúne con Goni.

• Agencia ANP

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) apoya la Ley de Propiedad y Crédito Popular (PCP). Esta ley "fortalecerá los mecanismos regulatorios y la inversión privada", dijo al respecto el presidente de la institución, Enrique Iglesias.

El alto funcionario del principal banco crediticio de la subregión destacó el marco del instrumento legal y anunció la disposición de "cooperar con su implementación y el mejoramiento de los organismos de control".

### LEY DEL PCP

La ley, en criterio de Iglesias, cuenta con mecanismos de control cercano de las garantías de las Administradoras de Fondos de Pensiones, "garantía que se la dan precisamente con el fortalecimiento de la regulación", explicó.

Para hablar del tema hoy, antes de cumplir su agenda, se entrevistará con el ex Presidente

de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada.

### CUESTIONADORES

La observación principal a la Ley PCP de sectores especializados y de la Superintendencia de Pensiones radica en la necesidad de información oportuna, con 30 días de anticipación a las compañías garantistas de las AFP's, las españolas Previsión BBV y Futuro de Bolivia.

De esferas políticas, el MNR cuestionó la ley porque anula completamente el beneficio del Bonosol ante el imperio de la Bolivia. El primero se otorgó por 248 dólares por persona durante 1997 y el segundo, por 90 dólares, está previsto para ser entregado a partir del año 2000.

El gobierno está tramitando ante el BID una operación financiera de 30 millones de dólares para la implementación de algunos capítulos de la controvertida Ley del PCP. La operación podría ser aprobada en extremo hasta fin de año, anunció el Vicepresidente Jorge Quiroga.

Esta autoridad explicó que se priorizará el fortalecimiento de la supervisión del sistema bancario y del mercado de capitales contemplado por la Ley de PCP.



Remedios Loza descubrió las reales intenciones de la coalición de gobierno

**1. LECHE**  
INCREMENTOS:  
Precio subió de Bs2,50 a Bs2,60 el litro.

**2. HIDROVIA**  
LIMPIEZA: Canal Tamengo se entregará el 15 de julio.

**3. VIVIENDA**  
CONSTRUCCION:  
Dinamizará la economía nacional.

**4. EXPORTACIONES**  
BAJAN: Disminuyen negocios entre Bolivia y Paraguay.



COTIZACION EN LATINOAMERICA		
• Argentina	Peso	1,0010
• Brasil	Real	1,152
• Colombia	Peso	1,388,76
• Chile	Peso	455,81
• Perú	N. Sol	2,90
• Venezuela	Bolivar	

**LA FRASE**  
"Es un día muy especial porque una buena cantidad de dinero se va a dar a los pobres. Exclusivamente a los pobres"  
Hugo Banzer, Presidente de la República

Novedad: Aviones son el medio preferido para salir de Bolivia.

De Bs2,50 a Bs2,60 el litro

# Sube precio de la leche

"No afectará la economía de la población", dice PIL.

COCHABAMBA

La Planta Industrializadora de Leche, PIL Andina, decidió subir el precio del litro de leche fluida, de 2,50 a 2,60 bolivianos, para cubrir la indexación del costo por leche cruda que se paga a los productores.

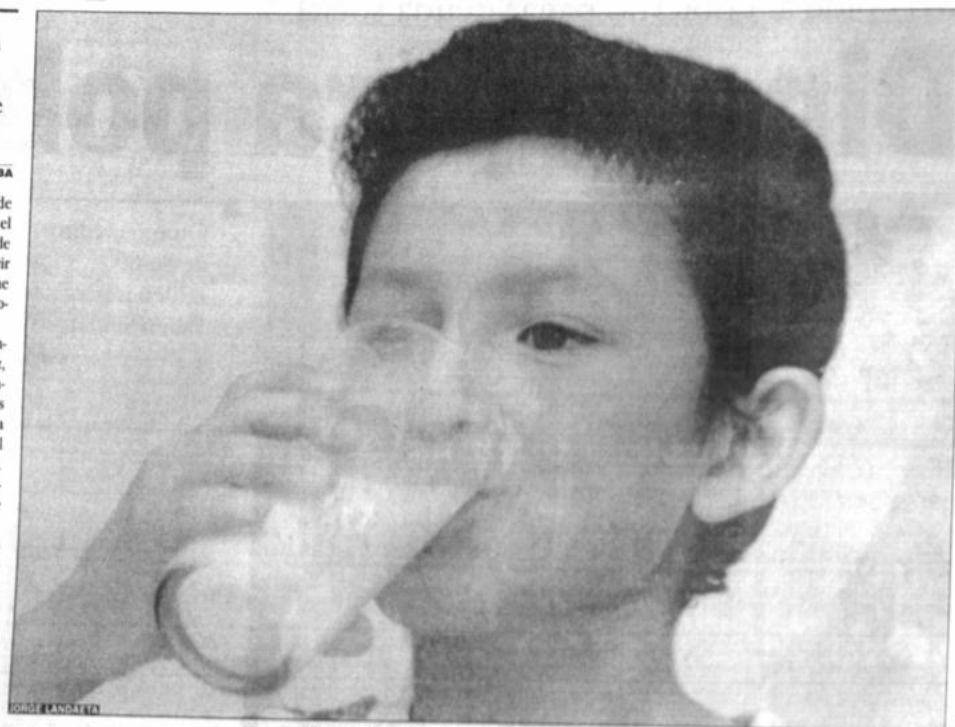
El jefe de Marketing de esta empresa, Marco Antonio Velásquez, explicó que de esta manera se cumple el acuerdo que se tiene con los proveedores de leche y que se trata del primer aumento en el precio del producto al público desde 1996. "Creemos que este incremento inevitable no afectará la economía de la población, es mínimo".

Señaló que el precio de los demás productos derivados no fue modificado, "sólo (de) la leche fluida" porque "PIL Andina está comprometida con la nutrición de la población, especialmente de los niños".

El nuevo precio no es respetado en las tiendas de barrios alejados, donde el costo llega hasta 2,80 bolivianos, no obstante que sus pobladores son personas de escasos recursos económicos.

## 77.000 LITROS

La PIL Andina pone a la venta diariamente 77.000 litros de leche fluida: 55.000 con grasa y 22.000 dietética en Cochabamba, pero también envía 22.000 litros diariamente



Desde ahora tomar un vaso de leche cuesta más.

a la ciudad de La Paz; 8.000 litros, interdiario, a la ciudad de Oruro y 22.000 litros, también interdiario, a la ciudad de Santa Cruz de la Sierra.

Según la información proporcionada, cada día los productores lecheros entregan entre 115.000 y 120.000 litros de leche cruda. El precio actual es de 1,55 bolivianos el litro. Hasta antes de la elevación,

la empresa pagaba 1,45 bolivianos por litro a los proveedores.

Marco Antonio Velásquez aseguró que la leche que se procesa en la PIL Andina es natural y fresca, entregada directamente por los productores lecheros de esta capital y las provincias, de manera que versiones en sentido contrario son antojadizas.

"No hemos importado nunca leche en polvo para procesar. Esto es

falso", remarcó a tiempo de explicar que en septiembre de 1996, cuando la PIL se privatizó, había una importación de Nueva Zelandia, efectuada por la anterior administración.

## EXPORTACIÓN

La PIL Andina, por otra parte, comercializa la leche que produce

en el mercado de Colombia. "Primero satisfacemos la demanda local y los excedentes exportamos a Colombia. Lo estamos haciendo con muy buenos resultados", afirmó Velásquez.

De acuerdo con los datos, cada mes se exporta un promedio de 90 toneladas a un costo de 2.530 dólares lo que significa en ingresos 227.700 dólares.

Será entregado el 15 de julio próximo

## Concluye limpieza de Canal Tamengo

SANTA CRUZ, AN

La limpieza del "Canal Tamengo" que dejará expedita la hidrovía Paraguay - Paraná, concluirá el próximo 15 de julio, anunció el viceministro de Transporte y Comunicaciones, Ing. Ramón Prada, en compañía de funcionarios de la embajada Argentina y la empresa contratista.

El dragado del referido canal permitirá incrementar el volumen de

las exportaciones nacionales de 700.000 TM anuales hasta 1.700.000 TM con bajos costos de operación, un mejor uso de combustible, menor impacto ambiental negativo y permitirá la creación de empleos en este futuro "polo de desarrollo".

## PRIMERA FASE

Se trata de la primera fase del

proyecto, luego será encarada la modernización de la flota de barcas y la gestión de los polos de desarrollo para propiciar una región económica que beneficiará al Brasil, Argentina, Paraguay y Bolivia, en el mayor esfuerzo integracionista del Cono Sur.

Ramón Prada agradeció a nombre del gobierno boliviano todo el apoyo de los argentinos que pusie-

ron la draga, personal y experiencia en estos trabajos.

Fue un acto sencillo pero significativo donde se explicó que la inversión total fue de 3.093.000 dólares.

Son dos millones de dólares aportados por los argentinos y 1.093.000 dólares por los nacionales, entre el aporte del gobierno y los empresarios.

Y salir de Bolivia

## Aviones, el medio preferido para viajar

Transporte ferroviario decrece.

LA PAZ

El transporte de pasajeros en avión voló alto en relación a los

otros tipos de traslado, entre 1991 y 1997, de acuerdo a la información proporcionada por el Instituto Nacional de Estadística (INE).

El transporte aéreo registró el año pasado un total de 460 mil salidas de Bolivia, muy lejos de los 203 mil registrados en 1991. Las estadísticas muestran que un total de 272 mil pasajeros extranjeros y 189

mil nacionales utilizaron esa vía de transporte.

## TRENES

Todo lo contrario ocurrió en el transporte ferroviario, que abandonó su rol de medio destinado a los pasajeros para priorizar la carga. De 133 mil personas que usaron trenes en

1991, el número de usuarios se redujo a la mitad el año pasado: 50.644.

Se debe señalar que, a diferencia de los otros medios de transporte, éste es el único en el que los bolivianos tienen supremacía a los extranjeros. Un total de 30.080 ciudadanos nacionales salieron del país por esta vía, el año pasado.

## CARRITERO

El segundo medio de transporte en importancia, utilizado para salir del país, es el carretero, que tuvo un escaso crecimiento durante el periodo de análisis: De 150.040 pasó a 136.955 pasajeros.

Del total de 1997, 73.542 ciudadanos extranjeros recurrieron a ese medio de traslado, por encima de los 63.143 nacionales que abordaron los motorizados para cruzar las fronteras nacionales.

El transporte fluvial-lacustre es todavía pequeño en el país. Apenas 5.878 personas usaron ese medio en la pasada gestión, de los que 3.425 eran extranjeros y 2.453 nacionales.

Las cifras del INE muestran que mientras el transporte aéreo crece de manera sostenida, el resto de los medios decrece, está detenido o avanza con demasiada lentitud.



Alberto Machicao, viceministro de Tributación.

Machicao desvirtuó presiones

## Organismos sin competencia en despartidización actual

Documento del FMI ignora el tema.

ción son situaciones que definir al Gobierno".

## PALABRAS

ANF

La despolitización o despartidización del Servicio Nacional de Aduanas es competencia del Gobierno y no de los organismos internacionales de crédito, afirmó el Viceministro de Tributación, Alberto Machicao.

La autoridad hizo esa afirmación para desvirtuar versiones en sentido de que una misión del Fondo Monetario Internacional habría recomendado al Gobierno despolitizar las Aduanas para mejorar el servicio.

"Esta misión (FMI) es una misión técnica de trabajo y el tema de la despolitización

Machicao recordó que el Presidente de la República, el ministro de Hacienda y el viceministro de Tributación, entre otros, aprobaron el trabajo de despartidización de la Aduana, en un proceso de modernización.

Aclaró, además, que la misión no está expresada en el documento aprobado por el Plan de Modernización de la Aduana, porque se trata de una misión específica del Poder Ejecutivo.

Por otra parte, indicó la presencia de la misión del Fondo Monetario Internacional en el sector de Aduanas comenzó en forma oficial con la Modernización y Reestructuración.

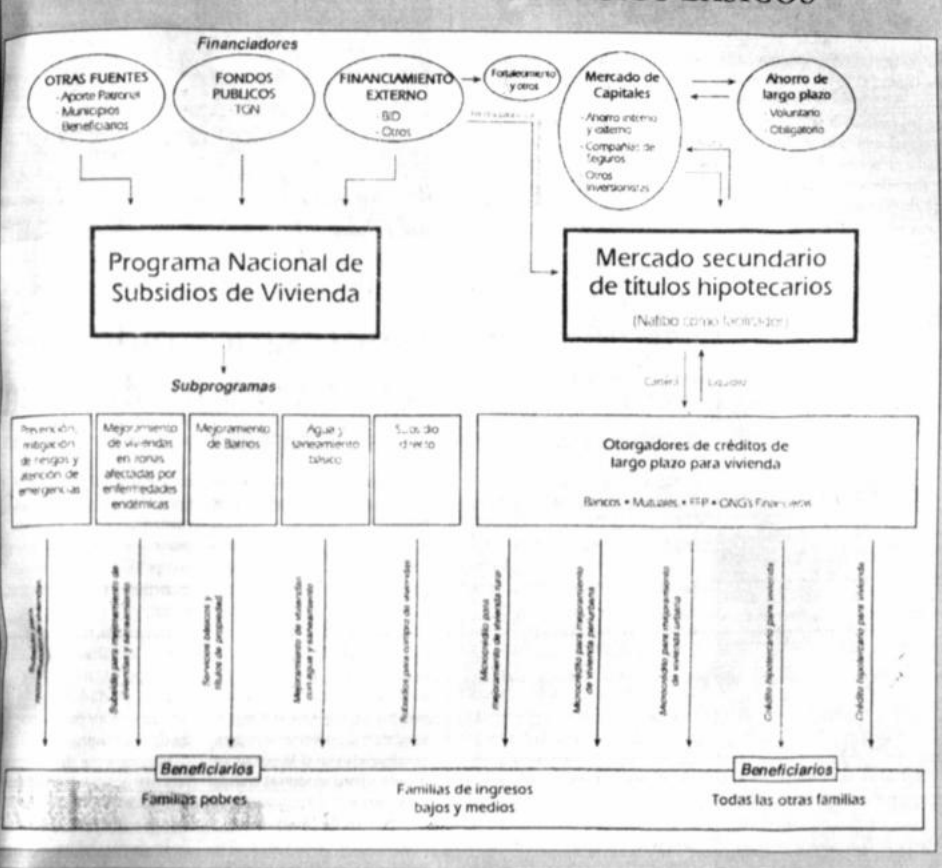
Los aviones, cada vez más útiles.



Escobar: Pobres tendrán recursos nunca antes soñados

# Provivienda con \$us71 millones

## LA POLITICA DE VIVIENDA Y SERVICIOS BASICOS



Los municipios se encargarán de viabilizar proyectos.

sitan es crédito para vivienda, deberán recurrir a la Nacional Financiera Boliviana (Nafibo).

### TRES SUBPROGRAMAS

Del total del financiamiento, el gobierno destinó 50,1 millones de dólares para el programa de mejoramiento de barrios, de los cuales dos millones serán exclusivamente para la reconstrucción de viviendas en Aiquile, Totorá y otras poblaciones afectadas por el sismo del pasado 22 de mayo. Este plan incluye la regularización de la tenencia de la tierra y el fortalecimiento de los municipios.

Las familias de menores ingresos, a partir de la aplicación del programa de Provivienda, podrán acceder a recursos que "nunca antes soñaron", informó el ministro de Vivienda, Javier Escobar, antes de explicar el destino y la forma de entregar los 60 millones de dólares que financió el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y los 11 millones de contraparte del gobierno.

Para hacer uso de los 71 millones de dólares del programa Provivienda los barrios y las familias más pobres deberán demostrar que sus ingresos son insuficientes para lograr servicios básicos y mejorar su calidad de vida, comentó Escobar.

La entrega de los recursos se hará en base al mapa de pobreza del país y ascenderá de los más pobres hacia los que tienen mayores ingresos.

Las solicitudes deben presentarse a los municipios indicando qué tipo de proyectos desean ejecutar. El financiamiento se efectivizará para la dotación de servicios básicos, mejoramiento de escuelas y adquisición de materiales de construcción de buena calidad.

Los municipios derivarán los requerimientos de mejoramiento de barrios al Ministerio de Vivienda o al Fondo de Desarrollo Regional (FDR). Si lo que las familias nece-

Otro programa que se ejecutará con recursos del BID es el de desarrollo del mercado secundario de crédito, cuyo propósito es promover el financiamiento para la vivienda mediante la venta de títulos hipotecarios. Para ello Nafibo dispondrá de 10,5 millones de dólares.

Y el tercer programa -de 6,3 millones de dólares- tiene la finalidad de apoyar en el fortalecimiento al Ministerio de Vivienda y Servicios Básicos y poner a su disposición instrumentos para llevar a cabo la reforma del sector.

### PROPÓSITOS

Uno de los objetivos centrales del Provivienda es instrumentar una política de subsidio dirigida a beneficiar a los grupos menos favorecidos con índices elevados de necesidades insatisfechas. El apoyo incluye la dotación de infraestructura básica y facilitar la obtención de títulos de propiedad.

Hasta marzo de 1999

## Bolivia recibirá \$us230 millones del BID

Representa el 30% de la ayuda internacional al país.

• PRESENCIA y EFE

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) entregará a Bolivia en calidad de créditos 230 millones de dólares americanos para marzo próximo, informó el presidente del organismo multilateral, Enrique Iglesias.

La afirmación del presidente del BID se produjo, en un breve encuentro con los medios de información, después de firmar con el gobierno el convenio de crédito para vivienda por 60 millones de dólares.

Queremos llegar a marzo con millones de dólares, estamos bajando fuerte para ello", dijo

Uruguay que preside el BID

con residencia en Washington. Esos recursos serán parte de los más de 2.440 millones de dólares que otorgó el BID a Bolivia desde 1961, sostuvo la ministra interina de Hacienda, Helga Salinas, antes de señalar que ese monto representa el 30 por ciento de la cooperación internacional al país.

### CONVERSACIONES

Sin adelantar muchos detalles, Iglesias explicó que las conversaciones con personeros del gobierno boliviano se encuentran avanzadas para consolidar créditos en salud, micro empresa y construcción de carreteras, fundamentalmente.

Dijo que los programas están avanzados, y que se hace todo lo necesario para llegar, en ese tiempo (marzo de 1999), a esa meta: culminar con la aprobación de los 230 millones de dólares en créditos.



## Treinta y siete años de operaciones

### PRÉSTAMOS

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) ha aprobado 2.456 préstamos por un total de 84.000 millones de dólares. Se estima que el total invertido en los proyectos respaldados por el Banco asciende a 218.000 millones de dólares.

El Banco ha autorizado un total de 2.734 millones de dólares para la cooperación técnica. De este total 1.500 millones de dólares han sido no reembolsables o de cobro contingente. Otros 1.234 millones de dólares se aprobaron en préstamos para asistencia técnica.

Fueron aprobados 205,3 millones de dólares en financiamientos para pequeños proyectos.

### MOVILIZACIÓN DE RECURSOS

Al 31 de diciembre de 1997, el capital suscrito del BID ascendía a 98.400 millones de dólares. Este total incluye suscripciones acumuladas al capital ordinario del Banco por 87.500 millones de dólares; contribuciones al Fondo para Operaciones Especiales por 9.600 millones de dólares y 1.900 millones en otros fondos confiados a su administración.

Fuente: BID, informe anual 1997.

Los más tendrán casa propia con todos los servicios

## Vivienda dinamizará la economía

Aumentará producción y venta de materiales de construcción.

• La Paz

Por cada techo que obtenga una familia habrá un problema social resuelto, ya que tiene su impacto en el rendimiento educativo de los niños, en la mejora de los índices de salud y en la elevación de la autoestima de la familia. La vivienda se constituirá en el dinamizador de la economía nacional, sostuvo el ministro de Vivienda, Javier Escobar.

Luego de la firma del convenio con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) para el financiamiento de 60 millones de dólares para el Programa de Vivienda, Escobar destacó la importancia del techo para los bolivianos.

Para que cada techo se construya participarán obreros, técnicos, ingenieros y arquitectos. Los fabricantes de mosaicos, ladrillos, tejas y madera multiplicarán su producción y generarán fuentes de trabajo.

También se producirá y venderá más yeso, acero y cemento, con la consiguiente dinamización de la economía productiva nacional.

Con la puesta en marcha de la Política de Vivienda se prevé lograr 260 mil soluciones habitacionales en los próximos



PRESENCIA

La construcción de casas generará empleo.

mos cinco años (ampliación, mejoramiento y construcción de viviendas).

Además, los plazos de los créditos para la vivienda en el sistema financiero ya se están ampliando a 20 años en el marco de la competencia entre mutuales, fondos financieros privados, bancos y coopera-

tivas. Las ONGs financieras ampliarán la cobertura a zonas rurales y ciudades intermedias. Esta tendencia aumentará los plazos en la oferta de créditos.

Las tasas de interés ya muestran competencia franca a la baja. Ahora se ofrecen intereses del 12 por

ciento anual, cuando hasta hace un año atrás estaban por encima del 18 por ciento.

Este año se prevé la promulgación de la Ley de Financiamiento de Vivienda con la que se actualizarán los datos de Registro de Derechos Reales y el Régimen del Inquilinato.

Exportaciones bajaron 48%

# Disminuyen los negocios entre Bolivia y Paraguay

Camisetas y pañales de algodón tienen éxito.

• LA PAZ

Bolivia disminuyó sus exportaciones al Paraguay de 2.1 millones de dólares a 1.1 millones de dólares entre 1996 y 1997, según el reporte del Ministerio de Comercio Exterior e Inversiones.

Entre los productos que influyeron en esa caída están los claveles frescos, cuyo valor exportado de 82

mil dólares en 1996, disminuyó a 35 mil dólares el '97, debido a las restricciones impuestas en ese mercado. Los cambios de actitud se deben principalmente a las modificaciones que se producen en el Brasil.

Otro de los productos que ha sufrido esa baja sustancial señala el documento es el café sin tostar ni

descafeinar, que tuvo un decremento superior al 200 por ciento: la exportación bajó de 180 mil dólares a sólo 40 mil dólares en el mismo periodo.

También se produjo una baja en las exportaciones de medicamentos que contienen vitaminas. En 1996 se exportaron más de 109 mil dólares y en 1997 sólo 75 mil.

Las cifras del reporte muestran, parcialmente, que las relaciones comerciales con el vecino país -en el marco del Mercosur- no están siendo positivas para Bolivia, lo que podría provocar un déficit en la balanza comercial.

## NO TODO ESTÁ MAL

Sin embargo no todo el panorama es negativo, puesto que de 97 productos, algunos están logrando imponerse. Por ejemplo los pañales desechables tienen una fuerte presencia en el mercado paraguayo, las exportaciones se incrementaron de 91 mil dólares en 1996, a 297.9 mil el '97.

Otros productos que lograron este tipo de crecimiento son las camisetas y T-shirts de algodón. El registro del Ministerio da cuenta de una triplicación de las exportaciones: de 101 mil dólares en 1996 a 329 mil en 1997.

Pero en otros productos no se observan cambios significativos, como en la exportación de camisas de algodón. En 1996 el valor exportado fue de 4.5 millones de dólares y para 1997 el monto se incrementa en 100 mil dólares.



Acuerdos se sellaron, pero no gustan.

Condiciones no son favorables

## Empresarios piden revise tratado Mercosur

• ASUNCIÓN, Paraguay, Agencia DPA

El presidente de la principal organización de empresarios de Paraguay, Enrique Riera, solicitó al gobierno la revisión y la renegociación del Tratado del Mercado Común del Sur (Mercosur).

La Federación de la Producción, la Industria y el Comercio (Fepinco) elaboró un documento que dice que "la euforia por el advenimiento de la democracia en nuestro país hizo que el Paraguay se adhiera al esquema de integración iniciado con el Mercosur, firmando a libro cerrado el Tratado de Asunción".

Riera, quien entregó el estudio al Presidente Juan Carlos Wasmosy, dijo que la incorporación al bloque se hizo sobre la base de una suerte de "contrato de adhesión", sin negociar condiciones que favorezcan la participación.

"No se previó una menor desarrollo relativo a la cláusula preferencial de solidaridad, o cualquier otra que permita una participación en igualdad de condiciones y de competencia".

En especial, el empresario se queja de los trabas para que no permitan la exportación de algunos productos locales a los mercados de los países miembros del Mercosur.

El presidente del gremio presarial añadió: "Existe una ocupación por lo que se está haciendo en Ciudad del Este en cuenta que posee un potencial económico de importación primarios, agrotarios de un poderoso comercio en empleos para nuestros ciudadanos".



Cada vez hay menos claveles bolivianos en Paraguay.



## HOMO ECONÓMICUS

### Acuerdo trascendental

• SANTIAGO, Chile, EFE

La próxima suscripción del Acuerdo de Complementación Económica entre Chile y Perú tiene una importancia "trascendental" en la relación de ambos países, señaló ayer el ministro chileno de Relaciones Exteriores, José Miguel Insulza.

El ministro destacó la importancia comercial y política que reviste el acuerdo que firmará en Lima, el lunes próximo, junto al ministro de Industrias de Perú, Gustavo Cailleaux, tras lo cual será recibido en audiencia por el Presidente peruano, Alberto Fujimori.

"Yo no recuerdo que hayamos firmado algo de esta trascendencia. En materia económica con Perú nunca, me parece que la importancia de este acuerdo, es obvia, completamos además un proceso negociador que involucra a todo el continente en distintas áreas", señaló Insulza.

### BBV compra 55% del BHIF

• MADRID, España, ANSA

El Banco Bilbao Vizcaya (BBV) comprará el 55 por ciento del capital del banco chileno BHIF por 350 millones de dólares, según el acuerdo alcanzado entre ambas entidades y anunciado hoy en Madrid.

La operación se efectuará en dos fases, según explicaron fuentes del BBV en Madrid, la primera mediante una compra de participación a los accionistas de BHIF y posteriormente con una ampliación de capital que reforzará los recursos propios del banco chileno y garantizará su expansión futura. El acuerdo lo firmaron en Santiago de Chile el presidente del BHIF, José Said, y el consejero delegado del banco español, Pedro Luis Uriarte.

El BBV, que cuenta en América Latina con activos de más de 35.000 millones de dólares, entra con esta compra en el mercado chileno, en el que ya se encuentran los españoles Banco Santander y Central Hispano.

### Bolsas asiáticas vuelven a caer

• TOKIO, Japón, DPA

Los mercados asiáticos volvieron a experimentar ayer pérdidas, luego de la recuperación que se había registrado ayer gracias a las compras masivas de Estados Unidos y Japón para fortalecer el yen japonés.

No obstante, la cotización del yen se afianzó en Tokio y hacia el final de la jornada se situaba en 134,97-135,00 por dólar estadounidense, con respecto a los 137 yenes de la jornada previa.

El índice Nikkei retrocedió un 0,6 por ciento para situarse en 15.267,98 enteros. En las Bolsas de Manila y Yakarta las pérdidas fueron superiores, con un retroceso del 4,75 y el 4,1 por ciento, respectivamente.

En el mercado de Bangkok las acciones cerraron con un 3,67 por ciento de baja, en tanto que Kuala Lumpur finalizó la jornada con un moderado 0,9 por ciento de ganancias.

## Paraguay no adoptará modelo "a ultranza"

# Se analizarán privatizaciones

• ASUNCIÓN, Paraguay, Agencia DPA

El futuro gobierno de Paraguay no adoptará el esquema de "privatizaciones a ultranza", sino que estudiará caso por caso la situación de las empresas públicas deficitarias, informó el presidente electo, Raúl Cubas.

Ante un auditorio de publicistas, propietarios de medios de comunicación y ejecutivos de las mayores

empresas radicadas en Paraguay, el futuro mandatario aseguró que no aplicará un esquema privatizador tan radical como el aplicado en Argentina y Chile. En Paraguay, están en manos del Estado las empresas de agua potable, energía eléctrica y telecomunicaciones.

Lo que no hará el gobierno es competir con la iniciativa privada ni inmiscuirse en campos que son propios de los medios empresariales

particulares, sostuvo Cubas, ingeniero civil como el actual presidente, Juan Carlos Wasmosy. Pero anunció que se crearán entes de control para evitar prácticas monopólicas.

Cubas anunció, igualmente, la creación de un Fondo Fiduciario para el auxilio a entidades financieras en problemas, pero sólo para aquellas que resulten económicamente viables. "Vamos a recurrir a los organismos internacionales de crédito

como el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), el Banco Mundial (BM) o el propio Fondo Monetario Internacional (FMI), para que den una mano al respecto".

El gobierno de Wasmosy se comprometió al salvataje de numerosas entidades financieras a un millonario para el Estado. El Fondo Fiduciario anunció Cubas, el nuevo gobierno intentará evitar las intervenciones

## De la industria de la confección

# Sin empleo 26 mil trabajadores

La competencia de ropa asiática usada es fuerte.

• ASUNCIÓN, Paraguay, Agencia DPA

La industria de la confección en Paraguay perdió el 65 por ciento de puestos de trabajo en los últimos tres años, asegura un informe de la Asociación Industrial de Confeccionistas (AIC).

La fuerte competencia de prendas de vestir extranjeras, principalmente de origen asiático, la invasión de ofertas de ropas usadas y el ingreso masivo de productos en condiciones ilegales dejó sin empleo a 26 mil trabajadores de los 40 mil que abarca la industria confeccionista, afirma la AIC.

## REBAJÓ DEMANDA

"A estas causas se le debe agregar la enorme caída de la demanda, ya que anteriormente el promedio de compra de cada persona era de seis prendas por año y ahora bajó



La confección atraviesa un mal momento.

a dos, de las cuales una es usada", expresa el informe. "Esta situación deriva en una problemática social preocupante que se agrava si se tiene en cuenta que la mayoría de los trabajadores del sector son mujeres que mantienen una familia", agrega.

La difícil situación se refleja también en los bajos niveles de inversión en las empresas, ya que en lo que va de 1998 sólo tres proyectos por un total de 600 mil dólares fue-

ron aprobados por el Consejo de Inversiones para el sector textil.

## LIMITADOS

"La retracción de las ventas por la pérdida de espacio en el mercado interno impide a los confeccionistas desarrollar planes de ampliación y renovación en la producción y por el contrario, supone la menor adquisición de maquinaria y

insumos y la reducción de personal en las plantas fabriles", afirma el documento.

"Hasta el momento no existen mecanismos de protección para las fábricas locales y el sector textil", afirma el informe. "Hacia el 15 de agosto, medidas como la eliminación del comercio y reclamar igualdad en las condiciones de competencia en el



Paraguay

# Pobreza sorprende

Vicepresidente del BM no pudo disimular.

flicto con las autoridades de Yacireta por las indemnizaciones y las obras sociales necesarias para la reubicación.

## DIFICULTADES

Los funcionarios de la represa de ambos países indicaron que tropiezan con dificultades financieras para cumplir con los programas de relocalización e instalación de infraestructura para los pobladores dañados por las inundaciones que producirá el embalse.

La población de Paraguay es la más dañada, porque su territorio de planicies es de menor altitud que la Argentina, en el sitio donde está instalada la represa hidroeléctrica.

## SIN COMENTARIOS

El impacto de las declaraciones de uno de los principales ejecutivos del organismo internacional sobre la situación económica y social en Paraguay, coincide con un reciente estudio sobre la pobreza rural publicado por las Naciones Unidas y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) que publica índices considerados "graves".

Las autoridades del gobierno paraguayo no efectuaron declaraciones sobre lo mencionado por Javed Burki. No obstante, técnicos gubernamentales, señalaron que una de las metas del nuevo gobierno de Raúl Cubas, que asumirá el próximo 15 de agosto, será la modificación del actual modelo económico basado en el comercio y la agroexportación.



La pobreza no tiene fronteras.

6 millones de personas en Paraguay

# 00 mil campesinos pobres

dos por los técnicos de los organismos internacionales para describir una situación que es considerada como un "problema social crítico".

La población paraguaya está constituida hoy por unos seis millones de personas, de las cuales alrededor de la mitad vive en el medio rural.

El estudio, elaborado por los expertos internacionales Samuel

Morley y Rob Vos, agrega que "esta situación tiende a empeorar" y que presionará sobre el nivel del desempleo en las ciudades.

El concepto de extrema pobreza indica el segmento de la población rural cuyos ingresos se encuentran por debajo de los mínimos requeridos para cubrir gastos esenciales de supervivencia, tales como alimentación, salud, vivienda, vestimenta,

ocupación del tiempo libre y otros.

"Este problema es crítico, pues es grande y tiende a crecer, porque no se acabará aunque la economía paraguaya continúe creciendo de la misma forma que lo ha hecho hasta este momento y porque si el problema no se resuelve reaparecerá en las ciudades bajo la forma de una ola de inmigrantes que buscan trabajo", indica el documento.

acusan sus colegas

# Wasmosy deja Paraguay con deudas

país no avanzó medio siglo en 5

os, como prometió.

naco, había dicho a IPS, por el contrario, que "ni el gobierno actual sabe realmente las deudas que acumuló".

Wasmosy emitió una directiva a todos los ministros para que este lunes le entreguen una declaración jurada de las cuentas pendientes, para decidir qué es lo que se pagará. Constructores de obras viales y edificios públicos aceptaron recibir bonos del tesoro para al menos tener un reconocimiento expreso de la deuda, lo cual traslada el momento de pagar a la próxima administración.

La firma francesa Bivac y la suiza SGS, contratadas para la verificación de preembarque en puertos de origen de las mercaderías enviadas al Paraguay, son acreedoras de más de 20 millones de dólares.

El Fondo Monetario Internacional (FMI) prevé una reducción de la triangulación y contrabando de Paraguay con la caída de las barreras internas del Mercado Común del Sur (Mercosur), unión aduanera que integran Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

Ante "el excesivo nivel de informalidad de las actividades comerciales en el país", según el FMI habrá un primer impacto adverso sobre los sectores sociales que sobreviven de estas tareas.



Juan Carlos Wasmosy dejó una crisis en Paraguay.

## PIZARRA ECONOMICA

### Bolsas de valores mundiales

Bolsa	Índice	Puntos	%
Nueva York	Dow Jones	8.712,87	(-1,14)
Tokio	Nikkei	15.267,98	(-0,6)
París	Cac	4.027,32	(-0,62)
Londres	Tootsie	5.742,10	(-1,10)

### Tasa Libor

Libor	Tasa de interés
1 Semana	5 5/8 %
1 Mes	5 21/32 %
3 Meses	5 11/16 %
6 Meses	5 3/4 %
1 Año	5 27/32 %
Prime Rate	8,50 %

### Precio mundial de metales

Metal	\$us	Metal	\$us
O.T. ORO	297,75	T.M. ESTAÑO	5.620
O.T. PLATA	5,435	T.M. PLOMO	540,00
T.M. COBRE	1.687	T.M. ZINC	1.033,00

### Bolsa Boliviana de Valores

Negociado	Tasas M/E
	Mínimo Máximo
Día	DPF
Semana	LT
Mes	BLP
Año	BB
	BT

### Commodities

New York	Chicago
Azúcar \$us-c/lb	Maíz \$us-c/lb
Jul 0,0797	2,5350
Oct 0,0817	2,5750
Dic 0,0875	2,6275
Algodón \$us-c/lb	Avena \$us-c/lb
Jul 0,7514	1,2250
Oct 0,7610	1,2825
Dic 0,7606	1,3625
Café \$us/lb	Soya \$us-c/lb
Jul 1,1375	0,2550
Sep 1,1480	0,2565
Dic 1,1635	0,2435
Cacao \$us/Tm	Soya Grano \$us-c/lb
Jul 1582,00	6,5200
Sep 1634,00	6,4050
Dic 1675,00	6,2825
	Soya Torta \$us-c/lb
	Jul 170,80
	Ago 170,60
	Sep 170,10

ANF Datos

## CAO - PRECIOS Y MERCADOS

PRODUCTO	MAYORISTA ABASTO UNIDAD PRECIO	MINORISTA LOS POZOS UNIDAD PRECIO
<b>FRUTAS</b>		
Durazno (Samaipata)	@	Lb.
Guineo Grande	Rac. 80-100 und.	Docena 2,00
Manzana (Argentina)	Caja/198 und.	5 und. 5,00
Naranja Criolla	100 und.	25 und. 8,00
Palta	100 und.	und. 1,50
Papaya	Caja/14 und.	und. 3,50
Plátano Oloroso	100 und.	Docena 2,50
Uva Negra (Tarja)	Caja/20y6lb.	Lb.
Uva Rosada (Chile)	Caja/10y6lb.	Lb. 4,00

### HORTALIZAS

Arveja Blanca	Bolsa/20	76,00	Kg. 4,50
Berenjena	Docena	4,00	und. 1,00
Cebolla en Cabeza	15 @	255,00	Kg. 2,50
Choclo Grande (Cbba.)	100 und.	60,00	Docena 10,00
Haba	@	36,00	Kg. 5,00
Lechuga Carolita	canast./30p	55,00	3 und. 5,00
Pimentón	Bolsa/20 docen	45,00	Docena 4,00
Remolacha	@	20,00	Kg. 2,00
Repollo	Bolsa/50-60 und.	60,00	und. 1,50
Tomate Manzana	Caja/20 Kg.	30,00	Kg. 2,00
Zapallo (Saipina)	Kg.		Kg. 3,00

### TUBERCULOS

Camote Rosado	Bolsa/8@	110,00	Kg. 2,00
Papa Harinosa	@	22,00	Kg. 2,50
Papalusa (Vallegrande)	@	30,00	Kg. 3,50
Yuca Blanca	@	8,00	1/2@ 4,00
Zanahoria	@	7,00	Kg. 0,75

### ESPECIES

Aji colorado (Nacional)	@	180,00	Lb. 8,00
Ajo (Tarja)	qq	500,00	Lb. 6,00
Locoto (Los Negros)	@	35,00	Amarro/10 und. 1,00

### PECUARIOS

Carne de Cerdo	Kg.	12,00	Kg. 12,00
Carne de Pollo	Kg.	8,50	Kg. 8,50
Carne de Res c/hueso	Kg.	12,00	Kg. 12,00
Huevos Grandes	100 und.	36,00	25 und. 9,00
Leche Pil	Lt.	2,80	Lt. 2,80
Queso Criollo	Kg.	12,00	Kg. 12,00

### CEREALES

Arroz Carolina	qq	120,00	Kg. 3,50
Arrocillo	qq	50,00	Kg. 2,00
Frejol Negro	qq	200,00	Kg. 6,00
Maní c/cáscara Blanca	qq	220,00	Kg. 7,00
Maíz Duro Amarillo	qq	41,00	Kg. 1,50

ANF Datos

## DIRECCION DE EXPORTACIONES - DEMANDA DE PRODUCTOS

<b>SOYA EN GRANO</b> Empresa: A.C.B. TRADING, SA Contacto: Enrique Aguila Fax: (51-1) 275-2145 Tel.: (51-1) 275-2145 País: Lima - Perú	<b>ARTESANIAS EN MADERA</b> Empresa: BOLD ADVERTISING Contacto: Robert A. Bould Fax: (717) 392-5971 Tel.: (717) 394-1551 País: Estados Unidos
<b>Empresa: VEXPORTER S.A.</b> Contacto: Mario Valfré Desegri Fax: (51-1) 440-8275 Tel.: (51-1) 225-8017 País: Lima - Perú	<b>Empresa: CLEAR TRADING CO.</b> Contacto: Jason Workman Fax: (972) 385-0904 Tel.: (972) 385-0903 País: Estados Unidos
<b>Empresa: Agropecuaria "El Corral" S.A.</b> Contacto: Manuel Gonzales Wolf Fax: (51-1) 261-7543 Tel.: (51-1) 461-8013 País: Lima - Perú	<b>Empresa: CALYPSO IMPORTS, INC</b> Contacto: Larry Meherlick Fax: (941) 401-4376 Tel.: (941) 403-4320 País: Estados Unidos
<b>Empresa: SK FOOD</b> Contacto: Jennifer Skyberg Fax: (701) 642-4102 Tel.: (701) 642-3929 País: Estados Unidos	<b>Empresa: TOM HELTON Imports</b> Contacto: Tom Helton Fax: (706) 878-3797 Tel.: (706) 878-3238 País: Estados Unidos
<b>Empresa: EASTERN EUROPE INC.</b> Contacto: Dr. Robert Ross Fax: (212) 629-3147/268-7767 Tel.: (212) 279-9525 País: Estados Unidos	<b>JOYAS DE ORO</b> Empresa: Cia Ind. Com "PROTEX" Contacto: Romanov D.A. Fax: (0732) 526986 Tel.: (0732) 526986 País: Voronezh - Rusia
<b>Empresa: Autoshorel International Inc</b> Contacto: Roberto C. Brilianti Fax: (54-23) 862560 Tel.: (54-23) 942161, (54-23) 939753 País: Mar Del Plata - Argentina	<b>Empresa: LA ZAHAV USA, INC</b> Contacto: Dan Fuhrman Fax: (305) 863-3431 Tel.: (305) 863-3411 País: Estados Unidos

ANF Datos

Favorecerá a sectores afectados por El Niño y la recesión

# Paraguay con Ley de "Emergencia Productiva"

250 industrias morosas podrán refinanciar créditos.

• LA PAZ

El Congreso paraguayo aprobó una ley que autoriza al sistema financiero renegociar créditos otorgados a los sectores de la producción, la industria y los servicios afectados por el fenómeno «El Niño» y

por la recesión económica. La ley, conocida como de «emergencia productiva», fue aprobada el pasado jueves y obliga a los bancos y entidades financieras a deducir dinero de sus utilidades para cubrir préstamos si no se pagan a su vencimiento, aún cuando éstos sean refinanciados, «salvo que se hayan pagado los intereses vencidos y amortizados al menos el 10 por ciento del capital de la deuda», señala un despacho de la agencia DPA desde Asunción, Paraguay.

El presidente de la Unión Industrial Paraguaya, Néstor Méndez, se mostró satisfecho por la aprobación de la ley y aseguró que «más de 250 pequeñas y medianas empresas en mora podrán refinanciar sus créditos evitando así el cierre masivo y la pérdida de al menos 10 mil puestos de trabajo en forma directa y de miles más en forma indirecta».

Según el industrial, «unas 250 mil familias de agricultores que se vieron afectados por los desastres ocasionados por El Niño también se verán beneficiadas».

## PERJUICIO

La ley deberá ser promulgada por el Poder Ejecutivo dentro de los próximos seis días hábiles y los futuros beneficiarios tendrán que iniciar los trámites de renegociación de deudas con los bancos antes del 30 de este mes, para evitar demandas judiciales por cobro de los créditos morosos.

«Si el Poder Ejecutivo no la promulga de inmediato esta ley ya no tendrá razón de ser, porque los productores e industriales en mora tendrán que vérselas en los estrados judiciales», dijo Méndez.

«Se estima en más de 60 millones de dólares el perjuicio ocasionado por El Niño a la producción y al sector industrial en Paraguay y la situación económica es crítica debido a que en los últimos ocho meses se priorizó el tema político y se dejó de lado la orientación económica», agregó el industrial.

## BENEFICIARIOS

Según una publicación del diario paraguayo Noticias, Méndez reiteró que gracias a la aprobación del proyecto de Ley de Emergencia Productiva las 250 industrias morosas podrán realizar las refinanciaciones o renovaciones de sus deudas. Preciso que 130 empresas son carteras pendientes del Banco Nacional de Fomento, 45 del Banco Nacional de Trabajadores y las restantes están en distintos bancos privados.

Las empresas tendrán poco tiempo para la realización del estudio de viabilidad que deberá ser hecho por cada entidad bancaria correspondiente, sea privada o pública.

Méndez argumentó que «la urgencia se acentúa debido a que el 30 de junio el Banco Central del Paraguay publicará nuevamente el registro de las entidades financieras, y es necesario que las empresas inicien los trámites antes de esa fecha para evitar que comiencen los juicios para el cobro de las deudas, situación que acarrearía en la práctica la paralización o cierre de las mismas».



Ganadería no le da la espalda a la crisis.

Apuestan por la producción

## Ganaderos e industriales no bajan la guardia

Expoferia '98 se realizará del 11 al 26 de julio.

• DE NOTICIAS

La XVII Expoferia internacional de ganadería, industria, agricultura, comercio y servicios organizada por la Asociación Rural y la Unión Industrial Paraguaya anunció que el mayor desafío de la presente edición es que a pesar de la crisis económica, social y financiera que está atravesando el país, los hombres del campo no bajan la guardia y apuestan por la producción y la industrialización del país.

El evento se desarrollará desde el 11 al 26 de julio de 1998 en el campo de exposiciones de Mariano Roque Alonso, ubicado en el Km. 14 de la ruta Transchaco.

La expoferia ganadera e industrial del Paraguay cuenta actualmente con 1.500 expositores que

cubren la más variada expresiones comerciales rurales del medio. Anualmente por más de 1.200 personas y se constituye en eventos más importantes.

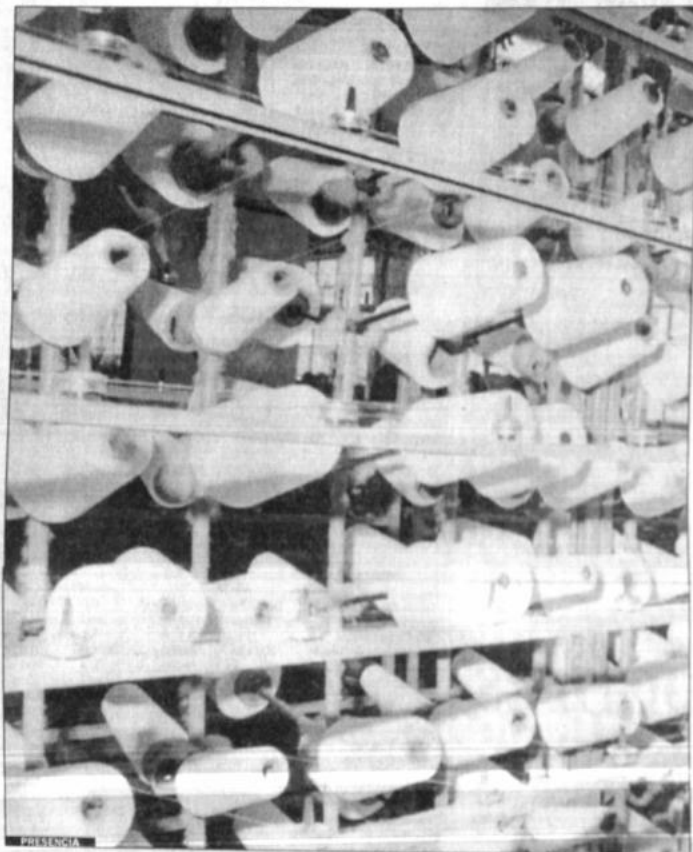
Como ya es habitual y 17 de julio se realizaron de la Asociación Paraguaya la IV Expo-cuacional de negocios, de la Expo-rueda '98, cuyo principal es acercar, especialmente a pequeños, medianos y empresarios con presencia sumos de sus produ-

Los organizadores anunciaron que para que todo sea aún más importante se realizarán seminarios previos de apoyo a los pequeños productores para este año la participación de más de 500 empresarios.

La expoferia ganadera e industrial del Paraguay cuenta actualmente con 1.500 expositores que

La expoferia ganadera e industrial del Paraguay cuenta actualmente con 1.500 expositores que

La expoferia ganadera e industrial del Paraguay cuenta actualmente con 1.500 expositores que



Industria no debe dejar de girar.

Se promulgó Ley de Valores

## Operaciones bursátiles ágiles con nueva norma

Todo el mercado de capitales se ordenará.

• DE NOTICIAS

Con la promulgación de la Ley de Mercados de Valores se logró poner la actividad bursátil dentro de un marco moderno y ordenado. Según comentó el presidente de la Comisión Nacional de Valores (CNV), Herman Velilla, la utilidad de la nueva legislación resulta muy importante debido a que genera un marco normativo moderno y ágil, ejemplar para todo el Mercosur.

«Ordena todo el funcionamiento del mercado en el cual se negocia todo, como las cuotas de los fondos de inversión, las compras que hacen los fondos de inversión de títulos y valores, los títulos securitizados, quiénes son los que negocian, la participación de los inversionistas», explicó.

## FLUIDEZ

Todo esto entra dentro del marco de regulación que contempla esta nueva ley, según explicó Velilla. En cuanto a la manera en que incidirá, indicó que estas normas establecen las condiciones para que todo sea fluido, operativo, asegura-

do y sobre todo bien regulado. Estas se adelantan a los requerimientos actuales a dar opciones para diversos tipos de operaciones con que se cuenta actualmente en el mundo y se deja atrás una operatividad basada en leyes rudimentarias, más que nada fundamentadas en normativas de la CNV.

## LEY MADRE

Con relación a la implicancia de la misma con respecto a otras leyes del sector, indicó que ésta es la principal del paquete ya que las demás son complementarias.

Dando un ejemplo grueso, ésta sería como la Constitución nacional es al país, en tanto que las demás que ya fueron aprobadas o están por serlo son como las demás leyes reguladoras o los códigos que complementan el sistema.

## SANCIONADAS

Hasta el momento fueron sancionadas la Ley de Fondos Patrimoniales de Inversión, de Sociedades Securitizadoras, de las Calificadoras de Riesgos y de Bolsa de Productos, a las que se suma esta última. Entre tanto, aún está en etapa de estudio el proyecto de Caja de Valores que normaliza el lugar y manejo de los títulos en la Bolsa.



**Publica Textos  
Escolares de  
Primera Calidad**



- RELIGIÓN 12 Títulos
- C. NATURALES 5 Títulos
- C. SOCIALES 5 Títulos

## EDITORIAL LUX Soluciones Impresas...

- DISEÑO GRÁFICO
- IMAGEN CORPORATIVA
- PRE-PRENSA DIGITAL
- SERVICIO DE SCANNER
- IMPRESIÓN DE AFICHES, REVISTAS, TRIPTICOS.

# LUX

EDITORIAL

Impresores de:

Av. Mical. Santa Cruz  
Edificio Esperanza

Tel: 311730 - 311731  
Fax: (591-2) 311731  
La Paz - Bolivia

**PRESENCIA**



# PRESENCIA CORRE-DE OFERTAS

La Paz, 20 de junio de 1998

**CETEC**  
VENTAS  
SERVICIOS &  
CONSULTORIA  
LTD A  
Centro Técnico de Computación

**SUPER OFERTAS**

EXIJA 10% DE DESCUENTO

- PENTIA MMX 233 MHz
- 1 VÍDEO EN MEMORIA RAM
- DISCO DE 7200 RPM
- MULTIMEDIA 3D
- FAX MODEM 11.5Kb/s
- 1 VÍDEO DE 720x576 PAL-RGB
- 1 VÍDEO DE 720x576 PAL-RGB
- MANEJO DE VÍDEO DE 16 MB/s

**1,499 \$US.**

VEA EL MUNDIAL EN SU COMPUTADORA

Av. Franco Valde N° 18, Of. 4, frente a la Franquería del Luperón  
Frente a la Plaza del Arquero N° 58, Of. 6, Tel: 812481 Cel: 915-44725 • Caja 51 Alto

**INTEC**  
**ISORPRESA**

MATRICULA GRATIS

- ▶ PROGRAMACION EN SISTEMAS COMPUTARIZADO
- ▶ SECRETARIADO EJECUTIVO
- ▶ ADMINISTRACION DE EMPRESAS
- ▶ CONTABILIDAD COMPUTARIZADA
- ▶ PAQUETES EN WINDOWS 95

Av. Raúl Salinas entre Av. Thunaco N° 1585 Tel: 821245 • Caja 51 Alto

**Pastería Masmelos**

• PASTELERÍA AMERICANA • TORTAS • CUPONES • VARIAS DE MASAS

Calle Arce N° 15 • Tel: 6544 • Super Bóna

Una experiencia espacial...

San Juan y Stege,  
por los siglos  
de los siglos.



Este San Juan comparte en familia una experiencia espacial con lo nuevo de Stege.

El nuevo empaque de las Saldichas Viena de Stege le brinda grandes ventajas:

- Evita el manipuleo de terceros en la venta
- Sin contaminación de ningún tipo
- Mantiene el color y sabor tradicional, y le brinda larga vida.

Por eso en San Juan, exija junto a su CAJA-NAVE, un kilo de **SALDICHAS VIENA STEGE**, higiénicamente conservadas, su **AMULETO DE LUZ**, los **STICKERS GALACTICOS** y un **COMIC**.

San Juan y Stege, por los siglos de los siglos.



**ESCUELA DE PROTESIS DENTAL**  
"LA PAZ"  
L.M. N° 873/94

OTORGAR SU TÍTULO PROFESIONAL COMO PROTESISTA DENTAL EN:

- PROTESIS REMOVIBLE
- PROTESIS FIJA
- CEROMO CORALITO
- ORTODONCIA
- PORCELANA
- PROTESIS SOBRE IMPLANTES

**SAUNAS**  
POR CADA 10 BAÑOS SAUNA EXIJA UNO GRATIS

ATENCIÓN SABADOS, DOMINGOS Y FERIADOS

10:00 A 12:00  
LUNES, MARTES, JUEVES Y VIERNES 14:00 A 21:00

**CATEDRATICOS • ODONTOLOGOS • ESPECIALIZADOS**

PLAZA EGUINO N° 750 TELF: 361475

**SAUNA SUPERCAL**

UNIVERSITARIOS 50% DE DESCUENTO

EXIJA UNO GRATIS

ATENCIÓN SABADOS, DOMINGOS Y FERIADOS

10:00 A 12:00  
LUNES, MARTES, JUEVES Y VIERNES 14:00 A 21:00

PRESBITERO MEDINA N°. 2780 TELF. 323067





departamento Ref. Dito.  
317 Nº 267

En contrato anticrético habitacionales Ref. Dito.  
317 Nº 112

En contrato anticrético habitación Ref. Telf.  
46304

En contrato anticrético habitación Ref. Argentina Nº 73

**VEHICULOS**

Vendo vagueta Toyota modelo 89-90 Ref. Rgto.  
Charcas Nº 114

Vendo auto Nissan modelo 90 Ref. Telf. 61409

Vendo auto Nissan-Datsun modelo 80 Ref. M. A. Padilla Nº 176

Vendo Minibus Ref. Telf. 60471

**SERVICIO DOMESTICO**

Se precisa empleada doméstica Ref. Telf. 4-2719-4-2993

Se precisa empleada doméstica Ref. Nicolás Ortíz Nº 150

Se precisa empleada doméstica Ref. Plaza 25 de Mayo Nº 6

Se precisa niñera Ref. Argentina Nº 75

Se precisa lavandera Ref. La Paz Nº 674

**VARIOS**

Se precisa departamento pequeño Ref. Arenales Nº 216

Se precisa jóvenes para fotocopiadora Ref. Bustillos Nº 113

Se ofrece en venta lote de terreno Ref. B. Villa Armonía S/N parada micro 0

Vendo antena para Radio Móvil Ref. Telf. 51920

Vendo máquina de tejer Singer Ref. Plinco Nº 162

Compró guitarra criolla Ref. Telf. 55767

Vendo línea telefónica Ref. Telf. 42190

En contrato anticrético

NOMBRE Y APELLIDOS	EDAD	OCCUPACION	EXPERIENCIA	ZONA O CALLE
SANDRA MARTILLA CARRELLO	21	VENDEDORA	1 AÑO	ZSANTOYO B
REYNA MAMANI PAZI	26	CERRAJERO	3 AÑOS	ZURU SECO
REYNA LAGUNA MAMANI	19	SERVICIO DE TE	1 AÑO	2 DE DE MARZO
EUSTACIO SALINAS TOCMA	30	CHOFER	6 AÑOS	ZV. CADELARIA
BASILIO AGUILO ATAHUALPA	30	COSTURERO	5 AÑOS	ZI. SODOPAC
VICTOR HILARI GUERS	25	GARZON	3 AÑOS	ZI. VICTORIA
RAMIRO HUMESZ CALLEVA	26	SASTRE	2 AÑOS	ZI. BOLIVAR 2º
SILVESTRE ALONSO WINA	24	SOLDADOR	2 AÑOS	ZI. COPACABANA
GERMAN CRUZ MAMANI	35	AYUD. ALBAÑIL	5 AÑOS	ZI. LA OPAICABANA
XIMENA ARITTA MARTA	18	MESSERA	1 AÑO	ZI. PRIMAVERA
PASTOR HUAYNOCHA BAUTISTA	20	TEC. AGRONOMO	3 AÑOS	ZI. VICTORIA
ARMANDO BURGOS TALAMANI	23	CHOFER	1 AÑO	ZI. VICTORIA
GERMAN APASA MAMANI	59	MES. SOLDADOR	30 AÑOS	ZI. VICTORIA
JESUS RIVERA FLORES	35	CHOFER	8 AÑOS	ZI. VICTORIA
JULIAN CALLE OCHOA	15	CARPINTERO	5 AÑOS	ZI. VICTORIA
JUAN CRUZ ZABATE	23	CHOFER	5 AÑOS	ZI. VICTORIA
JULIO CANAVIRI MAMANI	23	ELECTRICISTA	1 AÑO	ZI. VICTORIA
BASILIO PATTY SANCHEZ	38	COMPTONERO	1 AÑO	ZI. VICTORIA
PASAD TORRICO GONZALEZ	31	PSICOLOGO	1 AÑO	ZI. VICTORIA
DAVID PERAZARCA COTIPA	26	SECRETARIA	1 AÑO	ZI. VICTORIA
GLAUCO QUIROGA CUSI	20	SECRETARIA	1 AÑO	ZI. VICTORIA
JULIO TOCMA SALAMANCA	20	MENSALERO	1 AÑO	ZI. VICTORIA
WINSTON TORRES CASTRO	23	OP. RADIO	2 AÑOS	ZI. VICTORIA
VILY FRONTANILLA MENDOZA	32	COSTURERO	2 AÑOS	ZI. VICTORIA
CARLOS BELTRAN CALDERON	32	COSTURERO	2 AÑOS	ZI. VICTORIA
MARIO TARQUI CANO	28	AYUDANTE ALBAÑIL	2 AÑOS	ZI. VICTORIA
JUSTINO FLORES LIMACHI	28	ALBAÑIL	2 AÑOS	ZI. VICTORIA
MARIO CONDONI MAMANI	49	ALBAÑIL	7 AÑOS	ZI. VICTORIA
FRANCISCO BLANCO CONDE	23	ALBAÑIL	1 AÑO	ZI. VICTORIA
AGRAHAM MARCOLLA MATIAS	42	CHOFER	4 AÑOS	ZI. VICTORIA
HACIMDO MOAMANI	35	CHOFER	19 AÑOS	ZI. VICTORIA
LIBERATO SALCEDO BUTERREZ	45	COCHERO	20 AÑOS	ZI. VICTORIA
EVARISTO CONDONI CALDERON	57	COCHERO	20 AÑOS	ZI. VICTORIA

**DIRIGIRSE AL MINISTERIO DE TRABAJO**  
**BOLSA DE TRABAJO CALLE YANACOCCHA ESQ. MERCADO**  
**TEL. 374359**

**SE REQUIERE CON URGENCIA**

28 EMPLEADOS MULTIPLES  
28 CHOFERES  
10 COSTUREROS  
18 CHAPISTAS  
2 SECRETARIAS  
5 SALTEROS  
5 TEC. ELECTRICISTAS

**LA PAZ**

**VENDO MOTORES DA-**  
LANDER DE 2 VELOCIDADES CORRIENTE V-220 REF: 386791.

**VENDO HERMOSA PIA-**  
NOLA REF: 012-25589.

**VENDO CENTRAL RA-**  
DIO MÓVIL REF: 012-25589.

**COMPRO PIANOS EN**  
CUALQUIER ESTADO REF: 242854.

**HOSPITAL OKINAWA**  
REQUIERE SERVICIO DE TECNICO CON EXPERIENCIA DE LABORATORIO LLAMAR AL TELF. (0923) 7039 (3/5 JUNIO)

**TAMBIÉN VENDE CE-**  
LULARES NUEVOS MAR-  
CHA SONNY, ERIC-  
SON, MOTOROLA, CON-  
REPUESTOS Y ACCESO-  
RIOS-BATERIAS, ESTU-  
FAS TERMO-VENTILA-  
DORIA ESPAÑOLA Y  
SACONES PARA INVIER-  
NO, INDUSTRIA CANA-  
DIENSE. REF. 211270-  
211266.

**VENDO MÁQUINA DE**  
IMPRESION OFFSET  
IND. SUICA REF: TELF:  
212069.

**CEPILLAMOS PISOS**  
PLASTIFICAMOS  
324180 (28-JUNIO)

**DE OCASIÓN VENDO**  
MÁQUINA DE IMPRE-  
SION OFFSET 4 OFI-  
CIOS IND. SUECA. REF.  
212069.

**DE OCASIÓN VENDO**  
HERMOSA PIANOLA  
REF. 012-25589.

**COMPRO PIANOS EN**  
CUALQUIER ESTADO  
REF. 242854.

**VENDO CENTRAL RA-**  
DIO MÓVIL NUEVA REF.  
012-25589.

**VENDO MOTORES DA-**  
LANDER DOS VELOCI-  
DADES TRIPÁSICOS

**CORRIENTE 220 V. REF.**  
386791.

**VENDO MOTOR PARA**  
PUERTA CORREDIZA  
CON CONTROL ELEC-  
TRÓNICO REF. 386791.

**COMPRO DOBLADORA**  
REF. 386791.

**SE VENDE UN TALLER**  
DE SOMBRERÍA EN 350  
DÓLARES, SOBRE  
AVDA. CIVICA, LADO  
DEL MERCADO CAMPE-  
SINO, PREGUNTAR POR  
DON MANUEL DE B A L6  
HRS.

**SE VENDE MÁQUINA**  
HORMIGONERA, REF.  
365891 PREGUNTAR  
POR EL SR. VILLARRO-  
EL.

**BICICLETAS COMPRO.**  
381063. (19-30 MAYO)

**SE VENDE CUATRO**  
**CACHORRITOS PAS-**  
TOR ALEMÁN, MANTO  
NEGRO ORIGINALES.  
TELF. 236659. BUSCAR  
A LA SRA. JULIA.

**SE VENDE LIVING DE**  
SIETE PIEZAS COLOR  
VERDE EN 2.500 BOLI-  
VIANOS, BETAMAX NUE-  
VO, TV. B Y N, DOS  
SILLONES DE CUERO A  
300 BOLIVIANOS Y RES-  
TOS DE MATERIAL DE  
PLOMERÍA. REF.  
4179987 DE HRS. 20 A  
23.00.

**SE VENDE KIOSCO**  
**CON TELÉFONO. MIDE**  
3.60 POR L. 60, PISO MA-  
CHIMEBRADO. REF.  
429187.

**SE VENDE UN JUEGO**  
DE LIVING, CANA DE  
MADERA DE DOS PLA-  
ZAS CON COLCHÓN,  
MUEBLE PARA MÁQUI-  
NA DE COSER. REF.  
242332.

**SE VENDE DE OCA-**  
SIÓN MÁQUINA DE CAR-  
PINTERÍA MÚLTIPLE.  
REF. 236659. SRA. JU-  
LIA.

**COMPUTADORAS**  
**OJO, VEA EL MUNDIAL**

**EN SU COMPUTADOR.**  
TARJETAS DE TELEVI-  
SION Y RADIO (DATA  
JET CENTER PASAJE  
DEL CENTRO LOCAL A  
PÉREZ). 317527.

**\$US 830 PENTIUM/233**  
MMX, 32DIM, V.4MB,  
3.1 GIGAS, MULTIMEDIA  
32X CREATIV (DATA  
JET, PASAJE DEL CEN-  
TRO LOCAL A LA PÉREZ  
VELASCO). 317527.

**REPARACIONES, MAN-**  
TENIMIENTO Y ACTUA-  
LIZACIONES DE HACER,  
IBM A PENTIUM, (DATA  
JET CENTER PASAJE  
DEL CENTRO LOCAL A  
PÉREZ). 317527.

**SE VENDE DOS MESAS**  
**DE COMPUTADORA Y**  
SE PRECISA EN ANTI-  
CRÉTICO DOS HABITA-  
CIONES CON COCINA Y  
BAÑO. REF. 241521 SR.  
MORALES A PARTIR DE  
HRS. 14.00.

**SE OFRECE A LA VEN-**  
TA IMPRESORA CA-  
RRO LARGO, UNA  
COMPUTADORA, UN  
HORNO INDUSTRIAL  
DE SEIS LATAS. REF.  
7211965.

**SE VENDE PARTES Y**  
ACCESORIOS DE COM-  
PUTADORAS COMO TE-  
CLADORAS, DISCOS  
DUROS, MEMORIAS,  
MONITORES, IMPRESO-  
RAS HP EPSON Y CA-  
NON. REF. 211270,  
211266.

**MAC LC A LA MEJOR**  
OFERTA CEL.  
01228100

**SOLUCIONAMOS**  
CUALQUIER PROBLE-  
MA EN MACINTOSH CEL.  
0228100, 01238359

**A LA MEJOR OFERTA**  
REGALO MACINTOSH  
CENTRIS 650 LLAMAR  
AL CEL. 01228100

**\$US 699 PENTIUM/200**  
MMX, 16RAM, 2.5 GI-  
GAS, VOACOLOR (DATA  
JET CENTER, PASAJE  
DEL CENTRO LOCAL A  
PÉREZ). 317527.

**\$US 795 PENTIUM/200**  
MMX, 32DIM, V.4MB,  
3.1 GIGAS, MULTIMEDIA  
24X (DATA JET, PASAJE  
DEL CENTRO LOCAL A  
PÉREZ VELASCO).  
317527.

**SNACK. REF. 323645.**  
SR. EMILIO.

**SE VENDE TERRE-**  
NO EN VILLA "LA MERCED"  
200 METROS CUADRO  
DOS, REF. 417176, PER-  
GUNTAR POR EL SR.  
PONCE.

**OCASIÓN VENDO T**  
RENO 1000 MTS E  
ACHOCALLA TEL.  
820852.

**OFICIOS SOLICITADOS**

**BUSCO SOCIO CAPITA-**  
LISTA PARA EDITORIAL  
E IMPRINTA INVERSIÓN  
GARANTIZADA REF.  
212069.

**TÉCNICO REALIZA-**  
TODO TIPO DE REPA-  
RACIONES DE TV, RA-  
DIOS, ESTUFAS, PLAN-  
CHAS, ETC. REF. EDI-  
CIO SANTA ANITA.

**OFREZCO MIS SERV-**  
ICIOS COMO ENFERME-  
RA DE COMPAÑIA PAR-  
CUIDAR ENFERMOS PRE-  
FIBRILE ZONA SUR REF.  
799294.

**NECESITO TRABAJAR**  
DORA DEL HOGAR  
CAMA DENTRO P/CUO  
DAD SATELITE EL SER-  
VIO. REF. 810230.

**OFREZCO MIS SERV-**  
ICIOS COMO VENDEDO-  
RA O MESERA PREFERI-  
BLE ZONA SUR REF.  
799294.

**SE PRECISA EMPLEA-**  
DA MÚLTIPLE PARA  
ATENDER A FAMILIA  
EXTRANJERA, CAMA  
DENTRO, SUEÑO DE  
600 BOLIVIANOS, TRA-  
BAJARA POCO EN CO-  
CINA. LLAMAR AL  
799361.

**SE PRECISA TRABAJA-**  
JADORA DEL HOGAR  
MÚLTIPLE QUE SEPA  
BIEN DE COCINA Y UN  
MUCHACHA PARA LA  
BORES DE LIMPIEZA  
CAMA DENTRO, REFER-  
RENCIAS SRA. AMALIA  
O SONIA TELF. 799336.

**SE PRECISA SERVICIO**  
**DE PERSONA EN LA**  
CARGA DE LIMPIEZA  
JARDINERÍA, MAYORDÍA.

ROS QUE SEYAN MANEJAR OBREROS RECTA PARA CONFECCIONAR ROPA DE BEBE QUE VIVAN EN VILLA EXALTA. CION, PUEDEN SER JOVENES O CHOLITAS. REF. 816537.

SE NECESITA UNA NIÑERA PARA CUIDAR UN BEBE. DEBE TENER EXPERIENCIA Y CERTIFICADOS. REF. 784830 O 430338.

SE BUSCA UNA MILCHACHA AYUDANTE DE 13 A 15 AÑOS PARA LABORES DE CASA, CAMA AFUERA, QUE VIVA EN ALREDEDORES DE CALLE BENI. REF. 535174. PRECUIAR POR SRA. YOLA.

SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO INSTALACIONES TELEFONICAS CON CALIDAD. VISITAR ECO 0505 DE 10 A 12.00 HORAS.

PRECISA COSTURERA PARA ATENDER UNOS 300 BOLIVIANOS. 392490.

PRECISA JOVEN O MILCHACHA PARA VENDER MASITAS. CAMA DE MASITAS. SUELO 500 BOLIVIANOS. REF. 11671. SRA. CARLA.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

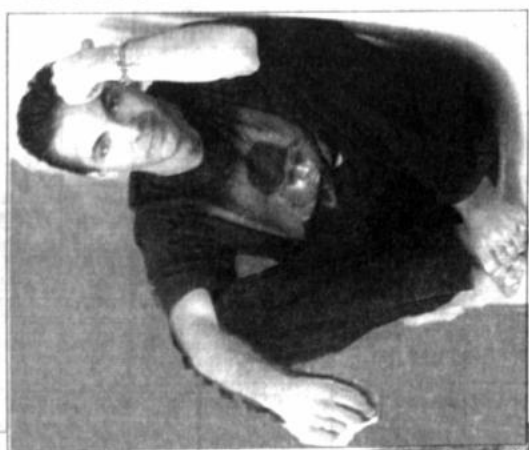
PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.

PRECISA TECNICO SEÑOR OFRICE SUS SERVICIOS COMO SOLDADOR MECANICO. TAMBIEN PUEDEN TRABAJAR CUIDANDO CASA EN RIO ABAJO JUNTO A SU FAMILIA. REF. ECO 0505.





## LUCERO Y CRISTIAN GRABARÁN PARA LA DISNEY



Los cantantes mexicanos Lucero y Cristian llegaron a un arreglo, con la compañía estadounidense Walt Disney, para grabar los temas en español de la cinta "Mulan", el film de dibujos animados número 36 del gigante del entretenimiento. Cristian interpreta el tema principal "Tu Corazón" mientras que Lucero canta "Reflejo".

## "LOS EXPEDIENTES X", EN LA PANTALLA GRANDE



Recientemente, en Hollywood, se estrenó la película "Los expedientes X". El film tendrá como protagonistas a los mismos actores de la famosa serie. Los casos ocultos del FBI, que generalmente están ligados con la existencia de seres de otros planetas, destilarán nuevamente, sólo que esta vez por la pantalla grande.



## "GREASE", UN ÉXITO DE AYER Y HOY



Veinte años más tarde, una nueva copia de "Vaselina" ("Grease"), con John Travolta y Olivia Newton-John, ha sido reestrenada en los Estados Unidos con similar éxito que hace veinte años. Pronto la veremos en nuestros cines. Para que lo recuerde, "Grease" fue la película más taquillera de 1978 y produjo 360 millones de dólares.

## PUNTO CLAVE

PRESENCIA



La Paz, Bolivia, sábado 20 de junio de 1998

DOUGLAS, SIN SUEÑOS Y NOSTALGIAS  
ALGUIEN QUE SÓLO VIVE  
E L P R I A S E N T E

# DE "TU TOP" A "TOP UNO"

Dejaron a canal 7 y se trasladan a la Red UNO. El programa de Rodrigo Zelaya quiere aires nuevos, pero sin cambiar su esencia

Punto CLAVE

El programa "Tu Top" decidió levantar vuelo, dejar su antigua casa-canal 7, darle un giro nuevo a su nombre y ser emitido sólo en fines de semana.

Debido a que será la Red UNO el nuevo canal en el que será emitido, el nombre del programa podría dar un giro, quizás no tan personal como el anterior. "Top UNO de Bolivia", sería la primera opción. Este programa empezará a emitirse luego de que la final de la Copa Libertadores de la FIFA termine a mediados del próximo mes.

Todo el equipo del ahora "Top UNO" utilizarán este tiempo que les queda para organizar el programa y sus secciones. Para ellos cambiar de canal es una manera de evolucionar, pese a que los entusiastas el hecho de no ser visto en otros países, están seguros de que en esta red tendrán mayor apoyo para presentar una mejor producción, ya que afirman haber tenido algunas limitaciones en el canal 7. Sin embargo, no sonningunos ingratos, pues agradecen infinitamente al canal del Estado por haberles dado la oportunidad de lanzarse por primera vez.

## ¡CLAMATO, PERO MEJOR

"Es el mismo programa, pero mejorado", afirma Adrián Ayala, productor del programa. De acuerdo a Ayala, el programa continuará con lo que significó su éxito: los secciones de cine o "De bolche en bolche", entre otras.

Por su parte, Rodrigo Zelaya, el conductor del programa, seguirá manteniendo el estilo de conducción que, de acuerdo a él, ha significado una ventaja a la hora de evaluar las preferencias de la gente. Sin ser un showman consumado ni un monolito reatado, Rodrigo afirma

## ¿EN TRANCE?

que sus dudas de conductor-guía a la izquierda-le han valido muchos seguidores (ver entrevista del recuadro).

La Red UNO ha puesto, de esta manera, un gran signo de interrogación al reatamiento de su anterior programa musical, "En Trance", pues a partir de mediados de julio tendrá un programa, "Top UNO de Bolivia", con mucho más ambición de rating, anticentenas mediante, que el anterior. ¿Se atreverán a poder dos programas musicales?



## Rodrigo Zelaya a "¿CASI TODO DE LO QUE HABLO?"

- ¿Estarás seguro que este programa es distinto a los demás?
  - Siempre hemos sido distintos y no es por el nombre, sino por el concepto que tiene el programa.
- ¿Cuál es ese concepto?
  - El concepto es un conductor más natural, un conductor que no sea estrella, sino que sea tu puente.
- ¿No crees que estás concentrando los atractivos de tu programa sólo en ti, que eres todo un showman?
- ¿Qué es showman?
  - La persona que sobresale, que figura y que se explica por montones.
- Tengo que hablar o quietas que sea mudo.
  - ¿Aunque a veces exagres?
- Es que no soy sólo un presentador. Me sentía mal de haber estudiado sólo para presentar videos, si tienes que hablar de anatomía, debes saber de lo que hablas.
- ¿Tú siempre sabes de lo que hablas?
  - De la mayoría de las cosas sí, hay algunas que se me salen por ahí.
- ¿Cómo te informas para poder hablar de todo.
  - Internet, estoy todo el día en el Internet. Ahí hay todo.
- ¿Qué diferencia existe entre tu programa y los otros del mismo género?
  - Tratamos de manera diferente a las personas.
- ¿Cómo las tratan?
  - Para nosotros, las personas no son un número, sino seres humanos que merecen todo el respeto, sea una rubia alta, de ojos azules o una bajita morenita, o gorda.
- ¿Ambos le has dado un trato diferente a las modelos?
  - (En otros programas) Son solamente un objeto, son parte de la escenografía, (en cambio) nuestras modelos son parte del programa, participan en él. No soy egotista y no quiero decir que yo soy todo o lo hago todo, sino que para eso somos un equipo y cada persona tiene que especializarse en un campo.

# ESOS INSIGNES COLECCIONISTAS

Los chicos necesitan un espacio íntimo y privado donde poder almacenar los objetos más insólitos.



Los objetos más disparatados y sorprendentes. Hechos para el pólido con marcadores, figuras de plástico con una cuchara de hielo, gallinitas para el perro con una lupa de ginecología.

Mencionar aparte merecen los grandes tesoros que acumulan en su cuarto: muñecos, llaves, audios, películas, libros, listas de pases, cartas, tarjetas, estóicos, sastrería, como la bandera de papel que tría la hamburguesas del día de su cumpleaños o un guante sin dedos, regalo de su amiga italiana. Es decir, por un lado, los niños guardan objetos relacionados con su vida cotidiana, y por el otro, curiosidades que encuentran o les regalan.

Este año por recoger y guardar cosas, por adquirir y almacenar se consideran normal a estas edades. "Apropiados de los objetos rarifigan y subrayan su identidad", dice el psicoanalista Guillermo Zazareh. "Los chicos no poseen autos, ni casas, ni dinero ni otros objetos, como le sucede a los adultos. Esos tesoros son su único capital y, por eso mismo, se sienten tan celosos y orgullosos de él y se lo muestran a los demás".



## NO SON SIMPLES COLECCIONISTAS

No debemos confundir su interés recolector con el coleccionismo: acción asistemática frente a estas edades. El hecho de formar una colección tiene que ver, por una parte, con la sublimación de la habilidad para contener y retener que el niño adquiere cuando aprende a controlar los estímulos entre los dos y los cuatro años. Implica ordenar, clasificar, y además, el

## ¿CÓMO SON LAS SEÑALES DE ALARMA?

Tanto el almacenamiento caótico de objetos como el coleccionismo son normales siempre que se mantenga dentro de ciertos límites. En el primer caso, si el chico junta una cantidad exagerada de objetos, si la calidad de las cosas que guarda es sospechosa (muebles deteriorados, cosas podridas...) o si no se puede desprender ni un momento de esos tesoros, debemos preocuparnos sobre alerta y averiguar qué le está pasando.

sando. Del mismo modo, resulta preocupante un niño que se obsesione con una colección y su ansiedad por conseguir la pieza que le falta es excesiva y no se calma con nada.

Es muy importante que los padres respeten los tesoros de sus hijos. Como decíamos antes, esos forman su capital y los confieren seguridad. Hurgar en sus bolsillos y tirar a la basura lo que nos parece insignificante o innecesario puede hacerle sentir muy mal. No debemos entrar en su cuarto y, al grito de "esto es un basurero", arrojar con todo. Ellos tienen derecho a tener un territorio privado, y no debemos invadirlos. Evidentemente, en algún momento hay que llevar y limpiar. Pero primero es conveniente consultar con los adultos que objetos se pueden desear y cuáles no.



# ONCE MANERAS DE DESCUBRIRSE

Un toque de su magia ha hecho que la música de otros afamados autores se convierta en parte de él

Miguel Bosé, a los 42, sigue tan polímico como siempre. Hijo del mítico torero Domingo y quien siempre llevó una vida misteriosa llena de especulaciones sobre sus relaciones amorosas y sus preferencias sexuales, sigue dando que hablar con sus controversiales hazñas. El nuevo trabajo de Bosé, que ya está en nuestro país hace casi dos meses, lleva el título "Once maneras de ponerse el sombrero".



"El amor después del amor", "Un vestido y un amor", de Fito Páez; "Causas y azares" de Silvio Rodríguez; "La Mer" de Yann Barbot; "Me quite pas" de Jacques Brel; "Usted abusó" y "El Muro" de Carlos Veler; "Solo pienso en ti" de Cármen Rosendo; "Adolfo y Guzmán"; "Alfonso y el mar" de Ariel Rodríguez; "Mentira, Salomé" de Puleiro y Lara; y "La belleza de Aute. Estas canciones fueron trastocadas en las 11 sugerentes maneras de ponerse este birrete llamado música.

## DE NOSTALGIAS Y FORMAS DE REVELARSE

- ¿Cuánta nostalgia hay en este disco?
- Yo creo que poca nostalgia, porque esas canciones, no es que marcaron cada una de ellas un momento específico de mi vida, sino que han sido canciones que he ido arrastrando a lo largo de mi vida. No hay nada ligado a esas canciones que yo eche de menos; no hay relaciones, ni paisajes, ni geografía, ni momentos y tampoco le diré que hay nostalgia. Ninguno de los elementos anteriores han hecho esas canciones. Creo que, más que nostalgia, hay mucha alegría, porque es volver a reencontrarse y poder hacer pequeños grandes homenajes devotos a los autores.
- ¿Cómo definirías estas once maneras de in-

terpretar? ¿qué caracteriza a tu estilo en este momento?

- Es un estilo muy cinematográfico, muy pictórico, fotográfico, con sus temperaturas y sus encuadres. Hay una cosa que me obsesiona: es algo que se deriva de la educación de la música clásica y de la ópera italiana, sobre todo: la música que se puede ver, tocar y paladear —no solamente que se pueda oír— es tremendamente rica. Entonces, con la música se puede pintar, se puede tocar todos los sentidos e inclusive se puede hacer cocina. Este creo que es el rasgo de la producción. Esa es una de las características de las producciones del estilo del lenguaje que hoy en día es mío y se puede ver en cada una de las canciones: hay un personaje en cada una de ellas, hay una historia, hay un lugar y hay un trasfondo, hay, en definitiva, una historia que la música sigue contando, allá donde la palabra cesa.

## DE NOSTALGIAS Y FORMAS DE REVELARSE

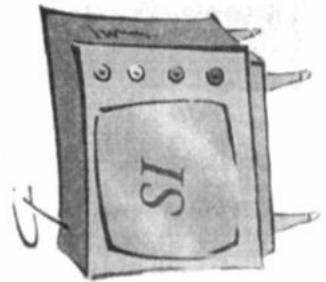
- ¿Cuánta nostalgia hay en este disco?
- Yo creo que poca nostalgia, porque esas canciones, no es que marcaron cada una de ellas un momento específico de mi vida, sino que han sido canciones que he ido arrastrando a lo largo de mi vida. No hay nada ligado a esas canciones que yo eche de menos; no hay relaciones, ni paisajes, ni geografía, ni momentos y tampoco le diré que hay nostalgia. Ninguno de los elementos anteriores han hecho esas canciones. Creo que, más que nostalgia, hay mucha alegría, porque es volver a reencontrarse y poder hacer pequeños grandes homenajes devotos a los autores.
- ¿Cómo definirías estas once maneras de in-



Juan Carlos Etcheverry

# IMPUESTOS: UN SÍ POSITIVO

La campaña del "Sí", que está llevando adelante el Servicio Nacional de Impuestos Internos, es un hecho para destacar, sin embargo existen otros aspectos que los publicistas deberían tomar en cuenta



bien o para mal han sido los propios políticos los que se han encargado de promover esta situación.

Y esto ocurre aun a pesar de las buenas intenciones —mas algunas acciones aisladas— de los funcionarios de turno, pero muy sabemos que el camino al infierno está plagado de esas "buenas intenciones".

En cuanto al comercial, está atinadamente dirigido a un grupo socio económico mediano-alto, al menos así lo demuestra el contenido: las imágenes (estéticamente hablando) son apropiadas, la música está bien seleccionada y la locución *en off* nos hace referencia a la historia universal —con las imágenes como anclaje— y el advenimiento de la modernización y sus ventajas.

El hecho de asociar el "sí" con el Servicio de Impuestos es un gran concepto, pues positiviza y anula —al menos esa es la intención— cualquier acción negativa que se pudiera filtrar mediante los medios de comunicación.

Empero, para este tipo de campaña de servicio se recomienda tomar en cuenta aspectos sociales que sean más impactantes en el receptor, para que, de este modo, puedan repercutir en el inconsciente colectivo. Solamente de este modo se puede obtener resultados positivos y, por ende, cierto orden en los contribuyentes.

El Estado boliviano pierde aproximadamente 400 millones de dólares por falsificación de facturas, una suma que podría estar destinada al menos eso sería lo lógico —a infraestructura pública, entre otras cosas— muy necesarias. Se queda sin percibir esta cantidad, pues los contribuyentes prefieren optar por declaraciones falsas, a través de la impresión de facturas en imprentas clandestinas, para burlar al fisco.

La anterior situación ha llevado a que la oficina de Servicio Nacional de Impuestos de Internos (S.N.I.I.) lance una campaña publicitaria "motivacional" para revertir esta situación y persuadir a los bolivianos de pagar sus impuestos sin que el fantasma —o la tentación— de la evasión se les aparezca justo antes de meter la mano en sus bolsillos.

Sin embargo, habría que destacar otros aspectos en este laberinto de los contribuyentes bolivianos que, sin duda alguna, sobrepasan cualquier campaña que se intente llevar adelante. En primer lugar, la "doble moral" de muchos de los grandes contribuyentes: por un lado muestran una imagen de transparencia y, por el otro, evaden a diestra y siniestra; en segundo lugar, la impunidad de aquellos personajes en ejercicio de poder, a quienes la justicia no les puede ni siquiera tocar. Para



camente esas 11 maneras...

- Son once maneras personales que no se pueden describir porque no son gráficas. Son once maneras de sentir la música, de sentir estas canciones. (Se trata de 11 maneras) apasionadas, irreprochables, indefinidas y hasta incógnitas, porque una manera de ponerse: el sombrero es no ponerlo.

- Quiéres decir que es ponerse el sombrero, pero en realidad, es quitárselo ante la música ¿No?

- A mí me encanta, porque ustedes hacen más lecturas de las que yo hago; creo que a partir de que uno termina un disco, les pertenece a ustedes, ya no me pertenece a mí; ustedes son capaces de ver cosas que a lo mejor yo he querido decir; pero que nunca pensé o describí, cosas que a mí me darán qué pensar. A lo mejor se tendrá que haber titulado "Once maneras de descubrirse".

(Continúa de Warner Music)

- Podrías describir gráficamente esas 11 maneras de descubrirse?

- Es un estilo muy cinematográfico, muy pictórico, fotográfico, con sus temperaturas y sus encuadres. Hay una cosa que me obsesiona: es algo que se deriva de la educación de la música clásica y de la ópera italiana, sobre todo: la música que se puede ver, tocar y paladear —no solamente que se pueda oír— es tremendamente rica. Entonces, con la música se puede pintar, se puede tocar todos los sentidos e inclusive se puede hacer cocina. Este creo que es el rasgo de la producción. Esa es una de las características de las producciones del estilo del lenguaje que hoy en día es mío y se puede ver en cada una de las canciones: hay un personaje en cada una de ellas, hay una historia, hay un lugar y hay un trasfondo, hay, en definitiva, una historia que la música sigue contando, allá donde la palabra cesa.

- Podrías describir gráficamente esas 11 maneras de descubrirse?

## EXO Y DIESEL

Qué mezcla más insolita realizaron los publicistas para YPFB esta vez. Ya nos habían acostumbrado a las duplas auto-sexo o licor-sexo. Pero esta vez nos vimos sorprendidos por la incongruente combinación diesel-sexo. Desde el mismo comienzo del spot, en que una modelo cierra provocativamente su overol,

pasando por los coqueiros con el cliente, los manoseos conjuntos a la manguera de la gasolina, hasta el final, en que el cliente termina —asi de fácil— llevándose a la criaturita que atendía la gasolinera en su auto, todo este producto publicitario es de una pegajosa y absurda sensualidad, que poco o nada tiene que ver con el ruido petróleo que intenta promocionar.

## BROMAS Y ÁCIDO

Entre broma y broma, las discusiones entre Lorenzo Carrri y el padre Pérez ya no parecen cosa de broma. Los animales se fueron caldeando hasta un momento en que temíamos ver nuestras vidriosas pantallas hechas añicos por un sopapo al aire de cualquiera de estos conductores. Afortunadamente, la sangre no llegó al río y hoy se los puede ver tan amigos como antes.

## EL FUTURO, UNA SUMA

Una pregunta a los creativos del spot de la Renta: ¿Qué tienen que ver esas imágenes teratrativamente numerales, es



# Wejunje

por Gyrrino

decir, esas tomas de calculadoras, de máquinas de sumar, de dedos en operaciones matemáticas, etc., con el mensaje que lanzan al final como corolario de todo esto: "¡Usted también dígame si al futuro... ¿Es que así conciben ellos el futuro, como un ámbito cerrado (y sin sentido) de cálculo, dígitos y sumas? Un futuro nada alentador..."

## JINTA O LODO?

En una entrevista a una de las más connotadas figuras del pensamiento boliviano, en un suplemento cultural del dominico, los errores de ortografía eran tan gruesos, tan notables, que parecía una tomadura de pelo. Justamente en donde mayor cuidado había que tener (pues estas pifias hubieran sido menos llamativas en una entrevista a un micrero, por ejemplo), no tuvieron ninguno, observando al lector con errores como: "insentivar", "concedió", "tacsativamente", "a llegado".

En la página siguiente, dedicada al gran Wittgenstein, nos dedicaron también algunas fallitas como "recidir", quizá para hacernos ver que no son nada arbirarios y aplican la misma ley a todos.

## PROBLEMAS DE GÉNERO

En un periódico pacheño, el domingo, en su sección deportiva, titularon: "Yugoslavia frente a la misteriosa Iran". ¿Cómo se referirían entonces a un país como Alemania? ¿Dirían quizás: "El misterioso Alemania"?

